

DENON

BLU-RAY DISC / DVD VIDEO PLAYER

DVD-3800BD

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Manuel de l'Utilisateur

Manuale delle istruzioni


Manual del usuario

Gebruiksaanwijzing


Bruksanvisning

Introduction

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



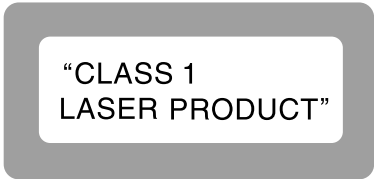
CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CLASS 1 LASER PRODUCT LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASERAPPARAT



- ADVARSEL:** USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGA UDSAETTELSE FOR STRÅLING.
- VAROITUS:** LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUINTÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAÄ ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄMTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.
- WARNING:** OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.



ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO E' DOTATO DI DISPOSITIVO OTTICO CON RAGGIO LASER. L'USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO PUO' CAUSARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI!

- DECLARATION OF CONFORMITY**
We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3. Following the provisions of 2006/95/EC and 2004/108/EC Directive.
- ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**
Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3. Entspricht den Verordnungen der Direktive 2006/95/EC und 2004/108/EC.
- DECLARATION DE CONFORMITE**
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3. D'après les dispositions de la Directive 2006/95/EC et 2004/108/EC.
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3. In conformità con le condizioni delle direttive 2006/95/EC e 2004/108/EC. QUESTO PRODOTTO E' CONFORME AL D.M. 28/08/95 N. 548
- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3. Siguiendo las provisiones de las Directivas 2006/95/EC y 2004/108/EC.
- EENVORMIGHEIDSVERKLARING**
Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit product, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3. Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2006/95/EC en 2004/108/EC.
- ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**
Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3. Enligt stadgarna i direktiv 2006/95/EC och 2004/108/EC.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Landwehr 19, Nettetal,
D-41334 Germany

CAUTION:
To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet. The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:
Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose. Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:
Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale. La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:
Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro. La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:
Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared. El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:
Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken. De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

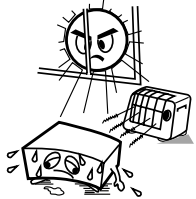
FÖRSIKTIHETSMÅTT:
Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet. Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

CAUTION:
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. THIS PRODUCT SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.


Introduction

NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

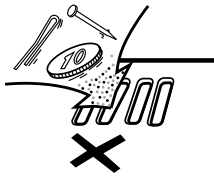
Introduction



- Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd.
- Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.



- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.



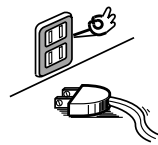
- Do not let foreign objects into the unit.
- Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.

CAUTION:


- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- Observe and follow local regulations regarding battery disposal.
- Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.

ACHTUNG:

- Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen.
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.
- Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.




- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.




- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunder met dit toestel in contact komen.
- Se till att insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.

ATTENTION:

- La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, tissus, etc.
- Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.

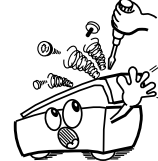


- Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Manneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.



*(For apparatuses with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.



- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.

ATTENZIONE:

- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.
- Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.
- Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.

PRECAUCIÓN:

- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras.

WAARSCHUWING:

- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordijnen, enz.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Houd u steeds aan de milieuoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.

OBSERVERA:

- Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv.
- Inga blottade brandkällor, såsom tända ljus, får placeras på apparaten.
- Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier.
- Apparaten får inte utsättas för vätska.
- Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.

Introduction

Introduction

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.

This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.

När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.



Pb

Sommaire

Introduction

Caractéristiques	1
Traitement évolué AL24	2
Important	2
Alimentation	2
Avertissement	2
Lieu d'installation	2
Précautions relatives à l'installation	2
Précautions relatives aux manipulations	3
Avertissement relatif à la formation de rosée	3
Éviter les risques de choc électrique et d'incendie	3
Avant utilisation	3
À propos du Copyright	3
Accessoires fournis	3
Renseignements relatifs à la marque commerciale	4
A propos des disques	4
Manipulation des disques	4
Nettoyage des disques	4
Disques et fichiers pouvant être lus	4
Disques non lisibles	5
Systèmes colorimétriques	5
Codes régionaux	5
Structure du contenu d'un disque ou d'une carte mémoire SD	5
Symboles utilisés dans ces Manuel de l'Utilisateur	5
A propos de la télécommande	6
Chargement des piles	6
Utilisation d'une télécommande	6
Réglage de l'appareil pour éviter qu'il réagisse à l'autre télécommande du lecteur DVD de DENON	6
Changer le code de signal d'une télécommande	6
Noms des pièces et fonctions	7
Panneau avant	7
Panneau arrière	7
Télécommande	8
Affichage du panneau avant	9
Réglage de la luminosité de l'affichage	9
Exemples d'affichages en cours d'opération	9
Raccords	10
Brancher un téléviseur	10
Raccord à un appareil d'affichage avec un câble HDMI	10
Raccord à un dispositif d'affichage et un amplificateur/récepteur avec un câble HDMI	10
Mode sortie HDMI et signaux de sortie réels	11
Réglage audio	12
Connexion numérique à un amplificateur AV avec décodeur intégré	12

Connexion à un appareil doté d'une sortie audio analogue à 2 canaux	13
Connexion d'ambiophonie à un appareil doté d'une sortie audio analogue à 7,1/5,1 canaux	13
Raccord du cordon d'alimentation CA	14

Lecture

Allumer l'appareil	15
Lecture directe	15
Opérations avec menu de disque, menu de titres et menu contextuel	16
Lecture d'un DVD-RW/-R en mode VR	16
Pause	16
Reprendre la lecture	17
Lecture rapide avant / arrière	17
Lecture en avance lente	17
Lecture pas-à-pas	17
Dialogue rapide	18
Répéter la lecture	18
Répétition A-B	18
Lecture programmée	19
Lecture aléatoire	19
Zoom	20
Angle de caméra	20
Recherche	20
Affichage écran	21
Sélection du format audio et vidéo	23
Sélection des flux/canaux audio	23
Sélection de la langue de sous-titrage	23
Ambiophonie virtuelle	24
Mode direct pur	24
Réglage du mode audio BD	24
Réglage de l'image	25
Lecture d'un fichier MP3, Windows Media™ Audio, JPEG et DivX®	26
Kodak Picture CD	28
Lecture de la carte mémoire SD	28

Configuration de fonction

Utilisation du menu de configuration	30
Rapide	30
Personnalisé	30
Initialiser	38

Autres

Résolution des problèmes	39
Code de langue	40
Spécifications	41

Caractéristiques

- **HDMI (Interface multimédia haute définition)**
Pour jouir d'une sortie vidéo plus nette, connectez cet appareil à un dispositif d'affichage équipé d'un port compatible avec l'interface HDMI.
- **Dialogue rapide**
Lecture à une vitesse légèrement supérieure tout en maintenant la qualité du son.
La fonction de dialogue rapide n'est disponible que sur les disques enregistrés en format Dolby Digital.
- **Lecture en pause/rapide/lente/pas à pas**
Divers modes de lecture sont disponibles, y compris les fonctions d'image fixe, avant/arrière rapide, ralenti et image par image.
- **Image fixe**
La résolution des images en mode image fixe (pause) peut être réglée.
- **Lecture aléatoire pour CD audio, MP3, JPEG et Windows Media™ Audio**
Cet appareil peut lire les pistes/fichiers en ordre aléatoire.
- **Lecture programmée pour CD audio, MP3, JPEG et Windows Media™ Audio**
Vous pouvez programmer l'ordre de lecture des pistes/fichiers selon une séquence souhaitée.
- **Menus BD/DVD dans la langue souhaitée**
Vous pouvez afficher les menus BD/DVD dans une langue de votre choix parmi celles disponibles sur un BD/DVD.
- **Arrêt automatique activé**
L'appareil s'éteint automatiquement en l'absence d'activité sur l'appareil ou sa télécommande pendant plus de 30 minutes (voir page 38).
- **Sous-titres dans la langue souhaitée**
Vous pouvez sélectionner une langue de votre choix pour les sous-titres si cette langue est disponible sur le BD/DVD et le DivX®.
- **Sélectionner un angle de caméra**
Vous pouvez sélectionner un angle souhaité de caméra si le disque contient des séquences enregistrés de différents angles possibles.
- **Choix de la langue audio et du mode son**
Vous pouvez sélectionner une langue audio et un mode son de votre choix si différentes langues et différents modes sont disponibles sur un disque.
- **Classification (contrôle parental)**
Vous pouvez définir le niveau de contrôle pour limiter la lecture des disques dont le contenu n'est pas adapté aux enfants.
- **Détection automatique de disques**
Cet appareil détecte automatiquement si un disque chargé est du type BD, DVD, CD audio, MP3, JPEG, Windows Media™ Audio ou DivX®.
- **Pure Direct**
La qualité de son d'une sortie audio analogue sera améliorée si vous coupez la sortie de signaux vidéo, etc.

Introduction**●Affichage écran**

Les informations relatives au fonctionnement en cours peuvent être affichées sur un écran de façon à vous permettre de confirmer les fonctions actuellement active (par ex., la lecture programmée) en utilisant la télécommande pour cela.

●Variateur

La luminosité de l'affichage du panneau avant est réglable.

●Economiseur d'écran

Le programme de l'économiseur d'écran se met en route en l'absence d'activité sur l'appareil ou sa télécommande pendant plus de 5 minutes. La luminosité de l'affichage est assombrie de 75 %. Le programme se désactive en cas d'activité.

●Contrôle d'image

Le contrôle d'image permet de régler la qualité de l'image de l'affichage spécifique.

●Recherche

Recherche de chapitre: Recherche d'un chapitre souhaité.
Recherche de titre: Recherche d'un titre souhaité.
Recherche de piste: Recherche la piste ou le fichier souhaité.
Recherche horaire: Recherche un point spécifique dans le temps, un titre ou une piste/un fichier.

●Répéter

Chapitre: Lecture répétée d'un chapitre du disque.
Titre: Lecture répétée d'un titre du disque.
Piste: Lecture répétée d'une piste/un fichier du disque.
Tout: Lecture répétée du disque tout entier.
(indisponible pour BD, vidéo DVD)
A-B: Lecture répétée d'une partie située entre deux points spécifiques.
Groupe: La lecture répétée d'un dossier du disque MP3/JPEG/Windows Media™ Audio/DivX® en cours de lecture est possible.

●Zoom

Une image agrandie de 1,2, 1,5, 2,0 ou 4,0 fois peut être affichée. (indisponible pour BD)

●Signet

Des points de référence électrique spécifiés par l'utilisateur peuvent être rappelés.

●Reprendre la lecture

L'utilisateur peut reprendre la lecture à partir du point auquel celle-ci a été interrompue précédemment, même si l'appareil s'est éteint.

●Indication du débit binaire

Le débit binaire (la somme de données vidéo actuellement lues) peut être affiché pendant la lecture du contenu vidéo. (indisponible pour BD)

●DRC (Commande de portée dynamique)

Utilisez cette procédure pour régler la portée dynamique des signaux de sortie pendant la lecture d'un DVD/BD enregistré en Dolby Digital/Dolby Digital Plus/Dolby TrueHD.

●Afficher une image JPEG

Un Kodak Picture CD peut être lu. Les images fixes stockées sous format JPEG sur un DVD-RW/-R, CD-RW/-R ou une carte mémoire SD peuvent également être lues.

●Lecture d'un fichier Windows Media™ Audio

Vous pouvez lire vos fichiers Windows Media™ Audio enregistrés sur un DVD-RW/-R, CD-RW/-R ou une carte mémoire SD.

●Lecture d'un fichier MP3

Vous pouvez lire vos fichiers MP3 enregistrés sur un DVD-RW/-R, CD-RW/-R ou une carte mémoire SD.

●Lecture d'un fichier DivX®

Vous pouvez lire vos fichiers DivX® enregistrés sur DVD-RW/-R ou CD-RW/-R,

- Produit DivX® Certified officiel
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6) et les fichiers DivX® standard.

●Lecture du contenu de carte mémoire SD

- vous pouvez lire les MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG stockés dans une carte mémoire SD.
- Vous pouvez mémoriser des commentaires en incrustation, des sous-titres ou autre matériel extra pour les fichiers Profile 1,1 sur BD-ROM dans une carte mémoire SD et les lire avec le BD-ROM.

●Application BD-J

- Avec certains BD prenant en charge les applications Java (BD-J), vous pouvez exploiter les fonctions interactives (par ex., jeux).

●Sortie ambiophonique analogue à 7,1 canaux

Ce lecteur est équipé d'une prise de sortie ambiophonique analogue à 7,1 canaux pour la lecture.

Traitement évolué AL24



Le "traitement évolué AL24" qui augmente grandement la quantité d'information dans la zone d'axe des temps en utilisant une détection du signal et une technologie de traitement à haute vitesse unique pour la circuiterie de lecture de BD/DVD/CD avec signal MIC est fourni pour la sortie à 2 canaux. En plus de l'augmentation des données à 24 octets, la correction naturelle du signal sans gâter les données originales est effectuée grâce à une interpolation.

De surcroît, la technologie analogue de reproduction de forme d'onde originale à DENON, "AL24 Processing PLUS", est utilisée pour la sortie audio à 7,1 canaux, ce qui entraîne une qualité élevée du son pour toutes les sources de signaux MIC. L'indicateur "Advanced AL24" s'allume sur le panneau avant lorsque le traitement évolué AL24 est activé.

Important

N'utiliser que des disques portant les logos présentés à la page 4.

Alimentation

L'alimentation principale est engagée en branchant la fiche principale d'alimentation sur une prise CA de 230V, 50Hz. Pour mettre l'appareil en service, appuyez sur <  ON /  OFF > afin de l'allumer.

Introduction**Avertissement**

Pour prévenir les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

AVERTISSEMENT :

**PIECES ELECTRIQUEMENT CHARGES A L'INTERIEUR.
N'ENLEVEZ AUCUNE VIS.**

Lieu d'installation

Par souci de sécurité et pour des performances optimales de l'appareil:

- Ne disposez pas l'appareil à la verticale. Installez l'appareil en position horizontale et stable. Ne placez rien directement sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil directement sur votre téléviseur.
- Protégez-le de la lumière directe du soleil et gardez-le à distance des sources de chaleur intense. Evitez les endroits poussiéreux et humides. Evitez les endroits insuffisamment aérés pour une bonne dissipation de la chaleur. Ne bloquez pas les trous d'aération sur les côtés de l'appareil. Evitez les emplacements sujets à de fortes vibrations ou à des champs magnétiques puissants.
- Assurez-vous de retirer tout disque éventuel et de débrancher le cordon d'alimentation CA de la prise avant de déplacer l'appareil.

Périodes d'inactivité - Eteindre l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé. Débranchez l'appareil de la prise domestique CA s'il doit rester inactif pendant une période de temps prolongée. Débranchez l'appareil pendant les orages.

Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence future.

Précautions relatives à l'installation

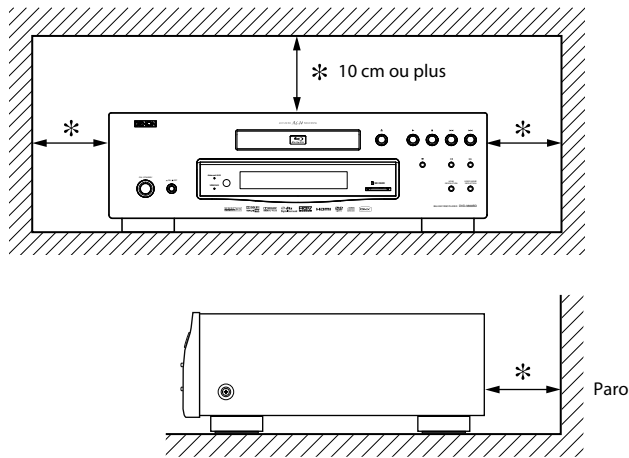
Des bruits ou interférences peuvent perturber l'image si l'appareil ou tout autre équipement électronique utilisant des microprocesseurs est utilisé à proximité d'un syntoniseur ou d'un téléviseur.

Dans ce cas, prenez les mesures suivantes:

- Installez cet appareil aussi loin que possible du syntoniseur ou du téléviseur.
- Placer les fils d'antenne du syntoniseur ou du téléviseur à distance du cordon d'alimentation CA et des fils de raccord d'entrée/sortie de cet appareil.
- Des bruits de fond ou interférences se présentent plus particulièrement lorsqu'on utilise des antennes d'intérieur ou des fils d'apport de 300Ω/ohms. Nous recommandons d'utiliser des antennes de plein air et des câbles coaxiaux de 75Ω/ohms.

Remarque

- Pour la dissipation thermique, n'installez cet équipement dans un endroit trop renfermé.



Précautions relatives aux manipulations

● Avant d'allumer

Contrôler encore une fois que tous les branchements sont bien faits et que les câbles de raccord ne présentent aucun problème.

- L'alimentation court toujours dans certains circuits même quand l'appareil est en mode de veille. En voyage ou lorsque vous quittez la maison pour des périodes de temps prolongées, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise.

● Veillez à ce que le lieu d'installation soit suffisamment aéré

Si l'appareil est laissé pendant des périodes de temps prolongées dans une pièce remplie de fumée de cigarettes ou autre, la surface du dispositif optique pourrait s'encrasser: dans ce cas, il ne sera plus en mesure de lire convenablement les signaux.

● A propos de la condensation

En cas d'écart majeur de température entre l'intérieur de l'unité et le milieu environnant, de la condensation (rosée) pourrait se former sur les pièces en fonction à l'intérieur de l'appareil, entraînant des anomalies de fonctionnement.

Si ce cas se présente, laissez l'appareil à reposer pendant une heure ou deux après l'avoir éteint et attendez jusqu'à ce que l'écart de température soit suffisamment faible avant de rebrancher.

● Précautions relatives à l'utilisation de téléphones portables

L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de cet appareil peut entraîner des phénomènes de bruit. Si le cas se présente, déplacez le téléphone portable loin de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

● Déplacement de l'appareil

Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

Ensuite, débranchez les câbles de connexion aux autres appareils du système, puis seulement après, déplacez le présent appareil.

- Notez que les illustrations présentées dans les présentes instructions peuvent être légèrement différentes par rapport à l'appareil réel aux fins de l'explication.

Avertissement relatif à la formation de rosée

L'humidité environnante peut se condenser à l'intérieur de l'appareil lorsque celui-ci est déplacé d'un endroit froid à un autre plus chaud, après le réchauffement d'une pièce froide, ou en présence d'un taux élevé d'humidité. N'utilisez pas cet appareil pendant au moins 2 heures jusqu'à ce que l'intérieur soit sec.

Éviter les risques de choc électrique et d'incendie

- Ne pas toucher au cordon d'alimentation CA avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation CA quand vous débranchez celui-ci de la prise murale CA. Prendre le cordon en en saisissant la fiche.
- Si de l'eau est accidentellement renversée sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation CA immédiatement et présentez l'appareil à notre centre agréé de réparation.

Avant utilisation

Faites attention à ce qui suit avant d'utiliser cet appareil:

● Déplacer l'appareil.

Pour prévenir les courts-circuits ou les dommages aux fils sur les câbles de connexion, débranchez toujours le cordon d'alimentation et les câbles de raccord avec les autres composants audio pour déplacer l'appareil.

● Rangez les Manuel de l'utilisateur en lieu sûr.

Après avoir lu les Manuel de l'utilisateur, rangez-les en lieu sûr parce qu'elles pourraient être utiles à l'avenir.

● Si <ON/STANDBY> est en mode VEILLE, l'appareil est encore sous tension CA de ligne.

Assurez-vous d'appuyer sur <ON / OFF> pour éteindre l'appareil ou de débrancher le cordon d'alimentation lorsque vous quittez pour une période prolongée, par ex., en vacances.

● Notez que les illustrations présentées dans les présentes instructions peuvent être légèrement différentes par rapport à l'appareil réel aux fins de l'explication.

Vous trouverez le numéro de série de ce produit à l'arrière de l'appareil. Aucun autre appareil ne porte le même numéro que le vôtre. Vous devez enregistrer ce numéro ainsi que les autres renseignements essentiels ici et conserver ce livre comme preuve permanente d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

Date d'achat	
Achat auprès du concessionnaire	
Adresse du concessionnaire	
N° de téléphone du concessionnaire	
Modèle n°	
N° de série	

À propos du Copyright

La copie non autorisée, la diffusion, la représentation et le prêt de disques sont interdits.

Ce produit comporte une technologie pour la protection du droit d'auteur qui est protégé par les droits attachés aux brevets américains et autres droits pour la protection intellectuelle. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision, et est destinée à une utilisation à domicile et aux autres types de visionnement limités à moins d'en recevoir l'autorisation explicite de Macrovision.

La rétroingénierie et le désassemblage sont interdits.

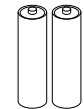
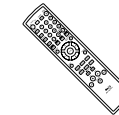
Brevets américains numéros, 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132 et 5,583,936.

Accessoires fournis

Veillez contrôler pour vous assurer que les articles suivants accompagnent bien l'unité principale dans le carton.

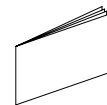
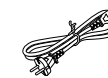
Télécommande (RC-1091)

2 piles "R6P" (AA)



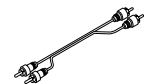
Cordon d'alimentation CA

manuel de l'utilisateur



Liste de poste de réparation

Câble audio RCA



Câble vidéo RCA



Introduction

Renseignements relatifs à la marque commerciale



HDMI, le logo HDMI et l'interface HDMI multimédia haute définition sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing LLC.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence sous le brevet n°: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 et autres brevets américains ou internationaux délivrés ou en instance. DTS et DTS Digital Surround sont des marques commerciales déposées et les logos et symbole DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.




Java et toutes les autres marques de commerce et logos sont des marques commerciales ou marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans les autres pays.



DivX, la certification DivX et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans les autres pays.

"Blu-ray Disc" et  sont des marques de commerce.

 est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



est une marque de commerce d'Eastman Kodak Company.

A propos des disques

Manipulation des disques

- Manipulez les disques de sorte que les empreintes et la poussière n'adhèrent pas à la surface des disques.
- Rangez toujours le disque dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Notez que les disques avec des formes spéciales ne peuvent pas être lus sur ce produit. N'essayez pas de lire ce type de disques parce que cela pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage des disques

- Quand un disque devient sale, il faut le nettoyer avec un tissu à cet effet. Essuyez le disque en partant du centre et en allant vers les bords. Ne l'essuyez pas avec des mouvements circulaires.
- N'utilisez pas de solvants tels que le benzène, des diluants, des agents commerciaux de nettoyage, des substances abrasives ou des nébulisateurs antistatiques conçus pour des disques analogiques.






Disques et fichiers pouvant être lus

Cet appareil est compatible avec la lecture des disques suivants. Pour lire un BD ou un DVD, assurez-vous que celui-ci soit conforme aux exigences en matière de codes régionaux ou systèmes de couleurs comme décrit sur page 5. Vous pouvez lire des disques portant les logos suivants. Les autres types de disque ne sont pas garantis en lecture.

Disques pouvant être lus	Logos
Disque Blu-ray - Vidéo BD - BD-RE(ver.3.0) (enregistré en mode BDMV) - BD-R(ver.2.0) (enregistré en mode BDMV) (Les disques non fermés ne peuvent pas être lus.)	
Vidéo DVD	 
DVD-RW (Exclusivement disques finalisés)	 
DVD-R DVD-R DL (Exclusivement disques finalisés)	 
CD-DA (CD audio)	
CD-RW	 

Introduction

Disques pouvant être lus

Disques pouvant être lus	Logos	Média
CD-R	 	
Kodak Picture CD		
DTS - CD (disque musique 5.1)	—	
Fichiers pouvant être lus	Logos	Média
MP3	—	DVD-RW/-R CD-RW/-R
Windows Media™ Audio		Carte mémoire SD (SDHC inclus) Mini carte SD Micro carte SD
JPEG	—	
DivX®		DVD-RW/-R CD-RW/-R

Remarque

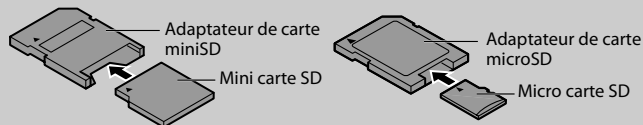
- Les disques contenant les fichiers DivX® avec la fonction de lecture DivX® GMC (Global Motion Compensation) qui représente une fonction DivX® additionnelle ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Cet appareil ne peut pas lire le contenu d'un disque protégé par le protocole Digital Rights Management (DRM) de Windows Media™.
- "WMA" (Windows Media™ Audio) est un codec audio développé par Microsoft® aux Etats-Unis.

Cartes lisibles	Fichiers / données lisibles
Carte mémoire SD (8Mo - 2Go)	MP3, Windows Media™ Audio,
Carte mémoire SDHC (4Go)	JPEG, commentaire en
Mini carte SD (8Mo - 2Go)	incrustation, sous-titres ou autres
Micro carte SD (8Mo - 2Go)	extras pour Profile 1,1 BD-ROM

Introduction

Note pour cartes mémoire SD

- N'ôtez pas la carte mémoire SD ou n'éteignez pas l'appareil lorsque le contenu de la carte est en lecture. Cela pourrait provoquer des anomalies ou des pertes dans les données de la carte.
- Gardez les cartes mémoire SD dans leur boîte lorsque vous ne les utilisez pas.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier la carte.
- Ne touchez pas à la surface de la borne avec vos doigts ou avec des pièces métalliques.
- Ne collez pas d'étiquettes additionnelles ou d'autocollants sur les cartes.
- N'ôtez pas l'étiquette des cartes mémoire SD.
- Cet appareil prend en charge la carte mémoire SD avec le système de fichiers FAT12/FAT16 et la carte mémoire SDHC avec le système de fichiers FAT32.
- Cet appareil pourrait ne pas lire les cartes mémoires SD formatés sur ordinateur. Si tel est le cas, veuillez reformater les cartes mémoires SD sur cet appareil et réessayez.
- Cet appareil ne prend pas en charge la carte mémoire mini SDHC et micro SDHC.
- Pour les cartes miniSD et microSD, un adaptateur de carte est requis.



- Certaines parties de ce produit sont protégés par les lois relatives aux droits d'auteur et sont fournies sous licence par ARIS/SOLANA/4C.

Disques non lisibles

Les disques suivants ne peuvent pas être lus par le présent appareil.

- BD-RE Ver.1.0 (disque BD avec cartouche)
- BD-RE (Ver.2.0) (Enregistré en mode BDAV)
- BD-R (Ver.1.0) (Enregistré en mode BDAV)
- Un BD contient des fichiers MP3/ Windows Media™ Audio/ JPEG/ DivX®
- Disque hybride BD/DVD (par ex., disque hybride Total H Déf)
- Vidéo BD n'incluant pas le "B" dans son code de région.
- Vidéo DVD n'incluant pas ni le "2", ni "ALL" sur son code de région.
- DVD-ROM/RAM (pour les disques DVD-ROM, des fichiers de données dans DivX® 3,11, 4.x, 5.x et 6 peuvent être lus)
- DVD-RW/-R enregistrés dans un format d'enregistrement non compatible
- CD-ROM (des fichiers de données dans DivX® 3,11, 4.x, 5.x et 6 peuvent être lus)
- CDV (seule la partie audio peut être lue)
- CD-G (seuls les signaux audio peuvent être produits en sortie)
- Disque compact interactif (CD-I)

- Disque simple vidéo (VSD)
- Vidéo CD, Super Vidéo CD
- Super audio CD (seul le son sur la couche du CD peut être entendu. Le son sur la couche du super audio CD haute densité ne peut pas être entendu.)
- DVD audio
- HD DVD
- Disque avec zone d'enregistrement inférieure à 55 mm de diamètre
- Disque non autorisé (piraté)
- Disque non finalisé

Systèmes colorimétriques

Les BD et DVD sont enregistrés dans des systèmes colorimétriques différents dans le monde. Le système colorimétrique le plus commun, principalement utilisé au Royaume-Uni et dans les autres pays européens, est le système PAL. Cet appareil utilise le système PAL. Il est toutefois également possible de lire les BD et DVD en utilisant d'autres systèmes colorimétriques comme NTSC.

Codes régionaux

Cet appareil a été conçu pour lire des BD portant le code de région B et de vidéo DVD pour la région 2. Il ne peut pas lire des BD ou vidéo DVD portant d'autres codes de région. Regardez les symboles présentés à droite de vos disques BD ou DVD vidéo. Si ces symboles régionaux ne se trouvent pas sur votre BD ou vidéo DVD, vous ne pourrez pas lire le disque dans cet appareil. La lettre ou le numéro à l'intérieur du globe renvoie à la région du monde intéressée. Un BD ou un vidéo DVD portant le code d'une région en particulier ne peut être lu que sur un appareil portant le même code.

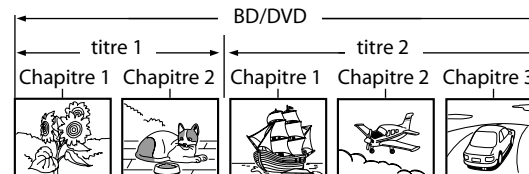
Vidéo BD



Vidéo DVD

**Structure du contenu d'un disque ou d'une carte mémoire SD**

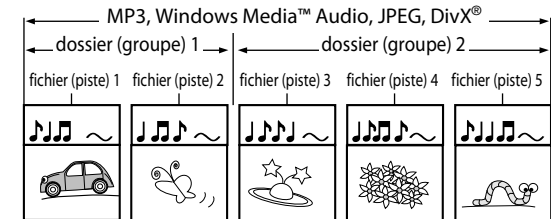
Le contenu d'un disque BD / DVD est généralement divisé en titres. Les titres peuvent à leur tour être subdivisés en chapitres.



Les CD audio sont divisés en pistes.



Les disques de données ou cartes mémoire SD contenant des MP3/Windows Media™ Audio/JPEG/DivX® sont répartis en dossiers et les dossiers sont subdivisés en fichiers.

**Symboles utilisés dans ces Manuel de l'Utilisateur**

Pour spécifier quel type de support correspond à chaque fonction, nous plaçons les symboles suivants au début de chaque élément à utiliser.

Symbole	Description
BD-V	La description fait référence aux BD-vidéo et au BD-RE (ver. 3.0)/au BD-R (ver. 2.0) enregistrés en mode BDMV
DVD-V	La description renvoie aux vidéo DVD et DVD-RW/-R enregistrés en mode vidéo
DVD-VR	La description renvoie aux DVD-RW/-R enregistrés en mode VR
CD	La description renvoie au CD audio et DTS-CD
MP3	La description renvoie aux DVD-RW/-R, CD-RW/-R et cartes mémoire SD avec fichiers MP3
WMA	La description renvoie aux DVD-RW/-R, CD-RW/-R et cartes mémoire SD avec fichiers Windows Media™ Audio
JPEG	La description renvoie aux DVD-RW/-R, CD-RW/-R et cartes mémoire SD avec fichiers JPEG
DivX®	La description renvoie aux DVD-RW/-R, CD-RW/-R avec fichiers DivX®

Si vous ne voyez aucun des symboles ci-dessus sous l'intitulé de fonction, l'opération est applicable à tous les supports.

A propos des noms de boutons dans cette explication

< > : Boutons sur l'unité principale
[] : Boutons sur la télécommande

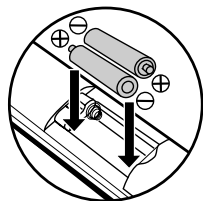
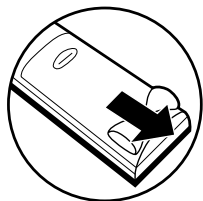
Nom du bouton seulement:

Boutons sur l'unité principale et la télécommande

A propos de la télécommande

Chargement des piles

- 1 Ouvrez le couvercle de protection du compartiment des piles.
- 2 Insérez deux piles "R6P" (AA) selon l'orientation appropriée.



- 3 Refermez le couvercle.

Précautions relatives aux piles

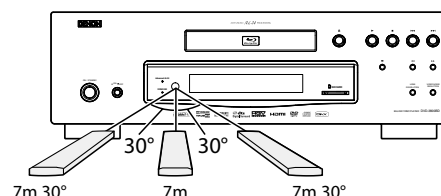
- Utilisez des piles "R6P" (AA) sur cette télécommande.
- Changez les piles environ une fois par an, bien que cela dépende de la fréquence d'utilisation de la télécommande.
- Si la télécommande ne fonctionne pas à une distance proche de l'unité principale, remplacez les piles même si moins d'un an s'est écoulé.
- Les piles incluses ne servent qu'aux fins de vérification du fonctionnement. Remplacez-les par des piles neuves dès que possible.
- Lorsque vous insérez les piles, faites attention à les placer dans le bon sens, en suivant pour cela les repères ⊕ et ⊖ dans le compartiment des piles de la télécommande.
- Pour prévenir tout dommage ou toute fuite de liquide des piles:
 - Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.
 - Ne mélangez pas des piles de types différents, par exemple piles alcalines et piles au manganèse.
 - Ne provoquez pas de court-circuit, ne démontez pas l'appareil, ne le chauffez pas ou ne jetez pas les piles dans les flammes.
- Retirez les piles lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période de temps prolongée.
- Si les batteries fuient, essayez soigneusement le liquide de l'intérieur du compartiment des pile avant d'insérer des piles neuves.

Utilisation d'une télécommande

N'oubliez pas ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande:

- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et la fenêtre du capteur infrarouge sur l'appareil.
- Le fonctionnement à distance peut perdre de sa fiabilité si une forte lumière solaire ou fluorescente illumine la fenêtre du capteur infrarouge de l'appareil.
- Les télécommandes de divers équipements peuvent interférer entre eux. Évitez d'utiliser la télécommande d'autres équipements se situant à proximité de l'appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous notez une baisse de la portée opérationnelle de votre télécommande.
- Les portées opérationnelles maximales à partir de l'appareil sont comme suit.

- **Ligne de vue:** environ 7m
- **Des deux côtés du centre:** environ 7m dans les 30°



Réglage de l'appareil pour éviter qu'il réagisse à l'autre télécommande du lecteur DVD de DENON

Si vous avez d'autres lecteurs DVD DENON à proximité de cet appareil, celui-ci réagira aux commandes que vous actionnerez sur les autres lecteurs DVD par la télécommande. Pour éviter cela, vous pouvez régler cet appareil de sorte à ne pas réagir à la télécommande des autres lecteurs DVD DENON.

- 1) En mode d'arrêt, appuyez sur [SETUP].
- 2) Appuyez sur [7],[8],[9],[2].
- 3) Appuyez sur [SETUP].
 - "Only Attached Remocon" s'affichera dans le coin supérieur droit de l'écran et l'appareil ne réagira qu'aux seules commandes provenant de sa propre télécommande.
 - Pour revenir sur le réglage par défaut, appuyez sur [7],[8],[9],[1] à l'étape n° 2. "Normal Remocon" s'affichera dans l'angle supérieur droit de l'écran et cet appareil réagira alors aux commandes provenant de sa propre télécommande et à celles provenant d'autres télécommandes de lecteur de DVD DENON.

Remarque

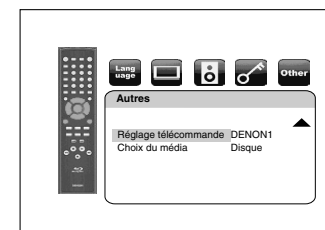
- La configuration persiste après avoir éteint l'appareil ou débranché le cordon d'alimentation CA.
- Si vous essayez de faire fonctionner cet appareil avec une autre télécommande de lecteur de DVD DENON, certaines opérations pourraient ne pas être disponibles, selon l'année de fabrication ou le type de télécommande.

Changer le code de signal d'une télécommande

Pour éviter que d'autres lecteurs BD de DENON ne répondent au signal à distance de cet appareil, vous pouvez modifier le code de signal de la télécommande. Si le code de signal de la télécommande ne correspond pas au code de signal de l'appareil, vous ne pourrez pas contrôler ce dernier avec la télécommande.

■ Changer le code de signal de l'appareil

- 1) En mode d'arrêt, appuyez sur [SETUP].
- 2) Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner **CUS TOM**, puis enfoncez la touche [ENTER].
- 3) Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner **Other**, puis enfoncez la touche [ENTER].
- 4) Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner "Réglage télécommande".
- 5) Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner "DENON1" ou "DENON2".



6) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

- A ce point, le nouveau code de signal de l'appareil est entré en fonction. Changez ensuite le code de signal de la télécommande en fonction de celui de l'appareil en observant la procédure suivante.

■ Changer le code de signal de la télécommande

Régler sur "DENON1":

Appuyez sur [RETURN] sans relâcher, puis sur [3], [2], [1].

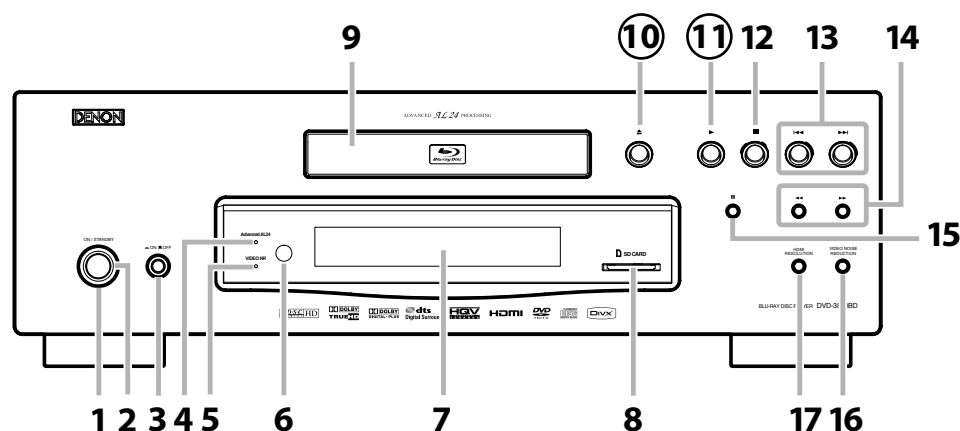
Régler sur "DENON2":

Appuyez sur [RETURN] sans relâcher, puis sur [1], [2], [3].

- Si le code de signal ne correspond pas, celui de la télécommande s'affichera sur l'affichage du panneau avant.
- Le réglage par défaut et celui qui suit un changement de piles est "DENON1".

Noms des pièces et fonctions

Panneau avant



L'appareil peut également s'allumer en appuyant sur les boutons avec des chiffres entourés d'un cercle.

1. Voyant de marche

Ce voyant s'allume en vert lorsque l'appareil est en marche, et en rouge en mode de veille.

2. Bouton ON/STANDBY

Appuyez-le pour mettre l'appareil en mode veille. En mode veille, cette unité consommera moins d'énergie.

3. Interrupteur ON / OFF (ALIMENTATION)

Appuyez ici pour allumer et éteindre l'appareil. Si vous éteignez l'appareil au moyen de ce bouton, ce dernier ne consommera pas d'énergie. Si tel est le cas, l'appareil ne répondra à aucun autre bouton.

4. Indicateur Advanced AL24

Indique que les signaux audio d'un BD, d'un DVD, etc. sont en cours de traitement numérique par le traitement évolué AL24.

5. Indicateur VIDEO NR

Indique que les signaux vidéo d'un BD, d'un DVD, etc. sont en cours de traitement numérique par le traitement RNB (Réduction numérique du bruit).

6. Fenêtre de capteur infrarouge

Reçoit les signaux de votre télécommande de sorte que vous puissiez contrôler l'appareil à distance.

7. Affichage

Référez-vous au "Affichage du panneau avant" sur page 9.

8. Fente SD CARD

Insérez une carte mémoire SD et lisez le contenu.

9. Plateau de chargement

Placez un disque sur ce plateau lorsque celui-ci est ouvert.

10. Bouton ▲ (OUVERT/FERME)

Appuyez dessus pour ouvrir ou fermer le plateau de chargement de disque.

11. Bouton ► (LIRE)

Appuyez ici pour lancer ou reprendre la lecture.

12. Bouton ■ (ARRET)

Appuyez ici pour arrêter la lecture.

13. Bouton ◀◀ / ▶▶ (SAUTER BAS/HAUT)

Appuyez ici pour sauter des titres/chapitres/pistes/fichiers vers le bas ou vers le haut.

14. Bouton ◀◀ / ▶▶ (AVANT/ARRIERE RAPIDE)

Appuyez pour chercher vers l'avant ou l'arrière sur un disque.

15. Bouton II (ARRET/PAUSE)

Appuyez pour mettre la lecture en pause.

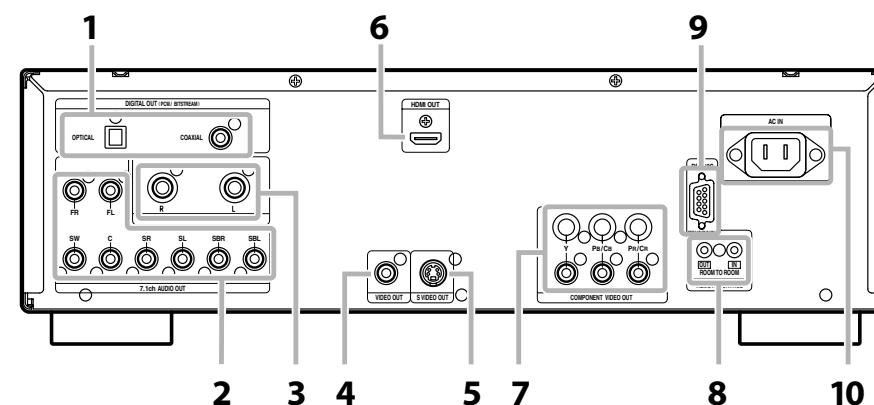
16. Bouton VIDEO NOISE REDUCTION

Appuyez plusieurs fois pour réduire le niveau global de bruit de l'image (RNB). Chaque fois que vous appuyez ce bouton, le niveau de RNB change "HF" → "+1" → "+2" → "+3" → "HF".

17. Bouton HDMI RESOLUTION

Appuyez ici pour régler le mode de sortie du signal vidéo de la prise jack HDMI.

Panneau arrière

**1. Prise jack DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL)**

Utilisez un câble audio numérique coaxial/optique pour brancher à un terminal AV, à un décodeur Dolby Digital ou à tout autre appareil doté d'une prise d'entrée audio numérique coaxiale/optique.

2. Prises jack 7.1ch AUDIO OUT

Utilisez un câble audio RCA pour brancher ces prises aux prises d'entrée audio à 7,1 canaux de votre amplificateur doté de terminaux d'entrée à 2 canaux.

3. Prises jack 2ch AUDIO OUT

Utilisez un câble audio RCA pour brancher ces prises aux prises d'entrée audio à 2 canaux de votre amplificateur doté de terminaux d'entrée à 2 canaux.

4. Prise jack VIDEO OUT

Utilisez un câble vidéo RCA pour brancher à un écran de télévision, à un récepteur AV ou à tout autre appareil.

5. Prise jack S VIDEO OUT

Utilisez un câble S-vidéo pour brancher aux prises d'entrée S-vidéo de l'appareil externe.

6. Prise jack HDMI OUT

Utilisez un câble HDMI pour raccorder à un affichage avec une prise jack HDMI.

7. Prises jack COMPONENT VIDEO OUT

Utilisez un câble vidéo composant pour brancher à un appareil à affichage doté de prises d'entrée composantes.

8. Prises jack REMOTE CONTROL OUT / IN

Raccorder la télécommande satellite DENON à ces prises jacks vous permet de faire fonctionner plus d'un composant DENON avec une seule télécommande.

9. CONTROL CONNECTOR (RS-232C)

Cet appareil est un terminal pour une extension de système futur.

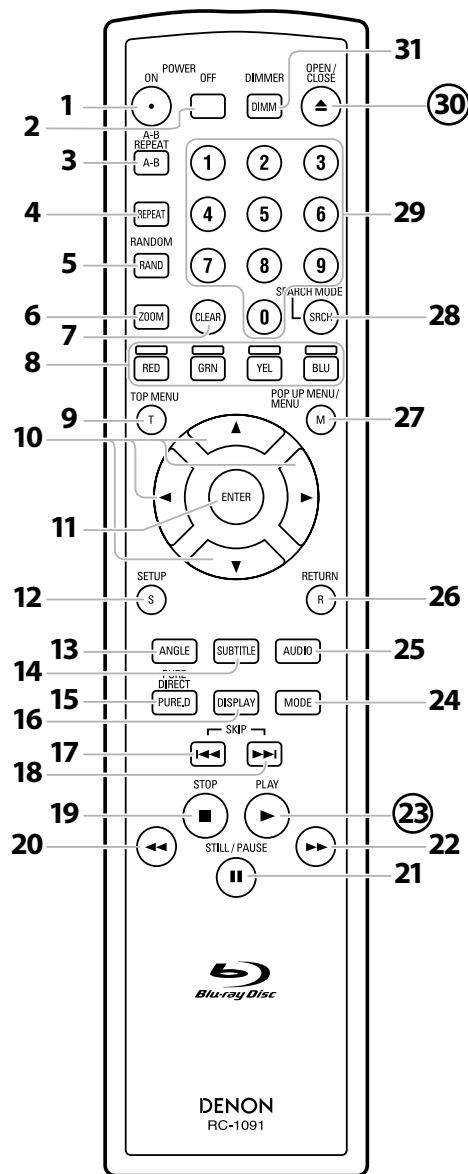
10. Terminal AC IN

Utilisez pour raccorder le cordon d'alimentation CA à la source d'alimentation.

Remarque

- Ne touchez pas les broches internes des prises jacks sur le panneau arrière. Une éventuelle décharge électrique pourrait endommager de façon permanente votre appareil.

Télécommande



L'appareil peut également s'allumer en appuyant sur les boutons avec des chiffres entourés d'un cercle.

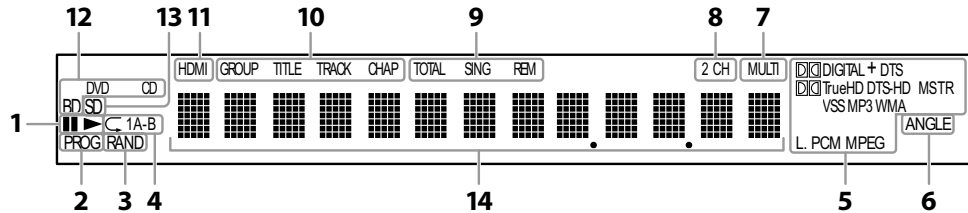
- 1. Bouton POWER ON**
 - Appuyez ici pour allumer l'appareil.
- 2. Bouton POWER OFF**
 - Appuyez-le pour mettre l'appareil en mode veille.
- 3. Bouton A-B REPEAT**
 - Appuyez ici pour marquer un segment entre A et B pour une lecture répétée sur A-B.
- 4. Bouton REPEAT**
 - Appuyez ici pour sélectionner le mode de répétition.
- 5. Bouton RANDOM**
 - Appuyez ici pour afficher l'écran de lecture aléatoire et changer l'ordre de lecture des pistes/fichiers.
- 6. Bouton ZOOM**
 - En cours de lecture, appuyez ici pour agrandir l'image à l'écran.
- 7. Bouton CLEAR**
 - Appuyez ici pour effacer les informations une fois saisies, pour effacer les repères, pour annuler une programmation pour un CD, etc.
- 8. Bouton RED/GRN/YEL/BLU**
 - Appuyez ici pour sélectionner un élément sur les menus BD.
- 9. Bouton TOP MENU**
 - Appuyez ici pour afficher le menu du haut.
- 10. Boutons du curseur $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$**
 - Appuyez ici pour sélectionner les éléments ou paramètres.
- 11. Bouton ENTER**
 - Appuyez ici pour confirmer ou sélectionner les éléments du menu.
- 12. Bouton SETUP**
 - Appuyez ici pour afficher le menu de configuration.
- 13. Bouton ANGLE**
 - Appuyez ici pour accéder aux divers angles de caméra sur le disque.
 - Appuyez ici pour appliquer une rotation sur les images JPEG/Kodak Picture de 90 degrés dans le sens horaire.
- 14. Bouton SUBTITLE**
 - Appuyez ici pour afficher le menu de sous-titrage.
- 15. Bouton PURE DIRECT**
 - Appuyez ce bouton pour arrêter la sortie d'un signal vidéo, etc., et favoriser la sortie des signaux audio analogues pour atteindre une grande qualité audio à partir des sorties audio analogues.
- 16. Bouton DISPLAY**
 - Appuyez ici pour afficher le menu d'affichage écran.
- 17. Bouton SKIP $\triangleleft\triangleleft$**
 - En cours de lecture, appuyez ici pour retourner au début du titre, du chapitre, de la piste ou du fichier actif.
- 18. Bouton SKIP $\triangleright\triangleright$**
 - En cours de lecture, appuyez ici pour omettre le chapitre, la piste ou le fichier suivant.
- 19. Bouton STOP \blacksquare**
 - Appuyez ici pour arrêter la lecture.
 - Appuyez ici pour quitter le menu des titres.

- 20. Bouton REW $\triangleleft\triangleleft$**
 - En cours de lecture, appuyez dessus pour une lecture rapide en arrière.
- 21. Bouton STILL/PAUSE \parallel**
 - Appuyez pour mettre la lecture en pause.
 - Lorsque la lecture est en pause, appuyez ici pour une avance pas-à-pas de la lecture.
- 22. Bouton FFW $\triangleright\triangleright$**
 - En cours de lecture, appuyez dessus pour une lecture rapide en avant.
 - Lorsque la lecture est en pause, appuyez ici pour une avance lente de la lecture.
- 23. Bouton PLAY \triangleright**
 - Appuyez ici pour lancer ou reprendre la lecture.
- 24. Bouton MODE**
 - En cours de lecture, appuyez ici pour afficher le menu de réglage d'image et le dialogue rapide.
 - En cours de lecture d'un JPEG, appuyez ici pour afficher les menus afin de changer l'effet visuel de permutation d'image ou de changement de la taille de l'image.
 - En mode arrêt avec BD inséré, appuyez ici pour afficher un menu de réglage du mode audio BD.
 - En mode arrêt avec BD ou DVD inséré, appuyez ici pour afficher un menu de réglage d'ambiophonie virtuelle.
 - En mode arrêt avec un CD audio ou avec un disque avec fichiers MP3, Windows Media™ Audio, JPEG inséré, appuyez ici pour afficher les menus pour lecture programmée ou aléatoire.
- 25. Bouton AUDIO**
 - Appuyez ici pour afficher le menu audio.
- 26. Bouton RETURN**
 - Appuyez ici pour retourner sur l'écran de menu précédemment affiché.
- 27. Bouton POP UP MENU / MENU**
 - Appuyez ici pour afficher le menu contextuel/menu de disque/liste de fichiers.
 - Appuyez sur "Original" et "Playlist" pour changer sur l'écran de télévision.
- 28. Bouton SEARCH MODE**
 - Appuyez ici pour afficher le menu de recherche.
- 29. Boutons numérotés**
 - Appuyez ici pour saisir les chiffres correspondant au titre/chapitre/piste/fichier souhaité.
- 30. Bouton OPEN/CLOSE \blacktriangle**
 - Appuyez dessus pour ouvrir ou fermer le plateau de chargement de disque.
- 31. Bouton DIMMER**
 - Appuyez ici pour régler la luminosité de l'affichage du panneau avant.

Remarque

- [ZOOM] et [RANDOM] ne sont pas disponibles pour BD.

Affichage du panneau avant



1. ▶ : S'affiche pendant la lecture d'un disque.
|| : S'affiche lorsque la lecture est en pause.
2. S'affiche en cours de lecture programmée.
3. S'affiche en cours de lecture aléatoire.
4. S'affiche en cours de lecture répétée.
5. Indiquent le format en cours de décodage.
• Il ne s'agit pas d'une indication du format enregistré ou du format produit en sortie.
6. S'affiche pendant la lecture d'un disque à angles multiples.
7. S'affiche pendant la lecture d'un disque audio multicanaux.
8. S'affiche pendant la lecture d'un disque audio à deux canaux.
9. Indique le mode d'affichage horaire.
TOTAL : S'affiche pour montrer le temps écoulé/restant total sur le CD audio.
SING : Apparaît lorsque des données acoustiques sont en lecture ou sont en surbrillance sur le menu de programme.
REM : Apparaît pendant l'affichage du temps restant.
10. Indiquent le type des diverses sections du disque actuellement en lecture.
11. Apparaît quand des signaux HDMI vidéo ou audio sont produits en sortie.
N'apparaît pas quand le raccord HDMI n'est pas vérifié.
12. Indique le type de disque actuellement en lecture.
13. Apparaît lorsqu'une carte mémoire SD est insérée.
14. Affiche divers types de renseignements relatifs au disque, le temps de lecture écoulé, etc.

Réglage de la luminosité de l'affichage

Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage en appuyant plusieurs fois sur [DIMMER]. La luminosité change d'auto lumineux → à sombre → auto chaque fois que vous appuyez sur [DIMMER]. Si vous sélectionnez auto, l'affichage s'assombrit en cours de lecture.

Remarque

- [DIMMER] n'est pas disponible quand le menu de configuration est affiché.

Exemples d'affichages en cours d'opération

Affichage	Description
POWER-ON	Allumer
POWER-OFF	Mode veille
OPEN	Plateau ouvert
CLOSE	Le plateau se referme
LOADING	Chargement du disque
NO DISC	Pas de disque
NO SD MEMORY	Pas de carte mémoire SD
-----	Cet appareil ne peut pas lire le disque ou la carte mémoire SD insérée.
STOP	Mode arrêt.
480.P	Le mode de sortie HDMI (480p) est sélectionné.
576.P	Le mode de sortie HDMI (576p) est sélectionné.
720.P	Le mode de sortie HDMI (720p) est sélectionné.
1080.i	Le mode de sortie HDMI (1080i) est sélectionné.
1080.P	Le mode de sortie HDMI (1080p) est sélectionné.
1080.P24	Le mode de sortie HDMI (1080p 24 trames) est sélectionné.
Normal	Le mode direct pur est réglé sur direct pur désactivé.
Display Off	Le mode direct pur est réglé sur affichage panneau avant désactivé.
Video Off	Le mode direct pur est réglé à signal vidéo désactivé.
All Off	Le mode direct pur est réglé à signal vidéo et à panneau avant désactivés.
F00 01	Le nombre total de pistes ayant été enregistrées pour la lecture programmée et le numéro de la piste actuellement sélectionnée.
P00 F001-0002	Le nombre total de fichiers ayant été enregistrés pour la lecture programmée et le numéro de dossier/fichier actuellement sélectionnés.
P00 ROOT-0002	Quand le dossier racine est sélectionné, l'inscription "ROOT" est affichée.
ALL CLEAR	"Annul Tout" pour le réglage de lecture programmée est sélectionné.

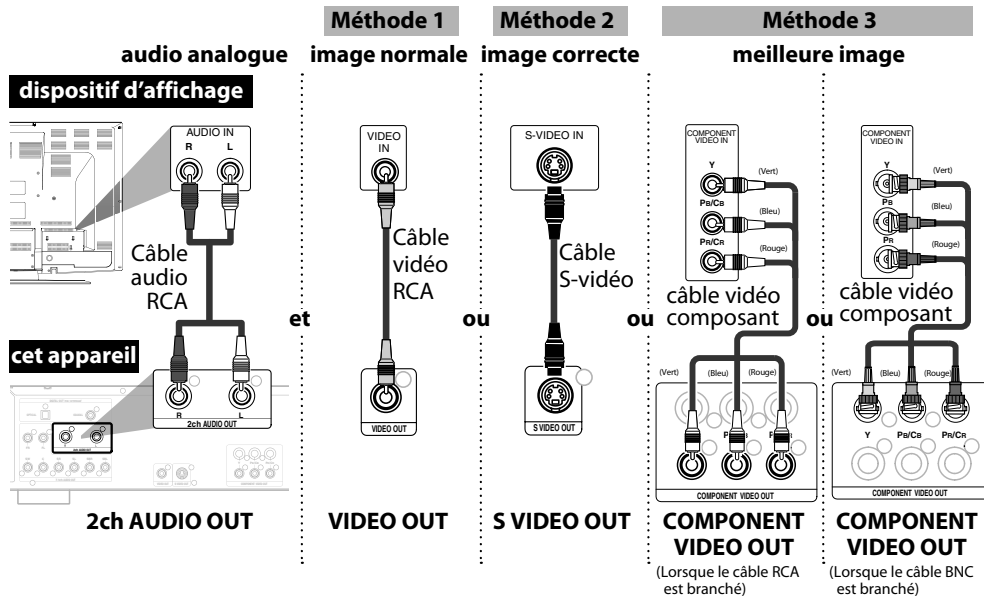
Remarque

- Pendant la lecture d'un disque qui contient plus de 100 titres, l'affichage du chapitre et du temps sur le panneau avant sera déplacé de quelques points vers la droite.

Raccords

Brancher un téléviseur

Effectuez une des connexions suivantes, selon la capacité de votre appareil existant.



Les câbles fournis utilisés dans ce raccord sont les suivants:

- Câble audio RCA (L/R) x 1
- Câble vidéo RCA x 1

Veuillez acheter les autres câbles requis auprès de votre détaillant.

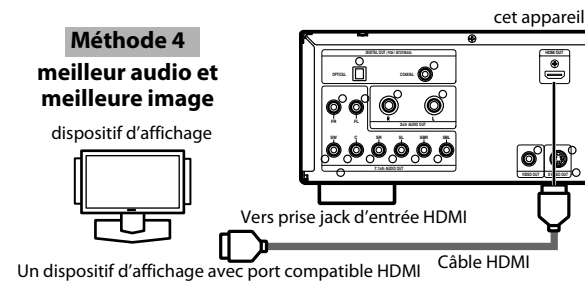
Remarque

- Branchez directement cette unité au téléviseur. Si les câbles audio/vidéo RCA sont branchés à un magnétoscope, l'image sera déformée en raison du système de protection contre la reproduction.
- Si le dispositif d'affichage auquel le lecteur est branché est compatible avec le balayage vidéo progressif, branchez à l'entrée vidéo composant.
- Les prises COMPONENT VIDEO OUT de cet unité sont compatibles à la résolution vidéo 480i/576i/480p/576p/720p/1080i. Si le dispositif d'affichage branché n'est pas compatible à la résolution vidéo 480p/576p/720p/1080i, réglez "Sortie composantes" à "480i/576i". (Pour la lecture de BD, la résolution vidéo 480i/576i n'est pas disponible.)
- Si l'image n'est pas produite de façon appropriée en sortie du dispositif d'affichage en raison du paramètre "Résolution vidéo HDMI" ou "Sortie composantes", appuyez sur ►, sur le panneau avant, sans relâcher pendant plus de 5 secondes. Le réglage "Résolution vidéo HDMI" sera réglé à la valeur par défaut automatiquement.
- Si vous utilisez une connexion HDMI et réglez "Résolution vidéo HDMI" à "1080p" ou "1080p24", l'image ne sera peut-être pas émise correctement au dispositif d'affichage. Si tel est le cas, réglez "Résolution vidéo HDMI" à "480p/576p", à "720p" ou à "1080i".

Raccord à un appareil d'affichage avec un câble HDMI

Raccorder cet appareil à un dispositif avec une prise jack HDMI au moyen d'un câble HDMI permet le transfert numérique de signaux vidéo numériques et de signaux audio multicanaux.

Après avoir effectué le raccord, faites les réglages HDMI sur le menu de configuration en fonction de votre appareil d'affichage. (Veuillez vous référer aux pages 31-33.)

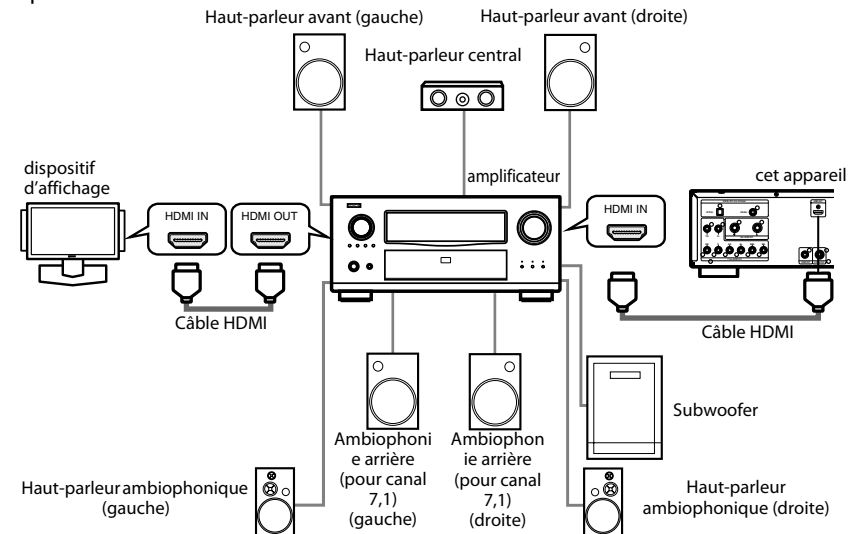


Câbles exclus.

Veuillez acheter les câbles requis auprès de votre détaillant.

Raccord à un dispositif d'affichage et un amplificateur/récepteur avec un câble HDMI

Raccorder cet appareil à un dispositif d'affichage et un amplificateur/récepteur avec une prise jack HDMI au moyen de câbles HDMI permet d'obtenir un son ambiophonique numérique avec vidéo de haute qualité.



Câbles exclus.

Veuillez acheter les câbles requis auprès de votre détaillant.

Mode sortie HDMI et signaux de sortie réels

Appuyez sur <HDMI RESOLUTION> pour sélectionner le mode de sortie HDMI. La résolution vidéo HDMI change comme suit.

Affichage du panneau avant	Résolution vidéo HDMI
480.P* ¹ ----- 576.P	480 Progressif 576 Progressif
Appuyez sur <HDMI RESOLUTION> ↓	
720.P	720 Progressif
Appuyez sur <HDMI RESOLUTION> ↓	
1080.i	1080 entrelacé
Appuyez sur <HDMI RESOLUTION> ↓	
1080.P	1080 Progressif
Appuyez sur <HDMI RESOLUTION> ↓	
1080.P24	1080 Progressif 24 trames
Appuyez sur <HDMI RESOLUTION> ↓	

*1 "480p" ne s'affiche que si un disque NTSC ou du matériel 1080p/24 trames est en lecture.

Remarque

- Vous pouvez également passer au mode de sortie HDMI avec <HDMI RESOLUTION> pendant la lecture.
- Après avoir sélectionné un mode de sortie HDMI, la résolution vidéo HDMI prise en charge sera produite en sortie. Si le dispositif d'affichage raccordé ne prend pas en charge la résolution vidéo HDMI sélectionnée, l'appareil produira la résolution la plus proche disponible en sortie.
- Les signaux vidéo et audio peuvent être déformés pendant un temps en passant en mode de sortie HDMI ou en quittant ce mode.
- Vous pouvez également changer le mode de sortie HDMI à partir de "Résolution vidéo HDMI" dans le menu "Video" sur le menu de configuration. Veuillez vous référer à la page 32.
- Afin d'obtenir une reproduction naturelle et de haute qualité du matériel sur film à 24 trames, sélectionnez "1080p24". (Le dispositif d'affichage sélectionné doit également être compatible avec l'entrée de trame 1080p24.)
- Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI haut débit (également connu comme câble HDMI de catégorie 2) pour une meilleure compatibilité.
- Pour les BD, avec 1080p24 trames, vous pouvez apprécier le visionnement cinématographique naturel et de haute qualité de matériel cinématographique à 24 trames. Si le dispositif d'affichage branché n'est pas compatible à 1080p24 trames, vous ne pouvez pas régler "Résolution vidéo HDMI" à "1080p24".
- Si le disque contient du matériel à 1080p24 trames, une image de 60 trames ou de 50 trames sera produite en sortie à moins de sélectionner "1080p24".
- Même si "Résolution vidéo HDMI" est réglé à "1080p24", si "I/P Direct" est réglé à "Hf" ou encore à la lecture de DVD, la résolution vidéo supportée par le disque et par le dispositif d'affichage sera émise plutôt que le 1080p24 trames.
- Les prises VIDEO OUT, S VIDEO OUT et COMPONENT VIDEO OUT n'émettent aucun signal lors de la lecture d'un BD qui consiste de matériel cinématographique enregistré à 24 trames.
- Les prises COMPONENT VIDEO OUT ne peuvent pas émettre de signaux lorsque vous réglez "Selection HDMI" à "RVB" ou "HDMI Deep Color" à "Auto" pendant la lecture du BD.
- Lorsque les prises HDMI OUT et COMPONENT VIDEO OUT sont branchées au dispositif d'affichage et que la sortie HDMI est "1080p", il se peut que le signal vidéo ne soit pas émis de façon appropriée par les prises COMPONENT VIDEO OUT.
- Si vous changez le mode de sortie HDMI avec <HDMI RESOLUTION> pendant la lecture du BD, il pourra prendre de 2 à 10 secondes avant de changer, et pendant ce temps, le son et la vidéo seront arrêtés.
- "HDMI Deep Color" n'est disponible que si le dispositif d'affichage est branché au moyen d'un câble HDMI et si l'appareil supporte le HDMI Deep Colour.
- Pour "Auto" dans "HDMI Deep Color" et pour "1080p" ou "1080p24" dans "Résolution vidéo HDMI", l'utilisation de câble HDMI à haut débit est recommandé.

Raccords

Réglage audio

Lorsque vous utilisez des raccords HDMI, faites les réglages "Sortie Audio HDMI" dans le menu "Son" sur le menu de configuration, selon les spécifications de l'appareil ou du moniteur à raccorder.

Appareil à raccorder	Réglage "Sortie Audio HDMI"	Signal audio HDMI de sortie
Appareil compatible avec décodage DTS, DTS-HD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD	Multi HDMI(Normal)	Les flux binaires Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD sont produits en sortie de HDMI OUT. Réglez le haut-parleur sur l'amplificateur AV raccorder, etc.
Appareil compatible avec 3 canaux ou plus des entrées audio (non compatible avec DTS, DTS-HD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD)	Multi HDMI(LPCM)	Les signaux audio multicanaux sont produits en sortie du terminal HDMI. Effectuer les réglages du haut-parleur avec les éléments de réglage de haut-parleur après avoir sélectionné "Multi HDMI(LPCM)". Veuillez vous référer à la page 33.
Appareil compatible avec entrée audio à 2 canaux ou non compatible avec entrée audio	HDMI 2ch	Les signaux audio à 2 canaux à mixage réducteur sont produits en sortie de HDMI OUT.
La connexion HDMI à un dispositif d'affichage, et la connexion audio numérique (coaxiale/optique) à un amplificateur AV.	Son muet	L'audio HDMI sera mis en sourdine et le flux binaire Dolby Digital/DTS ou LPCM sera émis par le DIGITAL OUT en fonction du réglage "Sortie numérique". Veuillez vous référer aux pages 12-13.

Les signaux audio en sortie de HDMI OUT

Type de disque	Format d'enregistrement audio	Réglage "Sortie Audio HDMI"		
		Multi HDMI(Normal)	Multi HDMI(LPCM)	HDMI 2ch
Vidéo BD	Dolby Digital	Dolby Digital* ¹	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	Dolby Digital Plus	Dolby Digital Plus* ¹	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	Dolby TrueHD	Dolby TrueHD* ¹	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	DTS	DTS* ¹	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	DTS-HD	DTS-HD* ¹	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	LPCM	Multi-LPCM	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
Vidéo DVD	Dolby Digital	Dolby Digital	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	DTS	DTS	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	LPCM	Multi-LPCM	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	MPEG	MPEG	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
DivX®	Dolby Digital	Dolby Digital	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM
	MP3/MP2	2ch LPCM	2ch LPCM	2ch LPCM
CD audio/ MP3/Windows Media™ Audio		2ch LPCM	2ch LPCM	2ch LPCM
DTS-CD		DTS	Multi-LPCM	2ch Downmix LPCM

Raccords

- *1 Si "Mode Audio Disque BR" est réglé sur "Sortie Audio Mixte", l'audio en sortie sera sous la forme Multi-LPCM. Veuillez vous référer à la page 24.
- Si le dispositif raccorder n'est pas compatible avec le HDMI BITSTREAM, l'audio sera produit en sortie sous forme Multi-LPCM ou 2ch Downmix LPCM, selon la capacité de l'appareil raccorder, même si vous sélectionnez "Multi HDMI(Normal)" dans le réglage "Sortie Audio HDMI". Veuillez vous référer à la page 33.

Système de protection de droits d'auteur

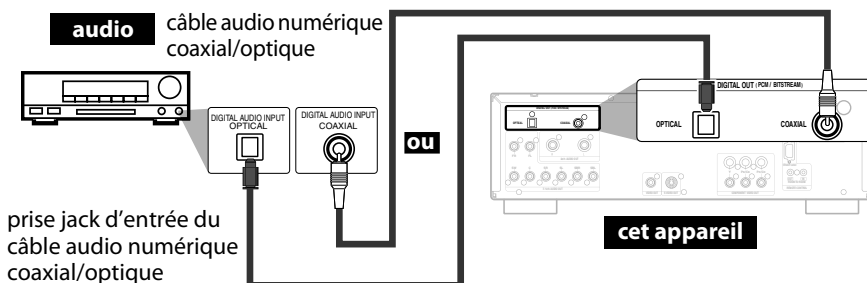
Pour lire les images vidéo numériques d'un disque BD/DVD avec une connexion HDMI, il faut que l'appareil et le dispositif d'affichage (ou un amplificateur AV) prennent tous deux en charge un système de protection de droit d'auteur appelé HDCP (système de protection de contenu numérique haut de gamme). Le HDCP est une technologie de protection de droits d'auteur qui inclut le chiffage des données et l'authentification de l'équipement AV raccorder. Cet appareil prend en charge le système HDCP. Veuillez lire le manuel de l'utilisateur de votre appareil d'affichage (ou de l'amplificateur AV) pour en savoir davantage.

* HDMI: Interface multimédia haute définition

Remarque

- Lorsque vous utilisez un afficheur non compatible avec HDCP, l'image ne peut pas être visionnée correctement.
- Parmi les dispositifs prenant en charge le système HDMI, certains appareils peuvent contrôler d'autres dispositif au moyen de la prise jack HDMI; cet appareil ne peut pas être contrôlé par un autre dispositif par l'intermédiaire de la prise jack HDMI.
- Les signaux audio provenant de la prise jack HDMI (y compris la fréquence d'échantillonnage, le nombre de canaux et longueur de bit) peut être limité par l'appareil qui est raccorder.
- Parmi les moniteurs prenant en charge le système HDMI, certains ne prennent pas en charge la sortie audio (par ex., les projecteurs). Dans les raccords avec des dispositifs tels que cet appareil, les signaux audio ne sont pas émis à partir de la prise jack HDMI.

Connexion numérique à un amplificateur AV avec décodeur intégré



Les signaux audio en sortie de DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL)

Lorsque le HDMI et le DIGITAL OUT sont tous les deux branchés à d'autres appareils, les signaux audio produits par le HDMI OUT seront également produits pas la prise DIGITAL OUT. Par contre, le signal Dolby Digital sera produit plutôt que le Dolby Digital Plus et le Dolby TrueHD, et le signal DTS sera produit plutôt que le DTS-HD.

< Lorsque HDMI n'est pas branché ou si "Son muet" est sélectionné >

Si HDMI n'est pas branché ou si "Son muet" est sélectionné dans les réglages "Sortie Audio HDMI", le signal audio émis par le DIGITAL OUT changera en fonction du réglage "Sortie numérique". Reportez-vous au tableau suivant.

Pour régler "Sortie numérique", appuyez [SETUP], pour sélectionner "Rapide" → "Sortie Audio HDMI" → "Son muet" ou "Custom" → "Son" → "Sortie Audio HDMI" → "Son muet".

Type de disque	Format d'enregistrement audio	Réglage "Sortie numérique"	
		Train Binaire	LPCM
Vidéo BD	Dolby Digital	Dolby Digital	2ch Downmix LPCM
	Dolby Digital Plus	Dolby Digital	2ch Downmix LPCM*2
	Dolby TrueHD	Dolby Digital	2ch Downmix LPCM*2
	DTS	DTS*1	2ch Downmix LPCM
	DTS-HD	DTS*1	2ch Downmix LPCM*2
	LPCM	2ch Downmix LPCM*1	2ch Downmix LPCM
Vidéo DVD	Dolby Digital	Dolby Digital	2ch Downmix LPCM
	DTS	DTS	2ch Downmix LPCM
	LPCM	2ch Downmix LPCM	2ch Downmix LPCM
	MPEG	MPEG	2ch Downmix LPCM
DivX®	Dolby Digital	Dolby Digital	2ch Downmix LPCM
	MP3/MP2	2ch LPCM	2ch LPCM
CD audio/ MP3/Windows Media™ Audio		2ch LPCM	2ch LPCM
DTS-CD		DTS	2ch Downmix LPCM

*1 Pour les BD avec signal audio secondaire ou interactif, ces signaux audio seront émis comme un Dolby Digital si toutes les conditions suivantes sont satisfaites:

- Si "Mode Audio Disque BR" est réglé à "Sortie Audio Mixte".
- Si "Sortie Audio HDMI" est réglé à "Son muet".
- Si "Sortie numérique" est réglé à "Train Binaire".

Si le BD n'a pas de signal audio secondaire ou interactif, les signaux audio seront émis comme il est indiqué dans le tableau.

*2 Afin d'émettre un signal LPCM à partir de la prise DIGITAL OUT, réglez "Mode Audio Disque BR" à "Sortie Audio Mixte". (Le signal du flux binaire sera émis si "Sortie Audio HD" est sélectionné.) Veuillez vous référer aux pages 24 et 33.

- Ce tableau ne s'applique que si le HDMI n'est pas branché ou si le "Son muet" est sélectionné dans les réglages "Sortie Audio HDMI".

Remarque

- Afin d'émettre un signal LPCM à partir de la prise DIGITAL OUT tout en produisant un signal audio HDMI, réglez "Mode Audio Disque BR" à "Sortie Audio Mixte" et réglez "Sortie Audio HDMI" à "Multi HDMI(LPCM)".

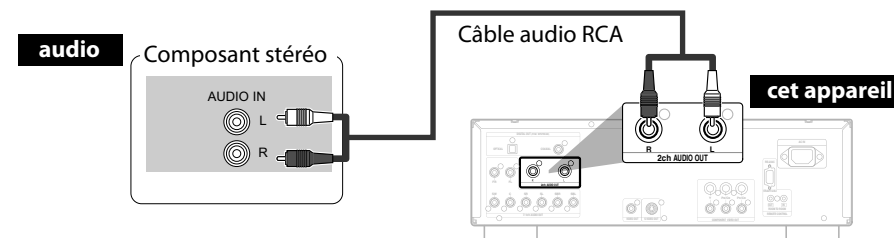
Remarque pour câble optique

- Les câbles optiques peuvent être endommagés s'ils sont pliés à angle aigu. Assurez-vous que les câbles sont enroulés en cercle d'un diamètre de 15 cm (6 pouces) ou plus au moment de les ranger.
- Utilisez un câble de 3 m (9,8 pieds) maximum.
- Insérer les prises du câble fermement dans les jacks au moment d'effectuer les connexions.
- Si la prise contient des poussières ou si elle est sale, nettoyez-la avec un tissu doux avant de l'insérer dans la prise jack.

Câbles exclus.

Veuillez acheter les câbles requis auprès de votre détaillant.

Connexion à un appareil doté d'une sortie audio analogue à 2 canaux



Les câbles fournis utilisés dans ce raccord sont les suivants:

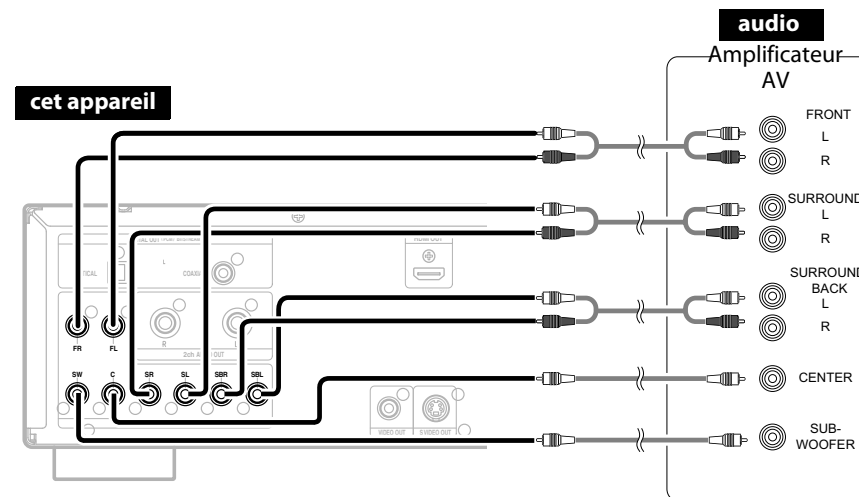
- Câble audio RCA (L/R) x 1

Nota

- Au moment de brancher à un dispositif stéréo audio à deux canaux, utilisez les prises 2ch AUDIO OUT. Si les prises jacks 7.1ch AUDIO OUT sont utilisées, réglez "Sortie Audio 7.1ch" du menu "Son" à "2 Canaux" (Reportez-vous à la page 34). Pour les logiciels enregistrés en multi-canaux, les signaux analogues qui ont fait l'objet d'un mixage réducteur à 2 canaux sont produits. (Pour les sources pour lesquelles le mixage réducteur est interdit, seuls les signaux FL/FR seront produits.)

Connexion d'ambiophonie à un appareil doté d'une sortie audio analogue à 7,1/5,1 canaux

Les signaux audio 7,1/5,1 canaux analogues peuvent être produits avec des prises 7.1ch AUDIO OUT.



Les câbles fournis utilisés dans ce raccord sont les suivants:

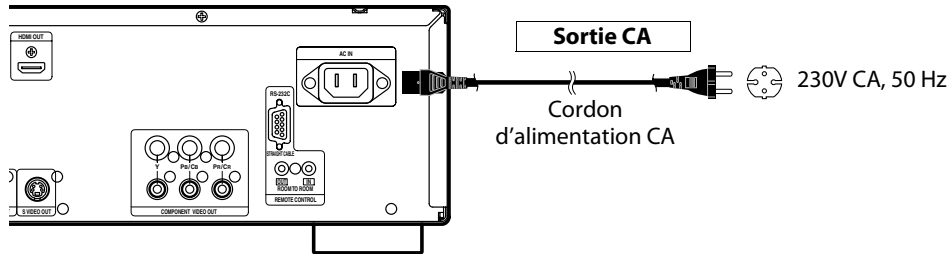
- Câble audio RCA (L/R) x 1
- Veuillez acheter les autres câbles requis auprès de votre détaillant.

Nota

- Si vous branchez à un système ambiophonique à 5,1 canaux, ne branchez pas aux prises SBR/SBL (ambiophonie arrière R/L), puis réglez "Retour surround" de "Réglage haut-parleur" à "Non".

Raccord du cordon d'alimentation CA

Après avoir exécuté tous les raccords nécessaires, branchez le cordon d'alimentation sur la prise d'entrée IN CA. Ensuite, branchez le cordon CA sur la prise de sortie CA.

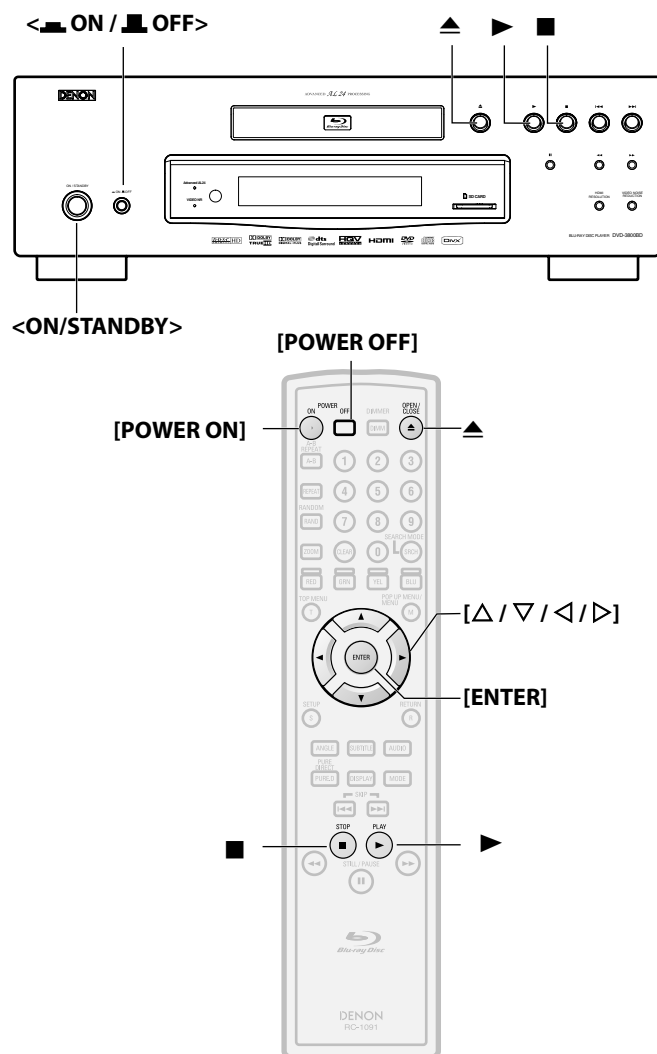
**Les câbles fournis utilisés dans ce raccord sont les suivants:**

- 1 cordon CA

Nota

- Insérez les prises de façon sûre. Des raccords incomplets entraîneront la production de bruit.

Lecture

**A propos des noms de boutons dans cette explication**

< > : Boutons sur l'unité principale
 [] : Boutons sur la télécommande

Nom du bouton seulement:

Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Allumer l'appareil

- 1 Appuyez sur <ON / OFF>.**
Si l'indicateur d'alimentation est rouge et que l'alimentation est réglée au mode veille.
- 2 Appuyez sur <ON/STANDBY> ou [POWER ON].**
Si l'indicateur d'alimentation est vert et que l'alimentation se met en marche.

Éteindre l'alimentation

- Appuyez sur <ON/STANDBY> ou [POWER OFF].
- L'alimentation est réglée au mode veille.
- Appuyez sur <ON / OFF>.
- L'indicateur d'alimentation s'éteint, tout comme l'alimentation.

Remarque

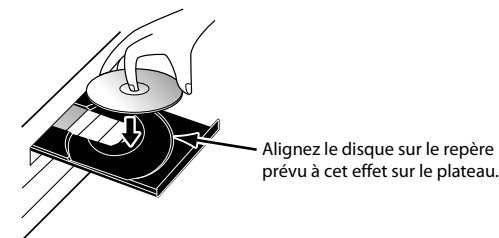
- L'alimentation court toujours dans certains circuits même quand l'appareil est en mode de veille. Si vous quittez votre domicile pendant de longues périodes de temps ou avant de partir en voyage, appuyez sur <ON / OFF> pour éteindre l'appareil, ou débranchez le cordon CA de la prise.

Lecture directe

BD-V **DVD-V** **DVD-VR** **CD**

- 1 Allumez cette unité. (Veuillez vous référer à "Allumer l'appareil" sur cette page.)**
- 2 Allumez le dispositif d'affichage et sélectionnez l'entrée appropriée sur le dispositif auquel l'unité est branchée.**
- 3 Appuyez sur ▲ pour ouvrir le plateau de chargement.**

- 4 Placez le disque sur le plateau avec l'étiquette tournée vers le haut.**



- 5 Appuyez sur ▲ pour ouvrir le plateau de chargement.**

Il faudra peut-être un moment pour télécharger le disque.

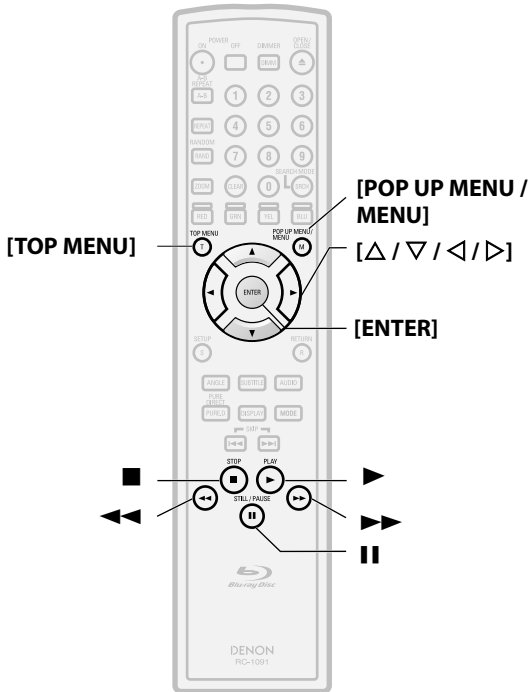
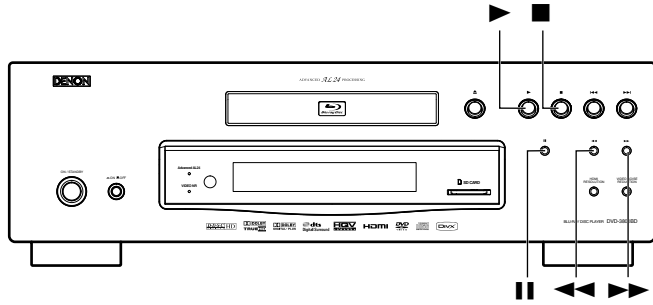
La lecture pourrait commencer automatiquement sur certains disques.

- 6 Appuyez sur ► pour mettre la lecture en pause.**
Pour de nombreuses vidéos BD et DVD, un écran de menu pourrait s'afficher. Dans ce cas, utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur [ENTER].

- 7 Appuyez sur ■ une fois pour arrêter la lecture.**
Référez-vous au "Reprendre la lecture" à la page 17.
Pour éjecter le disque:
Appuyez sur ▲ pour ouvrir le plateau de chargement, puis retirez le disque avant d'éteindre l'appareil.

Remarque

- Ⓞ pourrait apparaître en haut à droite de l'écran lorsque l'opération est bloquée par le disque ou cet appareil.
- Pendant la lecture d'un disque à 2 couches, les images peuvent s'arrêter pendant un moment. Le cas se présente lorsque la 1e couche passe sur la 2e. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.
- Le fonctionnement peut varier pendant la lecture d'un BD/DVD avec ce menu de disque. Voir le manuel accompagnant le disque pour les détails.



A propos des noms de boutons dans cette explication

< >: Boutons sur l'unité principale
 [] : Boutons sur la télécommande

Nom du bouton seulement:

Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Opérations avec menu de disque, menu de titres et menu contextuel

BD-V DVD-V

Un bon nombre de disques BD et DVD contiennent un menu de disque (DVD), un menu de titres (BD/DVD) ou un menu contextuel (vidéo BD) décrivant le contenu du disque, ou un menu de disque vous guidant dans les diverses fonctions disponibles sur le disque. Le contenu des menus peut changer en fonction des disques.

Menu de disque (DVD)

- 1) Appuyez sur [POP UP MENU / MENU].
 - Le menu de disque s'affiche.
- 2) Utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] pour sélectionner un élément, puis appuyez sur [ENTER].

Menu de titres (BD/DVD)

- 1) Appuyez sur [TOP MENU].
- 2) Utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] pour sélectionner un élément, puis appuyez sur [ENTER].

Menu contextuel (vidéo BD)

- Il s'agit d'une fonction spéciale pour certains BD. Quand vous appuyez sur [POP UP MENU / MENU], un menu s'affiche à l'écran en incrustation tandis que la lecture du contenu se poursuit.
- 1) Pendant la lecture d'un BD, appuyez sur [POP UP MENU / MENU].
 - 2) Utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] pour sélectionner un élément, puis appuyez sur [ENTER].

Remarque

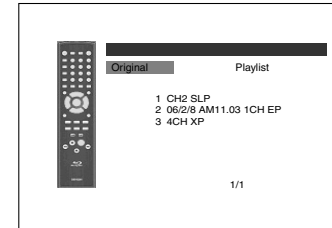
- Si la fonction n'est pas disponible, Ⓞ pourrait s'afficher sur l'écran de télévision.
- Le contenu des menus et les opérations correspondantes de menu peuvent varier d'un disque à l'autre. Voir le manuel accompagnant le disque pour les détails.

Lecture d'un DVD-RW/-R en mode VR

DVD-VR

Lorsque vous lisez un DVD-RW/-R en mode VR, vous pouvez choisir "Original" ou "Playlist" si le disque contient une "Playlist".

- 1) En mode d'arrêt, appuyez sur [POP UP MENU / MENU] pour ouvrir le menu DVD.
- 2) Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner "Original" ou "Playlist".



- 3) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner le titre souhaité, puis appuyez sur [ENTER].

Remarque

- "Original" est le titre qui est actuellement enregistré sur le disque.
- La liste de lecture est la version modifiée de l'original.
- Le menu DVD varie en fonction des disques.
- Si le disque ne contient pas de liste de lecture, celle-ci ne sera pas affichée sur le menu DVD.

Pause

- 1) Pendant la lecture, appuyez sur [II].
 - La lecture sera mise en pause.



- 2) Appuyez sur [▶] pour retourner en lecture normale.

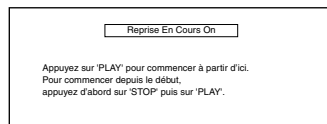
Remarque

- Pour un BD, un DVD et un DivX®, réglez "Mode Immobilité" sur "Trame" dans le menu "Video" si les images en mode de pause sont flous (voir page 32).

Reprendre la lecture

1) Pendant la lecture, appuyez sur ■.

- Un message de reprise s'affichera à l'écran.



<Exemple: BD>

2) Appuyez sur ►.

En quelques secondes, la lecture reprendra à partir du point auquel elle s'était arrêtée auparavant. Pour annuler la reprise de lecture et reprendre la lecture depuis le début, appuyez sur ■ une autre fois tandis que la lecture est à l'arrêt.

Remarque

- Pour un MP3, JPEG ou Windows Media™ Audio, la lecture reprendra à partir du début du fichier actif.
- Les informations de reprise seront enregistrées même lorsque l'appareil est en mode veille.
- Si vous ouvrez le plateau de chargement ou appuyez sur ■ une autre fois en mode arrêt, les informations de reprise seront effacées.
- Si vous alternez entre le mode "Disque" et le mode "Mémoire SD", l'information sur la reprise de lecture sera effacée.
- La reprise de lecture mai ne pas être disponible pour un BD qui prend en charge les applications Java (BD-J).

Lecture rapide avant / arrière

BD-V DVD-V DVD-VR CD MP3 WMA

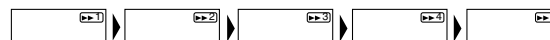
DivX®

1) Pendant la lecture, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ plusieurs fois pour sélectionner la vitesse souhaitée d'avance ou de recul.

Bouton ◀◀



Bouton ▶▶



2) Appuyez sur ► pour retourner en lecture normale.

- Pour un BD ou un DVD, 5 niveaux de changement de vitesse sont prévus. Pour un CD audio, MP3, Windows Media™ Audio et DivX®, 3 niveaux de changements de vitesse sont prévus.
- Pour un CD audio, MP3 et Windows Media™ Audio, un son sera produit à chaque recherche de vitesse d'avance et de recul.

Remarque

- Pour MP3 et Windows Media™ Audio, la recherche en avance/recul rapide entre différents fichiers n'est pas disponible.
- Pour un CD audio, la recherche rapide vers l'avant/l'arrière entre différentes pistes n'est pas disponible pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire.
- Pour certains fichiers DivX®, la recherche en avance/recul rapide pourrait ne pas fonctionner.

Lecture en avance lente

BD-V DVD-V DVD-VR DivX®

1) Pendant la lecture, appuyez sur II.

2) Appuyez sur ►►.

- La lecture au ralenti commencera et l'audio sera en mode silencieux.

3) Appuyez sur ►► plusieurs fois pour sélectionner la vitesse souhaitée.

- 3 niveaux différents sont prévus pour la vitesse d'avance lente.

Bouton ►►



4) Appuyez sur ► pour retourner en lecture normale.

Remarque

- Réglez "Mode Immobilité" sur "Trame" dans le menu "Video" si les images en mode de lecture lente sont floues (voir page 32).
- Le recul lent n'est pas disponible.

Lecture pas-à-pas

BD-V DVD-V DVD-VR DivX®

1) Pendant la lecture, appuyez sur II.

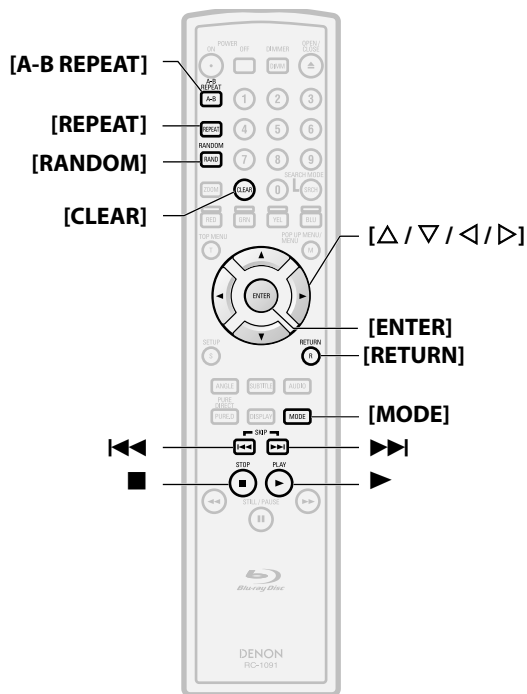
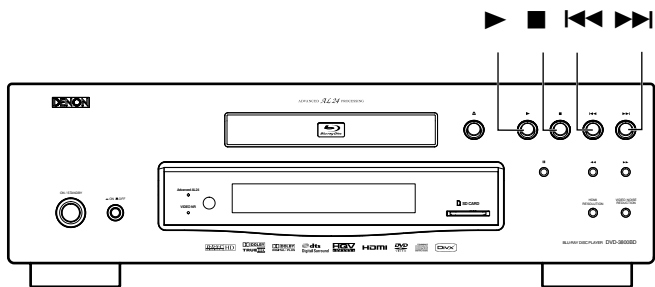
- La lecture entrera en pause et l'audio en mode silencieux. Le disque avance trame par trame chaque fois qu'on appuie sur II.



2) Appuyez sur ► pour retourner en lecture normale.

Remarque

- Réglez "Mode Immobilité" sur "Trame" dans le menu "Video" si les images en mode de pause sont floues (voir page 32).
- Seule l'avance pas à pas est disponible.



A propos des noms de boutons dans cette explication
 < > : Boutons sur l'unité principale
 [] : Boutons sur la télécommande
Nom du bouton seulement:
 Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Dialogue rapide

BD-V DVD-V DVD-VR

Cette fonction exécute la lecture à une vitesse de 1,3 fois celle de la lecture normale tout en maintenant la sortie audio. La vitesse n'est disponible que sur les disques enregistrés en format Dolby Digital.

1) Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [MODE] jusqu'à ce que le dialogue rapide s'affiche.



2) Appuyez sur [ENTER] ou [◀/▶] pour passer sur ♪♪ (x1,3) ou éteindre.

"Hf" : Lecture en vitesse normale.
 "♪♪" : Lecture à environ 1,3 fois la vitesse de la lecture normale.

3) Appuyez sur ▶ pour retourner en lecture normale.

Remarque

- Chaque fois que vous appuyez sur ■, le paramètre sera mis en position "Hf".
- Le sous-titrage reste affichable pendant cette fonction.
- L'ajustement de l'image et le réglage de la langue en audio ne peuvent être modifiés pendant l'exécution de cette fonction.
- L'ambiophonie virtuelle ne fonctionne pas pendant l'exécution de cette fonction.
- Cette fonction pourrait ne pas marcher en certains points du disque.
- Pendant l'exécution de cette fonction, Multi/2ch LPCM sera produit par la sortie HDMI, 2ch LPCM sera produit par la sortie audio numérique, ou le son analogue à 2 canaux sera produit par la sortie audio analogue.

Répéter la lecture

La fonction de répétition disponible peut varier selon les disques.

1) Pendant la lecture, appuyez sur [REPEAT] plusieurs fois jusqu'à ce que le mode de répétition souhaité s'affiche à l'écran.

Les modes de répétition suivants sont disponibles.

Mode de répétition	Support disponible
Répétition de chapitre La lecture du chapitre actif sera répétée.	BD-V DVD-V DVD-VR
Répétition de titre La lecture du titre actif sera répétée.	BD-V DVD-V DVD-VR
Répétition de piste La lecture de la piste ou du fichier actif sera répétée.	CD MP3 WMA JPEG DivX®
Répétition de groupe La lecture du dossier actif sera répétée.	MP3 WMA JPEG DivX®
Tout répéter Tous les titres, pistes ou fichiers sur le support seront lus en répétition.	DVD-VR CD MP3 WMA JPEG DivX®

Répétition A-B

BD-V DVD-V DVD-VR CD DivX®

La section souhaitée peut être relue en répétition.

- 1) Appuyez sur [A-B REPEAT] au point de départ A souhaité.
- 2) Appuyez sur [A-B REPEAT] au point de fin B souhaité.
 - La séquence de répétition commence.
- 3) Appuyez sur [A-B REPEAT] pour quitter la séquence.

Remarque

- Le réglage de répétition de chapitre/titre/piste/groupe sera effacé en se déplaçant vers un autre chapitre, titre, piste/fichier ou dossier.
- La lecture en répétition ne fonctionne pas pendant la lecture en répétition A-B.
- La fonction de répétition de chapitre/titre n'est pas disponible avec certaines scènes.
- La fonction de répétition A-B ne peut être réglée que dans le titre actuel ou la piste ou le fichier actif.
- La fonction de répétition A-B n'est pas disponible avec certaines scènes.
- Pour annuler le point A qui a été spécifié auparavant, appuyez sur **[CLEAR]**.
- La lecture en répétition A-B ne fonctionne pas en mode de répétition de chapitre, titre, piste, groupe ou tout répéter.
- Pour certains fichiers DivX[®], la lecture en répétition A-B pourrait ne pas fonctionner.

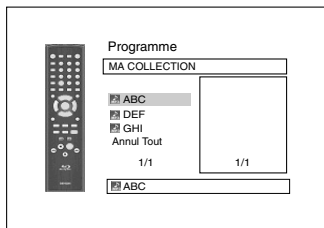
Lecture programmée

CD **MP3** **WMA** **JPEG**

Vous pouvez programmer le disque de sorte à effectuer la lecture dans l'ordre souhaité.

1) En mode d'arrêt, appuyez sur [MODE].

- L'écran de programme s'affiche.

2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner une piste ou un fichier, puis appuyez sur [ENTER].

<Exemple: MP3>

- Pour MP3, Windows Media™ Audio, et JPEG, utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **[ENTER]** d'abord, avant d'utiliser [Δ / ▽] pour sélectionner une piste ou un fichier, enfin appuyez sur **[ENTER]**.
- Appuyez sur **[CLEAR]** pour effacer la piste ou le fichier du programme.
- Sélectionner "Annul Tout" en bas de la liste pour effacer toutes les pistes et tous les fichiers dans le programme.
- La piste ou le fichier programmé est affiché dans l'écran de droite.

- Si le programme entier ne peut pas être affiché sur l'écran, "▼" ou "▲" s'affiche.
- Utilisez [◀ / ▶] pour aller d'avant en arrière dans la hiérarchie des dossiers.
- Si huit pistes ou fichiers, ou plus, ont été réglés dans un programme, utilisez le [◀◀ / ▶▶] pour voir toutes les pistes et tous les fichiers.

3) Appuyez sur ► pour lancer la lecture programmée.

- La lecture programmée commencera alors.

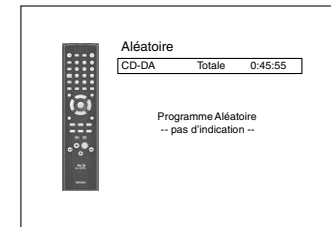
Remarque

- Pendant la lecture programmée, appuyez sur ■ une fois pour définir le point de reprise, puis sur ► pour reprendre la lecture programmée au point où ■ a été enfoncé (CD audio) ou depuis le début du fichier où ■ a été enfoncé (MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG).
- Pendant la lecture programmée, appuyez deux fois sur ■ pour afficher l'écran de programme. Pour retourner sur la lecture programmée normale, appuyez sur **[RETURN]** afin de quitter l'écran de programme, puis appuyez sur ►.
- Votre programme reste en mémoire jusqu'à ce que le plateau de chargement soit ouvert ou jusqu'à ce que l'appareil soit éteint.
- Jusqu'à 99 pistes/fichiers peuvent être entrés.
- Pour répéter la piste ou le fichier actif dans le programme, appuyez sur **[REPEAT]** plusieurs fois jusqu'à ce que "◀ Piste" apparaisse en cours de lecture. Pour répéter l'ensemble du programme, appuyez sur **[REPEAT]** plusieurs fois jusqu'à ce que "◀ Tout" apparaisse pendant la lecture.
- Même si un disque inséré contient des fichiers mixtes MP3, JPEG et Windows Media™ Audio, la fonction de programme permet une combinaison de 99 fichiers MP3, JPEG et Windows Media™ Audio.
- Le numéro actuellement sélectionné sur l'affichage du panneau avant clignote pendant le réglage de la lecture programmée.
- "F***" s'affiche sur le panneau avant pendant la sélection du dossier. (***) est le numéro de dossier) et le fichier est affiché comme "_****" après indication du dossier.
- La lecture à partir d'une piste ou d'un fichier souhaité et la lecture aléatoire ne sont pas disponibles pendant la lecture programmée.

Lecture aléatoire

CD **MP3** **WMA** **JPEG**

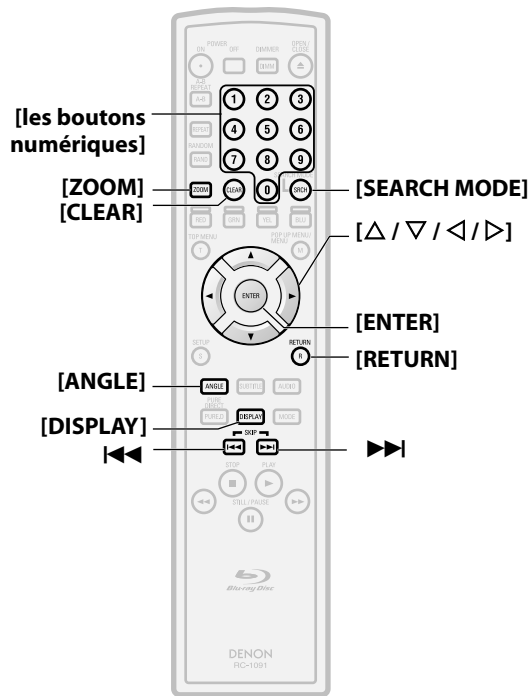
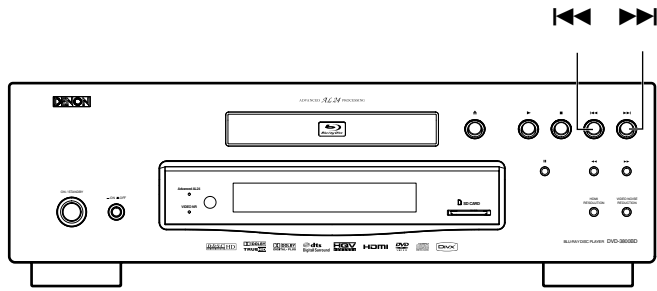
Cet appareil trie l'ordre de lecture des pistes/fichiers.

1) En mode d'arrêt, appuyez sur [RANDOM].

<Exemple: CD audio>

2) Appuyez sur ► pour lancer la lecture aléatoire.**Remarque**

- Pendant la lecture aléatoire, appuyez sur ■ une fois pour définir le point de reprise, puis sur ► pour reprendre la lecture programmée au point où ■ a été enfoncé (CD audio) ou depuis le début du fichier où ■ a été enfoncé (MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG).
- Pendant la lecture aléatoire, appuyez deux fois sur ■ pour afficher l'écran de lecture aléatoire. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur **[RANDOM]** lorsque la lecture aléatoire s'affiche.
- Pour répéter la piste ou le fichier actif dans la sélection aléatoire, appuyez sur **[REPEAT]** plusieurs fois jusqu'à ce que "◀ Piste" apparaisse en cours de lecture. Pour répéter l'ensemble de la sélection aléatoire, appuyez sur **[REPEAT]** plusieurs fois jusqu'à ce que "◀ Tout" apparaisse pendant la lecture.
- Vous ne pouvez pas retourner sur la piste ou le fichier précédent pendant une lecture aléatoire.
- Pour un disque contenant des fichiers mixtes MP3, JPEG et Windows Media™ Audio, la lecture aléatoire des ces fichiers sera exécutée.
- "RAND" s'affiche sur le panneau avant.



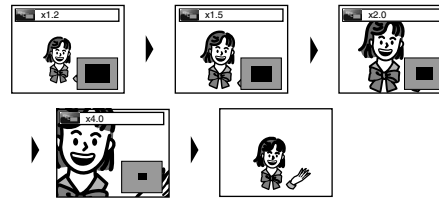
A propos des noms de boutons dans cette explication
 < >: Boutons sur l'unité principale
 [] : Boutons sur la télécommande
Nom du bouton seulement:
 Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Zoom

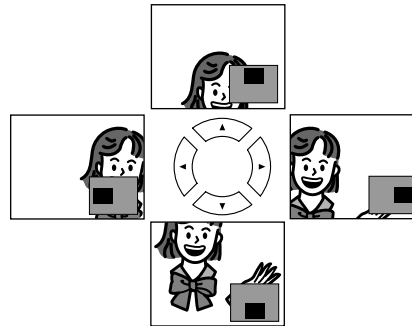
DVD-V **DVD-VR** **JPEG** **DivX®**

Cette fonction vous permet d'agrandir l'image vidéo et à parcourir l'image agrandie.

- 1) Appuyez sur [ZOOM] en cours de lecture.
 - La lecture continue.
- 2) Appuyez sur [ZOOM] plusieurs fois pour sélectionner le facteur souhaité d'agrandissement: x1.2, x1.5, x2.0, x4.0 ou éteint.
 - Le zoom "x4.0" n'est pas disponible pour les fichiers JPEG et DivX®.



- 3) Utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] pour déplacer l'image agrandie sur l'écran.



- 4) Appuyez sur [ZOOM] pour quitter le mode de zoom.

Remarque

- Pour BD, la fonction de zoom n'est pas disponible.
- La fonction de zoom ne fonctionne pas pendant que le menu de disque est affiché.
- L'écran de navigation n'est pas disponible sur JPEG.
- Vous ne pouvez pas parcourir en panoramique l'image agrandie sur certains fichiers JPEG.
- Pour certains DVD, la fonction de zoom "x4.0" n'est pas disponible.
- Pour les fichiers DivX® avec une petite image, la fonction de zoom n'est pas disponible.
- Pour DivX®, certains facteurs d'agrandissement pourraient ne pas être disponibles selon la taille de l'image.

Angle de caméra

BD-V **DVD-V**

Certains BD et DVD contiennent des scènes ayant été prises simultanément de divers angles. Vous pouvez changer l'angle de caméra quand s'affiche à l'écran.

- 1) Appuyez sur [ANGLE] en cours de lecture.
 - L'angle sélectionné sera affiché sur la barre d'affichage en haut de l'écran.
- 2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner votre angle souhaité.

Remarque

- Si le paramètre "Icône de L'Angle" est "Hf" dans le menu "Autres", ne s'affichera pas. Veuillez vous référer à la page 38.

Recherche

Utilisation de <<< / >>>

- 1) Appuyez sur >>> pour omettre le chapitre, la piste ou le fichier suivant en cours de lecture. Pour retourner sur le chapitre, la piste ou le fichier suivant, appuyez sur <<< deux fois en succession rapide.

Remarque

- Si le titre ne contient aucun chapitre, <<< / >>> change le titre.

Utilisation de [SEARCH MODE]

En utilisant le [SEARCH MODE], vous pouvez sélectionner les options de recherche suivantes.

Mode de recherche	Support disponible
Recherche Titre / Chapitre	BD-V DVD-V DVD-VR
Recherche Piste	CD MP3 WMA JPEG DivX®
Recherche Horaire	BD-V DVD-V DVD-VR CD DivX®
Recherche De repère	BD-V DVD-V DVD-VR CD

Lecture

1) Sélectionnez un type de recherche en appuyant sur [SEARCH MODE].

- Chaque fois que vous appuyez sur [SEARCH MODE], le type de recherche change.

2) Entrez le numéro ou l'heure correspondant au chapitre, à la piste, au fichier, ou au titre à rechercher en utilisant les [les boutons numériques].

- Chapitre, titre, piste ou heure à laquelle la recherche commencera. Par ex.
- Pour un disque de moins de 10 titres, appuyer directement sur le numéro de titre.
- Pour un disque de 10 ou plus mais moins de 100 titres, pour lire une titre d'un chiffre, d'abord appuyer sur [0], puis entrer le numéro de titre (par ex. pour la titre 3, appuyer sur [0], [3]). Pour lire une titre à deux chiffres, entrer le numéro de titre.
- Pour les disques de 100 ou plus de titres, pour lire une titre d'un ou de deux chiffres, d'abord appuyer sur [0], puis entrer le numéro de titre (par ex. pour la titre 3, appuyer sur [0], [0], [3] et pour la titre 26, appuyer sur [0], [2], [6]). Pour lire une titre à trois chiffres, entrer le numéro de titre.

Remarque

- Pendant la lecture programmée ou aléatoire, les fonctions de recherche ne sont pas disponibles sauf en utilisant [◀◀/▶▶].
- La fonction de recherche horaire n'est disponible que dans la même piste, le même fichier ou le même titre.
- Pour certains fichiers DivX®, la recherche horaire pourrait ne pas fonctionner.
- Pour BD, la recherche par chapitre ou la recherche horaire ne sont disponibles que pendant la lecture.

■ Recherche de repère

Cette fonction vous permet d'assigner un point spécifique sur un titre ou une piste pour rappel plus tard.

- 1) Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [SEARCH MODE] jusqu'à ce que la boîte de paramétrage de repère s'affiche.
- 2) Utilisez [◀/▶] pour sélectionner un numéro de repère (1-9).



- 3) Lorsque le disque atteint le point auquel vous voulez établir un repère, appuyez sur [ENTER].
 - Le titre ou la piste et le temps de lecture écoulé s'afficheront à l'écran.
- 4) Appuyez sur [SEARCH MODE] ou [RETURN] pour quitter.
- 5) Pour retourner sur le repère plus tard, appelez le paramètre de repère en appuyant sur [SEARCH MODE] plusieurs fois en cours de lecture ou en mode arrêt, et utilisez [◀/▶] pour choisir le marqueur souhaité, puis appuyez sur [ENTER].

Remarque

- Ouvrir le plateau de chargement, éteindre l'appareil ou sélectionner "AC" à l'étape n° 2 avant d'appuyer sur [ENTER] effacera tous les repères.
- Pour effacer un repère, utilisez [◀/▶] et sélectionnez le numéro de repère à effacer, puis appuyez sur [CLEAR].
- Vous pouvez ainsi désigner jusqu'à 9 points comme repères.
- Pour les vidéo BD, la recherche par repère entre différents titres n'est pas disponible.
- Pour les BD, vous ne pouvez retourner sur le repère que pendant la lecture.

Affichage écran

Vous pouvez contrôler les informations relatives au disque actif en appuyant sur [DISPLAY].

Pour ouvrir l'affichage écran, appuyez sur [DISPLAY] en cours de lecture. Chaque fois que vous appuyez sur [DISPLAY], les informations changent. Selon le support, les informations peuvent varier.

BD-V

ARRET → Informations sur le Titre/Chapitre → Informations sur le Titre (temps écoulé) → Informations sur le Titre (temps restant) → Informations HDMI → ARRET

DVD-V DVD-VR

ARRET → Informations sur le Chapitre (temps écoulé) → Informations sur le Chapitre (temps restant) → Informations sur le Titre (temps écoulé) → Informations sur le Titre (temps restant) → Informations sur le débit binaire → Informations HDMI → ARRET

CD

ARRET → Informations sur la piste (temps écoulé) → Informations sur la piste (temps restant) → Informations sur le disque* (temps écoulé) → Informations sur le disque* (temps restant) → Informations HDMI → ARRET

(* non disponible pendant la lecture programmée/aléatoire)

MP3 JPEG

ARRET → Informations sur le nom de fichier → Informations sur le fichier (temps écoulé*) → Informations HDMI → ARRET

(* non disponible pour JPEG)

WMA

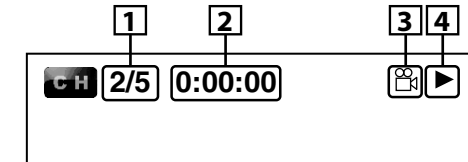
ARRET → Informations sur le nom de fichier → Informations sur balise (nom de titre) → Informations sur balise (nom de l'artiste) → Informations sur le fichier (temps écoulé) → Informations HDMI → ARRET

DivX®

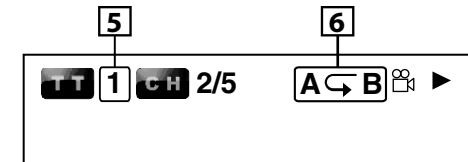
ARRET → Informations sur le nom de fichier → Informations sur le fichier (temps écoulé) → Informations sur le fichier (temps restant) → Informations HDMI → ARRET

- Pour les CD audio, MP3, Windows Media™ Audio et JPEG, pendant une lecture programmée ou aléatoire, l'indication sera affichée après les informations relatives à la piste ou au fichier.

■ Informations sur le chapitre

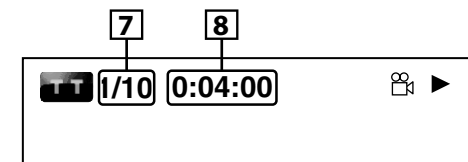


<Informations sur le titre / chapitre pour BD>

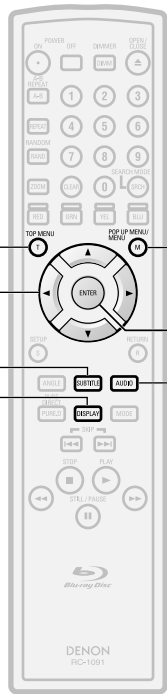
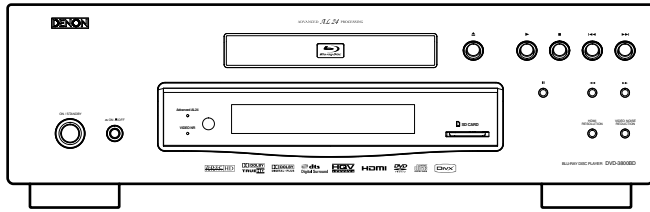


1. Numéro de chapitre actif/nombre total de chapitres
2. Temps écoulé/restant du chapitre en cours
3. Indique que des images à angles multiples de caméra sont disponibles pour la scène
4. Etat actuel de la lecture
5. Numéro du titre actuel
6. Réglage actuel du mode répétition (seulement lorsque le réglage de la répétition est activé)
(C: Répétition du chapitre, T: Répétition du titre, AB: Répétition A-B)

■ Informations sur le titre



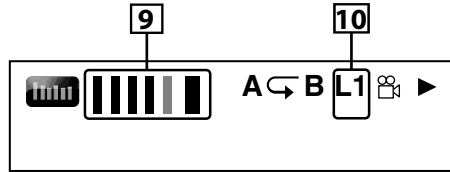
7. Numéro de titre actif/nombre total de titres
8. Temps écoulé/restant du titre en cours



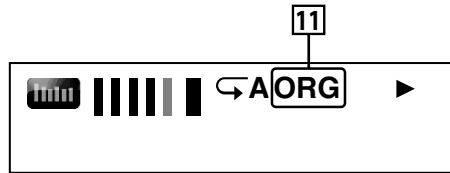
- [TOP MENU] [POP UP MENU / MENU]
- [Δ / ▽ / ◀ / ▶] [ENTER]
- [SUBTITLE] [AUDIO]
- [DISPLAY] [AUDIO]

A propos des noms de boutons dans cette explication
 < > : Boutons sur l'unité principale
 [] : Boutons sur la télécommande
Nom du bouton seulement:
 Boutons sur l'unité principale et la télécommande

■ Informations sur le débit binaire

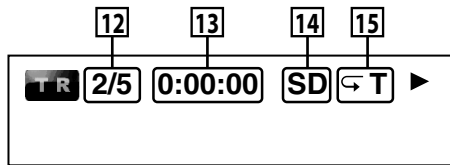


<Pour DVD-RW/-R en mode VR>



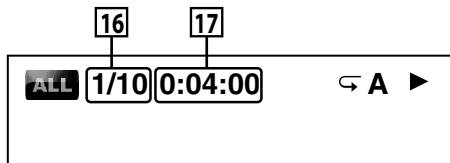
- 9. Débit binaire (quantité de données vidéo actuellement lues)
- 10. Numéro de couche (seulement pour disques à 2 couches) (L0: Couche 0 en cours de lecture. L1: Couche 1 en cours de lecture)
- 11. Type de titre (ORG: original, PL: liste de lecture)

■ Informations sur piste/fichier



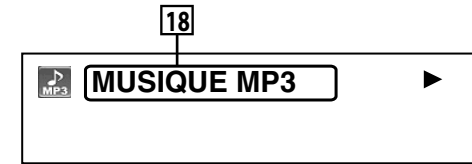
- 12. Numéro de piste (fichier) actif/nombre total de piste (fichier)
- 13. Temps écoulé/restant de piste (fichier) en cours
- 14. Indication de lecture de carte mémoire SD
- 15. Réglage actuel du mode répétition (seulement lorsque le réglage de la répétition est activé) (T: Répétition piste/fichier, G: Répétition de groupe, A: Tout répéter)

■ Informations sur le disque



- 16. Numéro de piste active/nombre total de pistes
- 17. Temps écoulé/restant du disque en cours

■ Informations sur le nom de fichier



18. Icône de support et nom de fichier

- : Fichier MP3 : Fichier Windows Media™ Audio
- : Fichier JPEG : Fichier DivX®

■ Informations sur balise

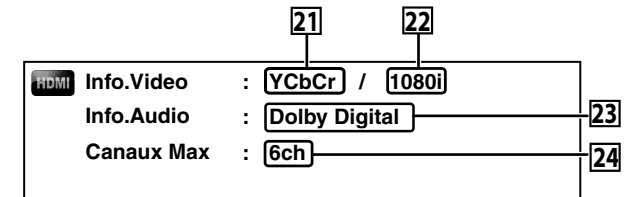


[DISPLAY]



- 19. Nom de titre sur les informations de balise du fichier Windows Media™ Audio actif
- 20. Nom de l'artiste sur les informations de balise du fichier Windows Media™ Audio actif

■ Informations HDMI



Lecture

21. Format vidéo HDMI

22. Résolution de l'image de sortie HDMI

23. Format audio HDMI

24. Nombre maximal de canaux audio pouvant être acceptés par l'équipement raccordé

Remarque

- Si le HDMI n'est pas branché, "----" sera affiché pour l'information concernant le HDMI.

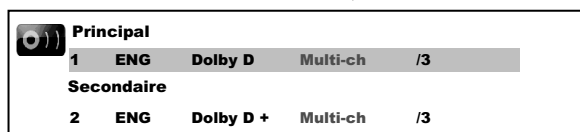
Sélection du format audio et vidéo**Sélection des flux/canaux audio**

BD-V **DVD-V** **DVD-VR** **CD** **DivX®**

Certains BD et DVD contiennent plusieurs flux audio. Ils sont souvent en différentes langues audio ou formats audio. Pour les BD, l'audio disponible varie en fonction du paramètre "Mode Audio Disque BR". Voir page 24 pour en savoir davantage.

BD-V

- 1) Pendant la lecture, appuyez sur [AUDIO].
- 2) Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner l'audio "Principal" ou "Secondaire" à régler, puis appuyez sur [ENTER].



"Principal" : Règle l'audio pour l'image principale.

"Secondaire" : Règle l'audio pour l'image auxiliaire. Lorsque l'image auxiliaire est activée, l'audio "Secondaire" sera émise.

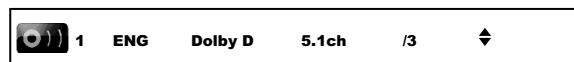
- Pour écouter l'audio secondaire, le "Mode Audio Disque BR" doit être réglé sur "Sortie Audio Mixte". Veuillez vous référer à la page 24.

- 3) Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner le flux/canal audio de votre choix.

- 4) Appuyez sur [AUDIO] pour quitter.

DVD-V **DVD-VR** **CD** **DivX®**

- 1) Pendant la lecture, appuyez sur [AUDIO].
- 2) Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner le flux/canal audio de votre choix.



- pour le CD audio, vous pouvez sélectionner les options suivantes.

"Stéréo" : Les canaux de droite et de gauche sont tous deux actifs (stéréo)

"L-ch" : Seul le canal de gauche est actif

"R-ch" : Seul le canal de droite est actif

- 3) Appuyez sur [AUDIO] pour quitter.

Remarque

- Pour les DVD-RW/-R en mode VR avec le système MTS (son télévisé multicanaux), vous pouvez alterner entre "1.Pral" (audio principal), "1. Sous" (audio auxiliaire) et "1.Pral + Sous" (audio principal et auxiliaire).
- Pour certains BD, l'audio secondaire sera émise même si l'image auxiliaire est désactivée.
- Le mode son ne peut pas être changé pendant la lecture de disques non enregistrés en multi-son.
- Certains disques permettent de changer le réglage de la langue audio sur le menu de disque. (L'opération peut varier selon les disques. Voir le manuel accompagnant le disque pour les détails.)
- Appuyer sur [AUDIO] pourrait ne plus fonctionner sur certains disques avec flux/canaux audio multiples (par ex., DVD qui permet de changer le réglage audio sur le menu de disque).
- Si vous choisissez une langue qui a un code de langue à trois lettres, le code sera affiché chaque fois que vous changerez le réglage de la langue audio. Si vous choisissez toute autre langue, "----" s'affichera à la place de cela (voir page 40).
- La sélection de la langue audio ne peut pas être faite dialogue rapide (voir page 18).
- Si le disque n'a pas de langue audio, "Non Disponible" s'affichera.
- Pour les disques avec fichiers DivX®, seul l'audio MP3, MP2 ou Dolby Digital s'affiche. Tout autre audio sera affiché avec "----".
- Pour les DTS-CD (disque musique 5.1), la sélection de flux ou canaux audio n'est pas disponible.

Lecture

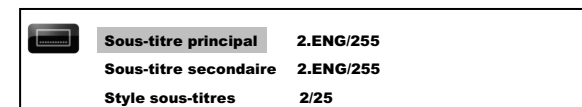
Sélection de la langue de sous-titrage

BD-V **DVD-V** **DivX®**

Les BD, vidéo DVD et DivX® peuvent avoir des sous-titres en 1 ou plusieurs langues. On peut trouver les langues de sous-titrage disponibles sur la boîte du disque. Vous pouvez changer la langue des sous-titres à tout moment en cours de lecture.

BD-V

- 1) Pendant la lecture, appuyez sur [SUBTITLE].
- 2) Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner "Sous-titre principal", "Sous-titre secondaire" ou "Style sous-titres", puis appuyez sur [ENTER].



"Sous-titre principal": Règle le sous-titrage pour l'image principale.

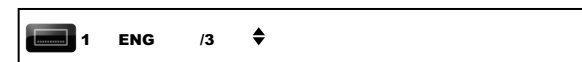
"Sous-titre secondaire": Règle le sous-titrage pour l'image auxiliaire.

"Style sous-titres": Spécifie le style des sous-titres.

- 3) Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner votre sous-titrage souhaité.
- 4) Appuyez sur [SUBTITLE] pour quitter.

DVD-V **DivX®**

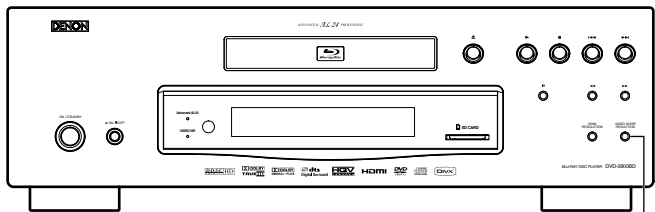
- 1) Pendant la lecture, appuyez sur [SUBTITLE].
- 2) Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner votre sous-titrage souhaité.



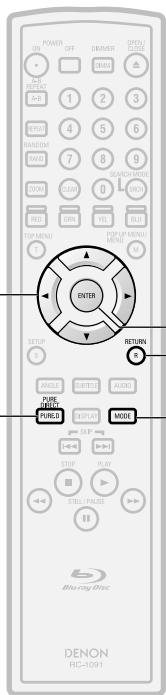
- 3) Appuyez sur [SUBTITLE] pour quitter.

Remarque

- Certains disques ne vous permettront de changer les sous-titres qu'à partir du menu de disque. Appuyez sur [TOP MENU] ou [POP UP MENU / MENU] pour afficher le menu de disque.
- Si un code de langue à 4 caractères apparaît dans le menu de sous-titrage, voir la "Code de langue" à la page 40.
- Si le disque n'a pas de langue ou de style pour les sous-titres, "Non Disponible" s'affichera.
- Pour DivX®, l'écran n'affiche que le nombre de langues de sous-titrage.



<VIDEO NOISE REDUCTION>



[Δ / ▽ / ◀ / ▶]

[ENTER]

[RETURN]

[PURE DIRECT]

[MODE]

A propos des noms de boutons dans cette explication

< >: Boutons sur l'unité principale

[] : Boutons sur la télécommande

Nom du bouton seulement:

Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Ambiophonie virtuelle**BD-V** **DVD-V** **DVD-VR**

Votre système stéréo bicanal existant vous permet de jouir au mieux de votre espace stéréo virtuel.

1) **En mode arrêt, appuyez sur [MODE] plusieurs fois jusqu'à ce que le paramètre d'ambiophonie virtuelle se présente.**



2) **Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner "1" (Effet naturel), "2" (Effet renforcé) ou "Hf".**

3) **Appuyez sur [RETURN] pour quitter.**

Remarque

- Sélectionnez ambiophonie virtuel "Hf" ou baissez le volume si le son est déformé.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée en dialogue rapide (voir page 18).
- Pour l'ambiophonie virtuelle, le signal audio sera toujours LPCM bicanal.

Mode direct pur**BD-V** **DVD-V** **DVD-VR** **CD** **MP3** **WMA****DivX®**

Utilisez cette fonction pour éteindre la circuiterie inutilisée pour atteindre un son analogue de haute qualité.

1) **Appuyez sur [PURE DIRECT] plusieurs fois pour sélectionner votre mode direct pur souhaité.**

- Chaque fois que vous appuyez sur [PURE DIRECT], le mode direct pur change de valeur "Normal" → "Video Off" → "Display Off" → "All Off" → "Normal". Les modes seront affichés sur le panneau avant.

Sortie audio/vidéo pour chaque mode

- "Normal"** : Mode de lecture normal (mode direct pur est éteint).
- "Video Off"** : Le signal vidéo ne sera pas émis.
- "Display Off"** : La circuiterie pour l'affichage du panneau avant et les indicateurs seront éteints.
- "All Off"** : Le signal vidéo ne sera pas émis et la circuiterie de l'affichage du panneau avant et les indicateurs seront éteints.

Remarque

- Si vous éteignez l'unité ou si vous la mettez en mode de veille, le mode direct pur reprendra la valeur "Normal".

Réglage du mode audio BD**BD-V**

Le mode audio BD doit choisir entre deux options: vous pouvez produire une sortie audio secondaire et interactive accompagnée par une sortie audio primaire, ou vous pouvez opter pour une sortie audio primaire seule. Selon le réglage du mode, la sortie Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD ou DTS-HD alterne entre Multi-LPCM et flux binaire.

1) **En mode d'arrêt avec un BD inséré, appuyez sur [MODE].**

2) **Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner le réglage souhaité.**

■ "Sortie Audio Mixte"

Si disponible, l'audio secondaire et interactif du vidéo BD seront émis en même temps que la sortie audio primaire.

- L'audio secondaire est l'audio pour l'image auxiliaire (commentaire du directeur, etc.) et l'audio interactif est l'audio pour l'application interactive (sons de clic de bouton, etc.).

■ "Sortie Audio HD"

Seule l'audio primaire sera émise. Régler ce mode afin de produire les sons Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD d'un BD par l'entremise du raccord HDMI.

3) **Appuyez sur [RETURN] pour quitter.**

- Vous pouvez aussi régler "Mode Audio Disque BR" à partir du menu de configuration. Veuillez vous référer à la page 33.

Remarque

- En mode "Sortie Audio Mixte", même si vous réglez "Multi HDMI(Normal)" dans les configurations "Sortie Audio HDMI", le multi LPCM sera émis par le HDMI OUT pour l'audio du BD. Veuillez vous référer à la page 12.
- En mode "Sortie Audio Mixte" pendant l'émission d'un audio HDMI, le mixage réducteur à 2 canaux LPCM sera émis par le DIGITAL OUT pour le BD audio.
- En mode "Sortie Audio Mixte", si "Sortie Audio HDMI" est réglé à "Son muet" et si "Sortie numérique" est réglé à "Train Binaire", DTS, DTS-HD et LPCM seront émis comme Dolby Digital pour l'audio BD. Veuillez vous référer aux pages 12-13.
- En mode "Sortie Audio Mixte", à partir de 7.1ch AUDIO OUT, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et DTS-HD seront multi LPCM décodé à partir du flux principal correspondant.

Lecture

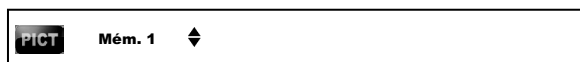
Réglage de l'image

BD-V **DVD-V** **DVD-VR** **DivX®**

Vous pouvez ajuster la qualité de l'image et enregistrer le réglage que vous avez ajustée sur une mémoire 1-5.

- 1) Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [MODE] jusqu'à ce que le menu de réglage de l'image s'affiche.

• Menu d'ajustement de l'image:



- 2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner une mémoire de "Mém. 1" à "Mém. 5" pour enregistrer votre réglage, puis appuyez sur [ENTER].

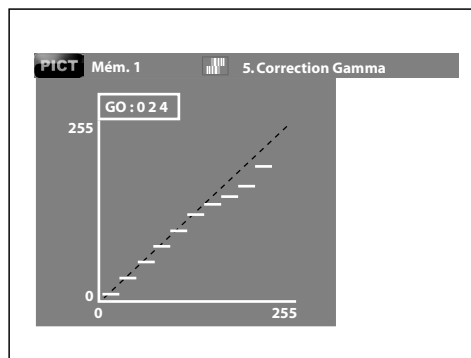
- 3) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner un élément à régler, puis [◀ / ▶] pour régler le paramètre.



• Pour revenir au réglage par défaut, appuyez sur [RETURN], utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner "STD", puis appuyez sur [ENTER].

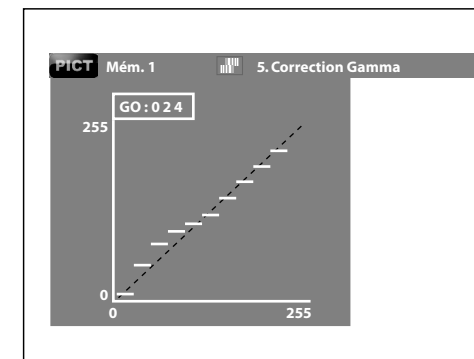
■ Correction gamma

- Pour ajuster "Correction Gamma", après avoir sélectionné l'article à l'étape 3, appuyez sur [ENTER], puis utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] pour ajuster le réglage.
- Dans le graphe de correction gamma, l'axe horizontal indique que le niveau de luminosité de l'image qui est enregistré sur le disque, et l'axe vertical indique le niveau de luminosité de l'image lorsqu'elle est émise par l'unité.



- Lorsque les points lumineux du côté du disque sont ajustés à la partie sombre du côté de sortie, les parties fines de la portion lumineuse qui deviennent normalement difficiles à voir deviennent une image facilement distinguable.

Lecture



- Lorsque les points sombres du côté du disque sont ajustés à la partie lumineuse du côté de sortie, les parties fines de la partie sombre qui deviennent normalement difficiles à voir deviennent une image facilement distinguable.

- 4) Appuyez sur [RETURN] plusieurs fois pour quitter.

Remarque

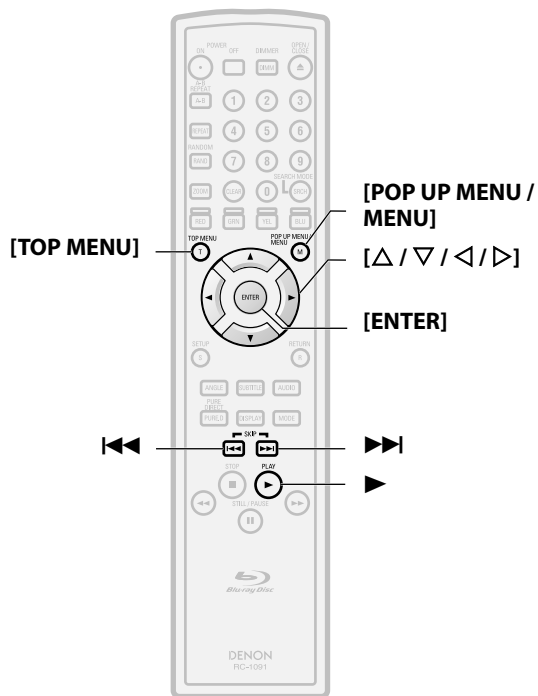
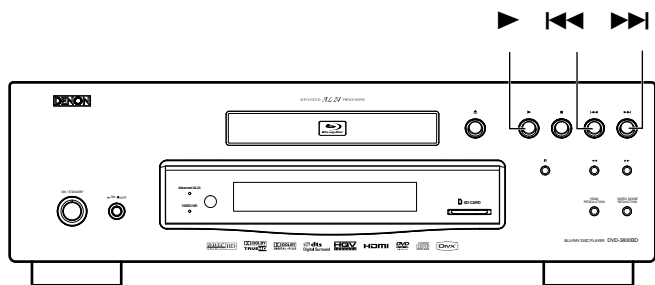
- Ce réglage n'est pas possible pour les images émises par les prises VIDEO OUT et S VIDEO OUT.
- Le réglage reste même après que vous ayez éteint l'appareil.
- Vous ne pouvez pas ajuster le réglage pendant le dialogue rapide, ni si Pure Direct est réglé à "Video Off" ou "All Off".
- DNR peut aussi être ajusté en appuyant <VIDEO NOISE REDUCTION> sur le panneau avant. (voir page 7.)

Liste d'éléments/de valeurs pour l'ajustement de l'image

Élément	Description	Fourchette de réglage (par défaut)
1. Contraste	Règle la différence entre les parties lumineuses et les parties sombres de l'image.	-6 à +6 (0)
2. Luminosité	Réglage de la luminosité de l'image.	0 à +12 (0)
3. Réhausseur*1	Renforce les contours de l'image.	0 à +11 (0)
4. DNR*1	Réduit le niveau global de bruit de l'image.	Hf à +3 (Hf)
5. Correction Gamma	Ajustement détaillé de la luminosité de l'image.	de 16 à 235 (G0=24/G1=32/G2=48/G3=64/ G4=80/G5=96/ G6=128/G7=160/ G8=192/G9=224)
6. Netteté moyenne*2	Ajuste la netteté de l'image pour la fourchette de fréquences moyennes.	-6 à +6 (0)
7. Netteté élevée*1	Ajuste la netteté de l'image pour la fourchette de fréquences élevées.	-6 à +6 (0)
8. Teinte*1	Règle l'équilibre entre le vert et le rouge.	-6 à +6 (0)
9. Niveau de blanc	Ajuste le niveau de blanc.	-5 à +5 (0)
10. Niveau de noir*1	Ajuste le niveau de noir.	-5 à +5 (0)
11. Niveau chromatique	Règle la densité des couleurs.	-6 à +6 (0)
12. Niveau de réglage	Rend les parties sombres des images plus brillantes.	0 IRE : Montre l'image originale comme elle a été enregistrée. 7,5 IRE : Rend les parties plus sombres plus lumineuses. (0 IRE)
13. Contrôle état horiz*1	Ajuste la position droite et gauche.	-7 à +7 (0)
14. Contrôle état vertic*1	Ajuste la position haute et basse.	-7 à +7 (0)

*1 Efficace pour le signal vidéo des prises COMPONENT VIDEO OUT (à l'exception de 480i/576i) et HDMI OUT.

*2 Non efficace pour les signaux vidéo de la prise HDMI OUT.



A propos des noms de boutons dans cette explication

< >: Boutons sur l'unité principale

[] : Boutons sur la télécommande

Nom du bouton seulement:

Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Lecture d'un fichier MP3, Windows Media™ Audio, JPEG et DivX®

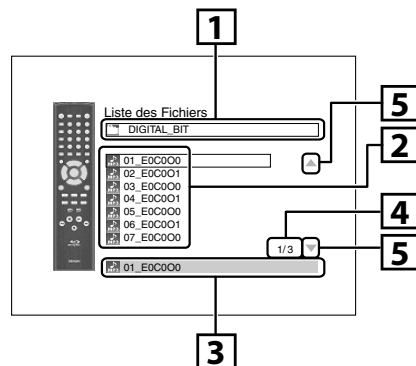
MP3 WMA JPEG DivX®

1 Insérez un DVD-RW/-R ou un CD-RW/-R avec des fichiers MP3, Windows Media™ Audio, JPEG, DivX®.

- La liste de fichier apparaît alors à l'écran.
- Si la liste n'apparaît pas automatiquement, appuyez sur **[POP UP MENU / MENU]**.
- Appuyez sur **[POP UP MENU / MENU]** pour quitter et reprendre la liste de fichiers.

2 Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner un dossier ou un fichier, puis appuyez sur [ENTER]. Utilisez [◀ / ▶] pour aller d'avant en arrière entre les hiérarchies.

- Si vous appuyez sur **[ENTER]** sur les fichiers, la lecture commencera.



- 1. Nom du dossier actuel (Le nom de disque ou de carte mémoire SD sera affiché pour le haut des hiérarchies.)**
- 2. Liste des noms de fichier/dossier dans le dossier/disque actif**
- 3. Nom du fichier/dossier sélectionné**
- 4. Numéro de la page active / nombre total de page**
- 5. Indication de page précédente/suivante**

- Utilisez **[◀◀ / ▶▶]** pour aller d'avant en arrière entre les pages.
- Appuyez sur **[TOP MENU]** pour retourner sur le premier élément.

Icônes:

: Dossiers

: Fichiers MP3

: Fichiers Windows Media™ Audio

: Fichiers JPEG

: Fichiers DivX®

Il est recommandé que les fichiers à lire avec cet appareil soient enregistrés conformément aux spécifications suivantes: <MP3 / Windows Media™ Audio>

- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz ou 48 kHz
- Débit binaire constant : 112 kbps - 320 kbps (MP3), 48 kbps - 192 kbps (Windows Media™ Audio)

<JPEG>

- Limite supérieure : 2,560 x 1,900 dots (le sous-échantillonnage est 4:4:4) 5,120 x 3,840 dots (le sous-échantillonnage est 4:2:2)

- Limite inférieure : 32 x 32 dots

- Taille de fichier maximale : 12 Mo de l'image

<DivX®>

Produit DivX® Certified officiel

- Codec lisible des fichiers : DivX® 3.x, DivX® 4.x, DivX® 5.x, DivX® AVI 6.0

- Taille maximale d'image : 720 x 480 @30 tps, 720 x 576 @25 tps,

- Fréquence d'échantillonnage audio : 8 kHz ou 48 kHz

- Type d'audio : couche audio MPEG1 3 (MP3), couche audio MPEG1 2, Dolby Digital

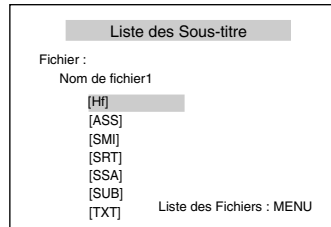
Remarque

- Le système peut reconnaître jusqu'à 255 dossiers/999 fichiers pour un CD, 999 dossiers/9999 fichiers pour un DVD ou un carte mémoire SD.
- Le nom du dossier et du fichier peut être affiché avec un maximum de 28 caractères. Les caractères non reconnaissables seront remplacés par des astérisques.
- Les hiérarchies à partir de la 9e et au-delà ne peuvent pas être affichées pour les CD; les hiérarchies à partir de la 10e et au-delà ne peuvent pas être affichées pour les DVD et les cartes mémoire SD.
- Les fichiers dont l'extension est autre que ".mp3(MP3)" ".wma(Windows Media™ Audio)", ".jpg / .jpeg(JPEG)" ou ".avi/.divx" ne seront pas contenus dans la liste.
- Certains dossiers ou fichiers non lisibles pourront être ajoutés à la liste en raison de l'état d'enregistrement.
- Les fichiers JPEG à haute résolution prennent plus de temps à l'affichage.
- Les fichiers JPEG progressifs (fichiers JPEG enregistrés sous format progressif) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Cet appareil reconnaît jusqu'à 8 caractères du nom de fichier dans la carte mémoire SD. Les caractères après le 9e ne seront pas affichés.

Lire le sous-titre DivX® créé par l'utilisateur.

Le sous-titre créé par l'utilisateur peut être affiché en cours de lecture d'un DivX®.

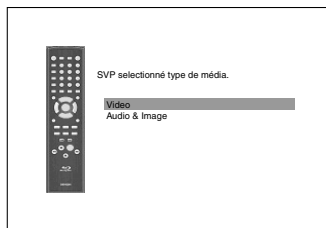
- 1) **Après avoir sélectionné le fichier DivX®, la "Liste des Sous-titre" s'affiche si "DivX Sous-Titre" est réglé sur tout hormis "Hf".** (Voir la page 31.)
- 2) **Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner l'extension du fichier de sous-titres que vous voulez afficher, puis appuyez sur [ENTER].**



La lecture du DivX® commence avec les sous-titres. Les sous-titres ne peuvent pas être affichés quand le réglage est sur "Hf".

- Si plus d'une extension est présente, la sélection de l'extension apparaît dans la liste des sous-titres.

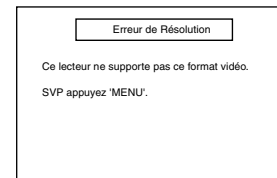
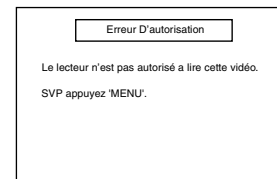
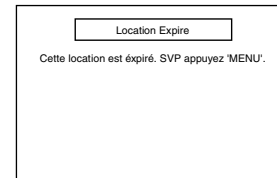
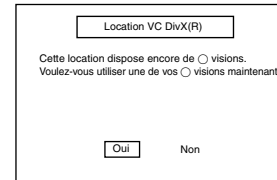
- Si vous insérez un DVD-RW/-R, CD-RW/-R avec des fichiers DivX® mélangés avec des fichiers MP3/Windows Media™ Audio/JPEG, l'écran de sélection du support de lecture s'affichera. Utilisez [△ / ▽] pour sélectionner le support de votre choix pour la lecture, puis [ENTER].



- Appuyez sur [TOP MENU] pour ouvrir l'écran de sélection du support de lecture en mode arrêt.

Conseil pour le produit officiel DivX® Certified acheté ou loué

- Lorsque vous achetez ou louez un fichier DivX® sur le site officiel des vidéos DivX® - les services de vidéo à la demande de DivX®, un code d'enregistrement est requis chaque fois que vous obtenez le fichier des services DivX® VOD. Veuillez vous référer à "DivX(R) VOD" à la page 38.
- Certains fichiers DivX® VOD font l'objet de restrictions avec des temps de lecture limités (vous ne pouvez pas les lire au-delà de la limite de temps spécifiée). Si votre fichier DivX® VOD a de telles limites, l'écran de confirmation de lecture apparaît.
- Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner "Oui" si vous souhaitez lire le fichier, ou "Non" si vous ne souhaitez pas le lire. Appuyez ensuite sur [ENTER] pour confirmer la sélection.
- Vous ne pouvez pas lire les fichiers DivX® VOD pour lesquels la période de location a expiré. Dans ce cas, appuyez sur [POP UP MENU / MENU] et sélectionnez d'autres fichiers pouvant être lus.



- Vous ne pouvez pas lire les fichiers DivX® VOD obtenus avec des codes d'enregistrement différents sur cet appareil. Appuyez sur [POP UP MENU / MENU] et sélectionnez d'autres fichiers pouvant être lus.
- Vous ne pouvez pas lire les fichiers DivX® ayant une résolution que cet appareil ne prend pas en charge. Cet appareil ne prend pas en charge les fichiers DivX® ayant une taille d'image de 720 x 480 @ 30 tps ou 720 x 576 @ 25 tps.

Qu'est-ce que le DivX®?

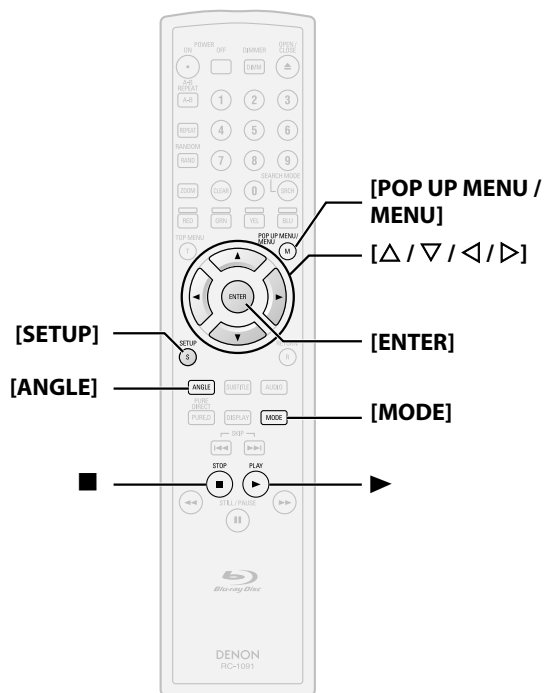
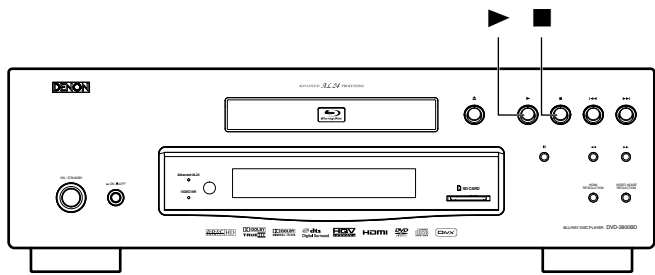
- DivX® est un codec (compression/décompression) pouvant compresser des images de sorte à obtenir une très petite quantité d'images. Le logiciel peut compresser les données vidéo à partir de n'importe quel appareil jusqu'à une taille qui puisse être expédiée sur Internet sans compromettre la qualité visuelle de l'image.
- Un fichier avec une extension de ".avi" et ".divx" est appelé un fichier DivX®. Tous les fichiers avec l'extension DivX® sont reconnus comme MPEG4.
- Pour en savoir davantage sur DivX®, allez sur <http://www.divx.com>.

Remarque pour DivX®

- Même si le fichier a une extension en ".avi" ou ".divx", cet appareil ne peut pas le lire s'il est enregistré dans un format autre que DivX®.
- Un certain temps peut être requis pour que les données audio et les images soient produites en sortie après avoir inséré un disque et appuyé sur ▶.
- Pendant la lecture des fichiers enregistrés à haut débit binaire, les images peuvent être interrompues en certaines occasions.
- Bien que le logo DivX® ait été obtenu pour cet appareil, celui-ci pourrait ne pas être en mesure de lire certaines données, selon les caractéristiques, les débits binaires des réglages du format audio, etc.
- Un fichier DivX® dont la taille dépasse les 2 Go ne peut pas être lu.
- Si un fichier DivX® de grosse taille est sélectionné, un certain temps pourra être nécessaire pour en commencer la lecture (plus de 20 secondes parfois).
- Si vous essayez de lire un fichier DivX® ayant une résolution d'écran non prise en charge par cet appareil, la lecture s'arrêtera et un message d'erreur se présentera.
- Certains fichiers DivX® ne peuvent pas être lus sur cet appareil en raison de la configuration et des caractéristiques du disque ou à cause des conditions d'enregistrement et du logiciel auteur.
- Un DVD DivX® à gravure en plusieurs sessions ne peut pas être lu sur cet appareil.

Remarque pour les sous-titres DivX®

- Pour utiliser cette fonction, les conditions suivantes doivent être observées.
 - "DivX Sous-Titre" doit être activé dans pour le paramètre "Langue". (Veuillez vous référer à "DivX Sous-Titre" à la page 31.)
 - Le fichier de lecture et celui de sous-titre doivent avoir le même nom.
 - Le fichier de lecture et celui de sous-titre doivent se trouver dans le même dossier.
 - Seuls les fichiers de sous-titres portant les extensions suivantes sont pris en charge; .smi (.SMI), .srt (.SRT), .sub (.SUB), .ass (.ASS), .ssa (.SSA), .txt (.TXT). (Les fichiers .sub (.SUB) et .txt (.TXT) pourraient ne pas être reconnus.)
 - Les sous-titres excédant le temps de lecture du fichier DivX® ne seront pas affichés.



A propos des noms de boutons dans cette explication

< > : Boutons sur l'unité principale
 [] : Boutons sur la télécommande

Nom du bouton seulement:

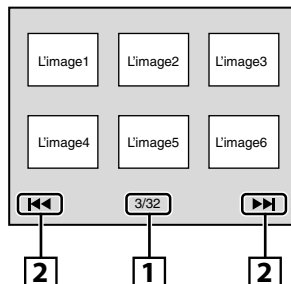
Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Kodak Picture CD

JPEG

Cet appareil peut également exécuter des fichiers JPEG stockés sur un Kodak Picture CD. Vous pouvez regarder des images sur votre dispositif d'affichage en lisant le CD d'image. Cet appareil est conforme à la ver.7.0 du Kodak Picture CD. Pour des détails relatifs au Kodak Picture CD, allez dans un magasin avec des services de développement de Kodak Inc.

1 Quand un Kodak Picture CD est inséré dans cet appareil, le menu du Kodak Picture CD apparaît automatiquement à l'écran.



1. Numéro de piste active/nombre total de pistes
2. Indication de page précédente/suivante

• En mode d'arrêt, appuyez sur [POP UP MENU / MENU] pour ouvrir le menu du Kodak Picture CD.

2 Utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] pour sélectionner une piste à lire, puis appuyez sur ▶ ou [ENTER].

• Une image sera jouée à partir de la piste sélectionnée, puis passera sur la suivante à son tour.

3 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

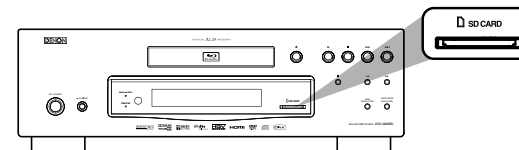
Conseils pour la lecture en JPEG/Kodak Picture

- Chaque pression sur [ANGLE] fera tourner l'image de 90 degrés dans le sens horaire lorsqu'une image est affichée.
- Pour changer l'effet visuel afin de changer l'image en lecture, appuyez une fois sur [MODE], puis utilisez [Δ / ▽] ou [ENTER] pour alterner entre "Insérer/Supprimer" et "Appar./Dispar. en fondu". Le changement de taille pourrait n'avoir aucun effet sur certains fichiers (par ex., des fichiers avec une image de petite taille).
- Pour changer la taille de l'image en lecture, pendant la lecture d'un JPEG/Kodak Picture. Appuyez sur [MODE] deux fois, puis utilisez [Δ / ▽ / ◀ / ▶] ou [ENTER] pour alterner entre "Normal" (100 %) et "Petit" (93 %). Le changement de taille pourrait n'avoir aucun effet sur certains fichiers (par ex., des fichiers avec une image de petite taille).

Lecture de la carte mémoire SD

MP3 WMA JPEG

Vous pouvez lire les MP3, Windows Media™ Audio ou JPEG stockés dans une carte mémoire SD. Avec la carte mémoire SD, vous pouvez également visionner le contenu spécial additionnel pour Profile 1,1 d'un BD-ROM pouvant être téléchargé à partir d'Internet. Vous pouvez stocker le contenu d'une carte mémoire SD par ordinateur et le lire avec un disque vidéo BD. Pour en savoir davantage à propos du contenu spécial additionnel, voyez le manuel d'instruction accompagnant le disque.



Réglage du mode du support

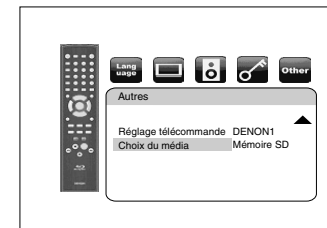
1 Appuyez sur [SETUP] en mode arrêt.

2 Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner **CUS TOM**, puis enfoncez la touche [ENTER].

3 Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner **Other**, puis enfoncez la touche [ENTER].

4 Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner "Choix du média".

5 Appuyez sur [ENTER] plusieurs fois pour sélectionner "Mémoire SD".



• Cela mettra l'appareil en mode "Mémoire SD". Pour lire le contenu dans n'importe quel disque, quittez le mode "Mémoire SD" en sélectionnant "Disque".

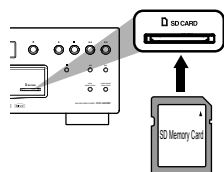
6 Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

Lecture

■ Insertion et lecture de la carte mémoire SD

1 Insérez une carte mémoire SD, l'étiquette vers le haut, dans la fente SD CARD jusqu'à ce qu'elle clique.

La liste de fichier s'affiche.



2 Suivez l'étape 2 dans "Lecture d'un fichier MP3, Windows Media™ Audio, JPEG et DivX®" à la page 26.

■ Retrait de la carte mémoire SD

1 En mode arrêt, poussez la carte mémoire SD et retirez doucement votre doigt.

2 Saisissez la carte et tirez-la hors de la fente SD CARD.

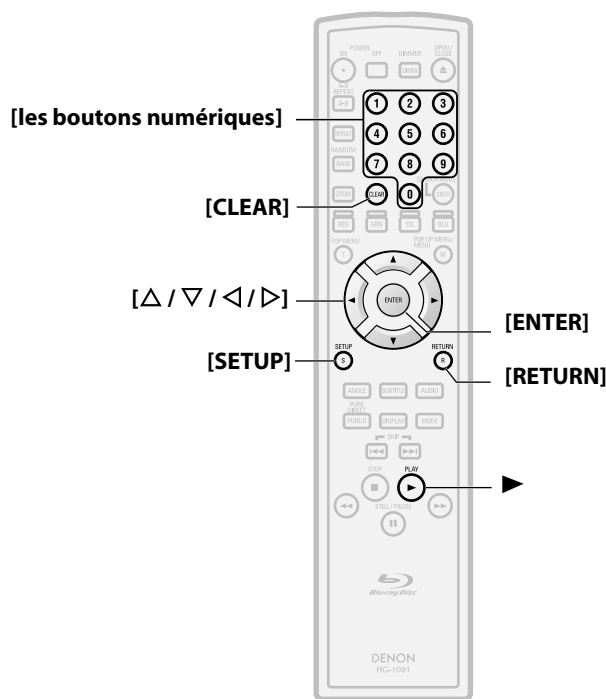
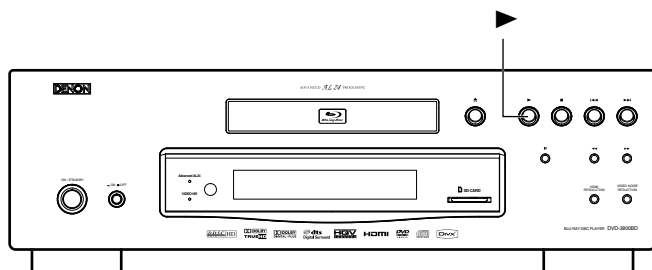
Cartes compatibles:

- Carte mémoire SD (8Mo - 2Go)
- Carte mémoire SDHC (4Go)
- Mini carte SD (8Mo - 2Go)
- Micro carte SD (8Mo - 2Go)
- Pour les cartes miniSD et microSD, un adaptateur de carte est requis.

Remarque

- Ne retirez pas la carte en cours de lecture.
- Cet appareil prend en charge la carte mémoire SD avec le système de fichiers FAT12/FAT16 et la carte mémoire SDHC avec le système de fichiers FAT32.
- Ne supprimez pas les dossiers ou les fichiers dans la carte mémoire SD avec votre ordinateur. Cet appareil pourrait ne pas lire la carte mémoire SD.
- Cet appareil reconnaît jusqu'à 8 caractères du nom de fichier dans la carte mémoire SD. Les caractères après le 9e ne seront pas affichés.

Configuration de fonction



A propos des noms de boutons dans cette explication

< > : Boutons sur l'unité principale
 [] : Boutons sur la télécommande

Nom du bouton seulement:

Boutons sur l'unité principale et la télécommande

Utilisation du menu de configuration

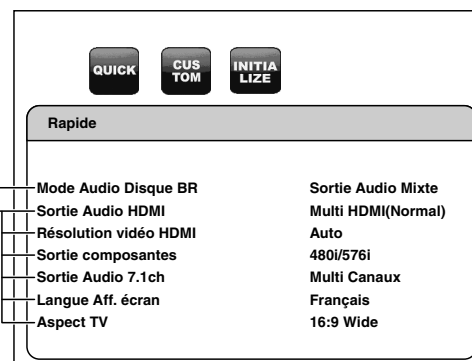
Dans le menu de configuration, il est possible de changer le réglage de l'audio, de la vidéo, de la langue, etc. Vous ne pouvez pas changer les réglages en cours de lecture.

QUICK Rapide

Le menu de réglage rapide contient des éléments de réglage extraits du menu personnalisé **CUS TOM** de réglage susceptibles d'être utilisés fréquemment.

1 Appuyez sur [SETUP] en mode arrêt.

2 Utilisez [< / >] pour sélectionner **QUICK**, puis enfoncez la touche [ENTER].



3 Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner les éléments souhaités de réglage.

4 Suivez la procédure ci-dessous, en fonction des éléments de réglage.
Pour le réglage de l'élément A:
 Appuyez sur [ENTER] plusieurs fois pour changer les options.

Pour le réglage de l'élément B:

1) Appuyez sur [ENTER].

2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner les options, puis enfoncez la touche [ENTER].

• Utilisez [<] ou [RETURN] pour retourner sur l'écran précédent.

5 Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

CUS TOM Personnalisé

Le menu personnalisé contient tous les éléments de réglage.

1 Appuyez sur [SETUP] en mode arrêt.

2 Utilisez [< / >] pour sélectionner **CUS TOM**, puis enfoncez la touche [ENTER].

3 Utilisez [< / >] pour sélectionner la catégorie souhaitée de réglage, puis appuyez sur [ENTER].

Lang : Langue [] : Video [] : Son [] : Parent

Other : Autres

• Pour "Parent", suivez la procédure à la page 37.

4 Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner les éléments souhaités de réglage.
 • Les éléments de réglage qui ne sont pas disponibles dans la situation actuelle de l'appareil seront affichés en gris et vous ne pourrez donc pas les sélectionner.

5 Suivez la procédure ci-dessous, en fonction des éléments de réglage.

Pour le réglage de l'élément A:

Appuyez sur [ENTER] plusieurs fois pour changer les options.

• Pour "DivX(R) VOD", appuyez sur [ENTER] afin d'afficher le code d'enregistrement.

Pour le réglage de l'élément B:

1) Appuyez sur [ENTER].

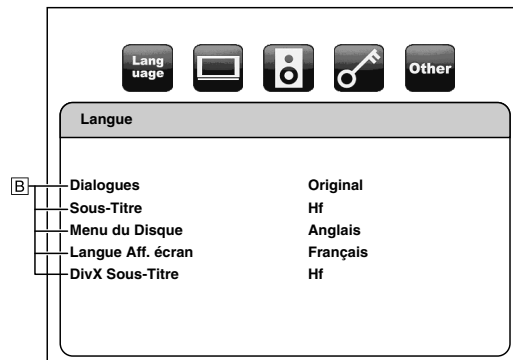
2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner les options, puis enfoncez la touche [ENTER].

• Utilisez [<] ou [RETURN] pour retourner sur l'écran précédent.


6 Appuyez sur [SETUP] pour quitter.


Configuration de fonction

Langue



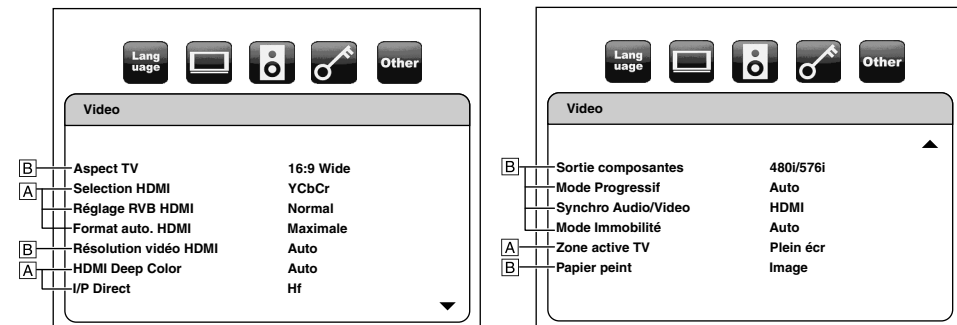
- Pour la manière de sélectionner les éléments et options de réglages, voir "Personnalisé" à la page 30.

Éléments de réglage	Options
Dialogues Règle la langue audio.	Original*/Anglais/Allemand/Français/Italien/Espagnol/Néerlandais/Suédois/Russe/Chinois/Japonais/Coréen/Danois/Finlandais/Norvégien/Islandais/Hongrois/Roumain/Turc/Grec/Irlandais/Portugais/Polonais/Tchéque/Slovaque/Bulgare/Autre
Sous-Titre Règle la langue des sous-titres.	Hf*/Anglais/Allemand/Français/Italien/Espagnol/Néerlandais/Suédois/Russe/Chinois/Japonais/Coréen/Danois/Finlandais/Norvégien/Islandais/Hongrois/Roumain/Turc/Grec/Irlandais/Portugais/Polonais/Tchéque/Slovaque/Bulgare/Autre
Menu du Disque Règle la langue du menu de disque.	Anglais*/Allemand/Français/Italien/Espagnol/Néerlandais/Suédois/Russe/Chinois/Japonais/Coréen/Danois/Finlandais/Norvégien/Islandais/Hongrois/Roumain/Turc/Grec/Irlandais/Portugais/Polonais/Tchéque/Slovaque/Bulgare/Autre
Langue Aff. écran  Règle la langue d'affichage à l'écran (OSD).	English*/Deutsch/Français/Italiano/Español/Nederlands/Svenska
DivX Sous-Titre Règle la langue pour DivX®Sous-Titre.	Hf*/Anglais/Allemand/Français/Italien/Espagnol/Néerlandais/Suédois


- Les réglages marqués d'un (*) sont par défaut.
- Le menu Rapide est constitué des menus de réglage utilisés les plus fréquemment et ils sont accompagnés de la marque .
- Si vous sélectionnez "Autre", saisissez le code numérique à quatre chiffres pour la langue souhaitée (voir "Code de langue" à la page 40). Seules les langues prises en charge par le disque peuvent être sélectionnées.

Vidéo



Configuration de fonction



- Pour la manière de sélectionner les éléments et options de réglages, voir "Personnalisé" à la page 30.

Éléments de réglage	Options
Aspect TV  Règle la taille d'une image en fonction du rapport de forme du dispositif d'affichage raccordé.	16:9 Wide*: Sélectionnez ceci lorsqu'un téléviseur grand écran est raccordé. Un disque enregistré en format grand écran est lu sur toute la surface de l'écran. 4:3 Pan & Scan: Sélectionnez cette option pour lire le disque enregistré en format grand écran avec un téléviseur 4:3 en mode panoramique et scan (avec bordures latérales de l'image coupées). Les disques pour lesquels la fonction panoramique et scan n'est pas spécifiée sont lus en mode boîte aux lettres. 4:3 Letter Box: Sélectionnez cette option pour lire un disque enregistré en format grand écran avec téléviseur 4:3 en mode boîte aux lettres. (avec bandes noires en haut et en bas). 4:3 Squeeze Auto: Pendant la lecture d'images 4:3, l'image est affichée au centre de l'écran 16:9 avec un rapport de forme 4:3. 4:3 Squeeze Ef: L'image est affichée au centre de l'écran de télévision 16:9 avec un rapport de forme 4:3, indépendamment de la taille originale de l'image.
Selection HDMI Sélectionnez un mode de sortie HDMI entre "YCbCr" et "RVB".	YCbCr*: Les signaux vidéo de format de composante et les signaux audio sont transmis en sortie à partir de HDMI OUT. RVB: Les signaux vidéo de format RVB et les signaux audio sont transmis en sortie à partir de HDMI OUT.

Configuration de fonction


Éléments de réglage	Options
Réglage RVB HDMI Règle la plage de la sortie RVB numérique de l'image (plage de données) à partir de HDMI OUT.	Normal*: Sortie comme "16 (noir)" à "235 (blanc)". Enhance: Sortie comme "0 (noir)" à "246 (blanc)". Selon le dispositif d'affichage que vous utilisez, les couleurs noires semblent ressortir lorsqu'on utilise des raccords HDMI. Si tel est le cas, réglez sur "Enhance".
Format auto. HDMI Réglez le paramètre "Auto" pour "Résolution vidéo HDMI".	Maximale*: La résolution maximale possible en entrée vers l'équipement HDMI raccordé est détecté et la résolution HDMI en sortie est sélectionnée automatiquement. Conseillée: Le nombre de pixels du panneau de l'équipement HDMI raccordé est détecté et la résolution HDMI en sortie est automatiquement sélectionnée.
Résolution vidéo HDMI  Règle la résolution vidéo HDMI.	Auto*: La résolution vidéo HDMI sera sélectionnée automatiquement en fonction de l'équipement HDMI raccordé et du réglage du "Format auto. HDMI". 480p/576p 720p 1080i 1080p 1080p24: Donne un film de qualité naturelle et de haut niveau dans la reproduction de matériel filmé à 24 trames. Le dispositif d'affichage sélectionné doit également être compatible avec l'entrée de trame 1080p24.
HDMI Deep Color Établit si transmettre en sortie à partir de l'HDMI avec Coloris ou non.	Auto*: L'image produite par le HDMI sera transmise en mode Deep Colour si l'appareil raccordé prend en charge cette fonction. Hf: L'image transmise par HDMI se produite sans Coloris.
I/P Direct Règle la sortie du matériel à 24 trames directement du HDMI OUT ou non. Ce réglage n'est utilisé que pour le BD.	Hf*: Le matériel à 24 trames sera converti à 60 ou 50 trames et la sortie 1080p60 ou 1080p50 se fera à partir du HDMI OUT. Ef: La sortie du matériel à 24 trames se fera directement en 1080p24 trames à partir du HDMI OUT.
Sortie composantes  Règle la résolution vidéo pour la sortie composant.	480i/576i* 480p/576p 720p 1080i

Configuration de fonction

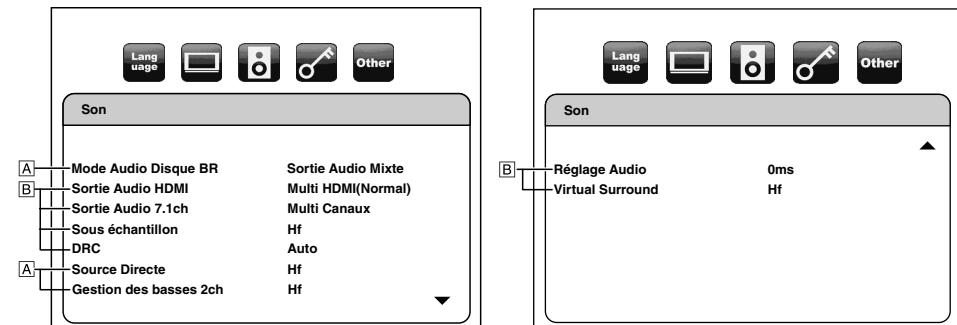
Éléments de réglage	Options
Mode Progressif Règle le mode progressif optimal pour la sortie du matériel image de la prise HDMI OUT et des prises COMPONENT VIDEO OUT.	Auto*: Le mode progressif sera sélectionné automatiquement en fonction du genre de matériel (film ou vidéo). Video1: Convient aux disques avec matériel vidéo. Video2: Convient aux disques avec matériel vidéo et de disques de matériel filmé à 30 trames.
Synchro Audio/Video Règle à quel signal vidéo il faut synchroniser le signal audio.	HDMI*: Synchronise le signal audio au signal vidéo à partir du HDMI OUT. Progressif: Synchronise le signal audio au signal vidéo progressif à partir du COMPONENT VIDEO OUT. Enrrelacer: Synchronise le signal audio au signal vidéo entrelacé à partir du COMPONENT VIDEO OUT(480i/576i),VIDEO OUT ou S VIDEO OUT. Autre: Sélectionnez si vous désirez un balayage progressif, entrelacé ainsi que des images HDMI simultanément. Les signaux audio sont réglés à la cadence optimale pour leur image respective. (Ils ne sont pas synchronisés.)
Mode Immobilité Règle la résolution de l'image et la qualité en mode fixe.	Auto*: Sélectionne automatiquement la meilleure résolution ("Image" ou "Trame") en fonction des caractéristiques de données des images. Trame: Stabilise les images bien que la qualité de l'image puisse devenir plus grossière en raison de la restriction des données d'image. Sélectionnez "Trame" si les images sont encore instables, même si "Auto" est sélectionné. Image: Affiche des images relativement immobiles à résolution plus élevée. "Image" améliore la qualité de l'image, bien que cela puisse déstabiliser les images en raison de la production alternée de deux données de champ.
Zone active TV Règle la zone d'affichage horizontale pour la sortie (480i/576i) entrelacée.	Normal: Sélectionnez ceci si l'image n'est pas stable lorsque l'appareil est branché à un affichage à usage professionnel. Plein écr*: Sélectionnez ceci pour brancher à un affichage commercial.

Configuration de fonction



Eléments de réglage	Options
Papier peint	Image*
Règle l'image à afficher à l'écran pour le mode arrêt ou le mode de lecture audio.	Bleu
	Noir
	Gris

- Les réglages marqués d'un (*) sont par défaut.
- Le menu Rapide est constitué des menus de réglage utilisés les plus fréquemment et ils sont accompagnés de la marque .
- Pour "Réglage RVB HDMI", sélectionnez "Ehance" si le contraste noir-blanc n'est pas clair. Le réglage ne prend effet que pour la sortie RVB HDMI.
- Même si "Résolution vidéo HDMI" est réglée à "1080p24" et "I/P Direct" est réglé à "Ef", pour un BD qui n'est pas enregistré à 1080p24 trames ou pour un DVD, la résolution vidéo supportée par le disque et l'écran sera produite plutôt que 1080p24 trames.
- Une image individuelle à l'écran est appelée sous forme de "Image" consistant en deux images distinctes se présentant comme "Trame". Certaines images pourraient être floues au réglage auto en "Mode Immobilité" en raison des caractéristiques de leurs données.
- Si l'image n'est pas produite de façon appropriée en sortie du dispositif d'affichage en raison du paramètre "Résolution vidéo HDMI" ou "Sortie composantes", appuyez sur ►, sur le panneau avant, sans relâcher pendant plus de 5 secondes. Les deux réglages seront mis à la valeur par défaut automatiquement.
- Lorsque "Sortie composantes" est réglé à "480i/576i", "4:3 Squeeze Auto" et "4:3 Squeeze Ef" dans le "Aspect TV" ne fonctionnent pas.
- Si HDMI est branché, pour la résolution vidéo de la sortie composant, vous ne pourrez sélectionner que la résolution vidéo actuellement produite par HDMI OUT ou 480i/576i.
- Pour le matériel BD à 50 images, seule la résolution inférieure à 720p est disponible pour le "Sortie composantes".
- Si la résolution vidéo pour la sortie composant et la résolution vidéo HDMI ne correspondent pas, la résolution vidéo pour la sortie composant sera ajustée à la résolution de sortie HDMI actuelle. Les prises COMPONENT VIDEO OUT ne pourront produire de signaux, et ce, en fonction du matériel sur le disque.
- Si vous lisez un DVD-vidéo protégé contre la copie, un signal 480p/576p sera produit par les prises COMPONENT VIDEO OUT, si "Sortie composantes" est réglé à "720p" ou à "1080i".
- Si le dispositif d'affichage branché ne supporte pas la trame 1080p24 ou si "I/P Direct" est réglé à "Hf", "1080p24" de la "Résolution vidéo HDMI" sera affiché en gris et vous ne pourrez le sélectionner.
- Si vous réglez sur "1080p24" pour la "Résolution vidéo HDMI" et le contenu du disque n'est pas compatible avec la trame 1080p24, une image 1080p60 trames sera produite en sortie s'il s'agit d'un disque NTSC et une image 1080p50 trames sera produite s'il s'agit d'un disque PAL.
- Pour la lecture de BD, si vous réglez "Sortie composantes" à "480i/576i", un signal 480p/576p sera produit par les prises COMPONENT VIDEO OUT.
- Les éléments de réglage qui ne sont pas disponibles dans la situation actuelle de l'appareil seront affichés en gris et vous ne pourrez donc pas les sélectionner.
- Même si "Sélection HDMI" est réglé à "YCbCr", si le dispositif d'affichage ne supporte pas YCbCr, le RVB sera produit.
- Si "Résolution vidéo HDMI" est réglé à "1080p" ou à "1080p24", vous ne pouvez pas régler le "Sortie composantes".

Configuration de fonction


 **Audio**


- Pour la manière de sélectionner les éléments et options de réglages, voir "Personnalisé" à la page 30.

Eléments de réglage	Options
Mode Audio Disque BR  Pour les BD, choisissez s'il faut produire l'audio secondaire et interactif avec l'audio primaire si elle est disponible ou encore l'audio primaire uniquement. Veuillez vous référer à "Réglage du mode audio BD" à la page 24.	Sortie Audio Mixte*: Si elle est disponible, produire l'audio secondaire et interactif avec l'audio primaire.
Sortie Audio HDMI  Règle le format audio pour la sortie audio de HDMI OUT.	Sortie Audio HD: Produire l'audio primaire uniquement. Régler ce mode afin de produire les sons Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD d'un BD par l'entremise du raccord HDMI.
	Multi HDMI(Normal)*: Les signaux audio multi-canaux sortent de HDMI OUT avec flux binaire ou LPCM.
	Multi HDMI(LPCM): Les signaux audio multi-canaux sortent de HDMI OUT avec LPCM. • Veuillez vous référer aux pages 35-36 pour les options de réglage.
	HDMI 2ch: Les signaux audio sortent de HDMI OUT avec un mixage réducteur à 2 canaux LPCM.
	Son muet: Met en sourdine le signal audio HDMI, et règle le format du signal du DIGITAL OUT. • Veuillez vous référer au "Réglage de la sortie numérique" à la page 34 pour les options de réglage.


- La valeur par défaut du "Mode Audio Disque BR" est "Sortie Audio Mixte". Si vous souhaitez exclusivement produire un audio primaire de haute qualité, réglez "Mode Audio Disque BR" sur "Sortie Audio HD".

Configuration de fonction

Eléments de réglage	Options
Sortie Audio 7.1ch  Règle le format audio pour la sortie audio de 7.1ch AUDIO OUT.	Multi Canaux*: Les signaux audio multiples sont produits par le 7.1ch AUDIO OUT. Veuillez vous référer aux pages 35-36 pour les options de réglage. 2 Canaux: Les signaux audio avec mixage réducteur à 2 canaux sont produits par les prises 7.1ch AUDIO OUT.
Sous échantillon Règle la sortie audio numérique lors de la lecture d'un BD ou d'un DVD enregistré en LPCM.	Ef: Les signaux LPCM sont convertis à 48 kHz pour la sortie. • Réglez à "Ef" lorsque vous utilisez des connexions numériques à un amplificateur AV qui n'est pas compatible aux fréquences d'échantillonnage de 96 kHz. Hf*: Pour les BD ou les DVD enregistrés en LPCM sans protection de droits d'auteur, les signaux audio s'élevant à 96 kHz à 2 canaux sont produits comme des signaux LPCM sans conversion.
DRC Etablit si comprimer la plage de volume audio (Commande de portée dynamique) pendant la lecture audio Dolby Digital, Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD.	Auto*: Lorsque des disques enregistrés en format Dolby TrueHD sont lus, cette unité détecte le réglage CPD du disque et règle celui du dispositif à "Ef" ou à "Hf" automatiquement. Hf Ef
Source Directe Règle la production de l'audio sans ajouter les réglages du haut-parleur aux signaux audio du disque.	Ef: Sélectionnez ceci pour produire l'audio sans affecter les réglages du haut-parleur. Hf*: Sélectionnez ceci pour produire l'audio sans affecter les réglages du haut-parleur.
Gestion des basses 2ch Pour régler s'il faut produire l'audio du haut-parleur d'extrêmes graves lors de la lecture de contenu sans signal EBF (effets de basses fréquences). (p. ex., le contenu ne comportant qu'un signal audio à 2 canaux.)	Ef: Le signal audio sera produit par le haut-parleur d'extrêmes graves. (Veuillez régler le "Subwofer" de la "Réglage haut-parleur" à "Ef".) Hf*: Aucun signal audio sera produit par le haut-parleur d'extrêmes graves.
Réglage Audio Règle le temps de délai entre l'image et le signal audio.	0ms à 200ms (0ms*): Le signal audio sera retardé selon le délai prescrit.

Configuration de fonction

Eléments de réglage	Options
Virtual Surround Définir afin de créer un effet d'ambiophonie dans un système avec deux hauts-parleurs raccordés.	Hf*: Ambiophonie virtuelle désactivée. 1: Effet d'ambiophonie naturelle dans un système avec deux hauts-parleurs raccordés. 2: Effet d'ambiophonie dans un système avec deux hauts-parleurs raccordés plus fort que "1".

- Les réglages marqués d'un (*) sont par défaut.
- Le menu Rapide est constitué de menus de réglage utilisés les plus fréquemment et ils sont accompagnés de la marque .
- Si vous réglez "Source Directe" à "Ef", "Sortie Audio HDMI" à "HDMI 2ch" ou "Sortie Audio 7.1ch" à "2 Canaux", "Gestion des basses 2ch" n'est pas disponible.
- Dans les circonstances suivantes, "Multi HDMI(Normal)", "Multi HDMI(LPCM)" et "HDMI 2ch" ne sont pas disponibles.
 - Le câble HDMI n'est pas branché à une prise HDMI OUT.
 - Le dispositif d'affichage branché est éteint.
 - Le dispositif d'affichage branché n'est pas compatible à la sortie audio.
- Lorsque "Source Directe" est réglé à "Ef", "Gestion des basses 2ch" et "Réglage haut-parleur" ne seront pas disponibles.

Réglage de la sortie numérique

Lorsque "Son muet" est sélectionné dans le réglage "Sortie Audio HDMI", le signal audio du HDMI mis en sourdine et les signaux audio produit par le DIGITAL OUT changent en fonction du réglage du "Sortie numérique".

<Réglage "Sortie numérique">

Son → Sortie Audio HDMI → Son muet

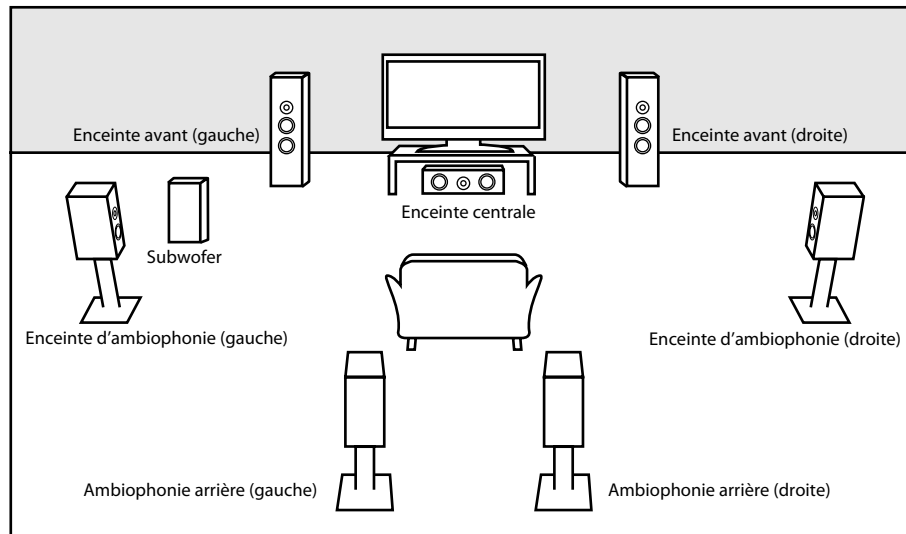
Train Binaire*: Lors de la lecture de disques enregistrés en Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD, le flux principal correspondant (Dolby Digital ou DTS) est produit.
LPCM: Le signal LPCM sera produit par le DIGITAL OUT.

- Ce réglage n'est pas fonctionnel lorsque le signal audio HDMI est produit.
- Lorsque le HDMI et le DIGITAL OUT sont tous les deux branchés à d'autres appareils, les signaux audio produits par le HDMI OUT seront également produits pas la prise DIGITAL OUT. Par contre, le signal Dolby Digital sera produit plutôt que le Dolby Digital Plus et le Dolby TrueHD, et le signal DTS sera produit plutôt que le DTS-HD.
- Lorsque le "Mode Audio Disque BR" est réglé à "Sortie Audio HD", le Dolby Digital Plus, le Dolby TrueHD, ou le DTS-HD seront produits comme flux principal (Dolby Digital ou DTS). Si la source audio est le Dolby Digital, le DTS ou le LPCM, le même flux audio réglé pour le "Sortie Audio HDMI" sera produit. (Lors de la production d'un Multi LPCM par le HDMI OUT, le mixage réducteur à 2 canaux LPCM sera produit par le DIGITAL OUT.)
- Lorsque "Mode Audio Disque BR" est réglé à "Sortie Audio Mixte", la sortie audio du DIGITAL OUT suivra le réglage du "Sortie Audio HDMI". (Lors de la production d'un Multi LPCM par le HDMI OUT, le mixage réducteur à 2 canaux LPCM sera produit par le DIGITAL OUT.)

Configuration de fonction Réglage du haut-parleur

Cet appareil vous permet de jouir d'un son ambiophonique multi-canaux du type ambiophonie canal 7,1 / canal 5,1.

<Exemple de disposition de base de système ambiophonique à canal 7,1>



Pour exploiter au mieux, cette fonction, configurez vos hauts-parleurs de la façon appropriée en vous reportant au tableau ci-dessous.

Les options de réglage des hauts-parleurs sont disponibles aux endroits suivants;

<Le réglage des hauts-parleurs pour la production d'un signal audio par la prise HDMI OUT >

(Disponible si vous avez un câble HDMI branché à la prise HDMI OUT)

Configuration → Rapide → Sortie Audio HDMI → Multi HDMI(LPCM)

Configuration → Custom → Son → Sortie Audio HDMI → Multi HDMI(LPCM)

<Le réglage des hauts-parleurs pour la production d'un signal audio par les prises 7.1ch AUDIO OUT >

Configuration → Rapide → Sortie Audio 7.1ch → Multi Canaux

Configuration → Custom → Son → Sortie Audio 7.1ch → Multi Canaux

Comment naviguer pour rejoindre le réglage "Multi HDMI(LPCM)" et "Multi Canaux"

1) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner les éléments de menu.

2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner les éléments souhaités de réglage.

- Utilisez [RETURN] pour retourner sur l'écran précédent.

3) Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner les options souhaitées (sauf pour "Test Tonalite" et "Default").

Pour "Test Tonalite":

Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner "Manuel" ou "Auto", puis appuyez sur [ENTER].

- La tonalité d'essai sera produite. Si vous sélectionnez "Manuel", utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner le haut-parleur souhaité, puis utilisez [◀ / ▶] pour régler le volume. Si vous sélectionnez "Auto", utilisez [◀ / ▶] pour régler le volume du haut parleur reproduisant la tonalité d'essai.
- Si vous voulez arrêter la tonalité d'essai, appuyez sur [RETURN].

Pour "Default":

Appuyez sur [ENTER] pour remettre à zéro le paramètre "Temps de Décalage".

4) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

Menu	Éléments de réglage	Options	Descriptions
Réglage haut-parleur Sélectionnez le haut-parleur à régler. Changez ensuite le paramètre approprié en vous reportant aux descriptions.	Avant	Haut*	Haut:
		Bas	Pour des grands hauts-parleurs avec de grandes capacités de reproduction des fréquences basses.
	Centre	Haut*	Bas:
		Bas/Non	Pour des petits hauts-parleurs avec des capacités sonores limités pour les basses.
	Subwofer	Ef*	Non:
		Hf	Aucun haut-parleur.
Surround	Haut*	Pour "Subwofer" il n'y a que "Ef" ou "Hf".	
	Bas/Non		
Retour surround	Haut*		
	Bas/Non		
Fréq. transit:		40/60/80*/100/120Hz	Sélectionnez selon les capacités de reproduction de basses fréquences du haut-parleur branché.

- Pour le "Réglage haut-parleur", les réglages de grandeur de chaque haut-parleur peuvent être ajustés automatiquement en fonction de chaque réglage. (par ex., si le "Avant" est réglé à "Bas", le "Subwofer" sera automatiquement réglé à "Ef" et vous ne pourrez pas régler également "Centre", "Surround", et "Retour surround", à "Haut".)
- Si vous branchez un système ambiophonique à 5,1 canaux, réglez "Retour surround" de "Réglage haut-parleur" à "Non".
- "Non" pour "Centre", "Surround" et "Retour surround" ne sont pas disponible comme réglage des haut-parleurs pour le signal audio produit par la prise HDMI OUT.
- "Hf" pour "Subwofer" ne sont pas disponible comme réglage des haut-parleurs pour le signal audio produit par la prise HDMI OUT.

Configuration de fonction

Menu	Éléments de réglage	Options	Descriptions
Niveaux par Canal Teste ou régle le volume pour chaque haut-parleur.	Test Tonalite: "Test Tonalite" est la tonalité d'essai qui peut être reproduite par les hauts-parleurs de sorte à pouvoir régler le volume de chacun de ces derniers.	Hf*	Sélectionnez "Hf" pour désactiver la fonction "Test Tonalite".
		Manuel	Sélectionnez "Manuel", puis appuyez sur [ENTER] pour régler le volume manuellement pour le haut-parleur souhaité.
		Auto	Sélectionnez "Auto", puis appuyez sur [ENTER] pour reproduire automatiquement la tonalité d'essai sur chaque haut-parleur.
	Avant Lch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	Si vous avez sélectionné "Manuel" dans "Test Tonalite", sélectionnez le haut-parleur à régler et réglez le volume de ce dernier. Si vous avez sélectionné "Auto" dans "Test Tonalite", la tonalité du test sera produite automatiquement en ordre. Ajustez le volume du haut-parleur qui émet la tonalité.
	Centre	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Avant Rch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Surround Rch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Retour surround Rch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Retour surround Lch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Surround Lch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
Subwofer	0 dB à -12 dB (0 dB*)		
SW + 10 dB (indisponible pour HDMI)		Réglez à "Ef" pour augmenter le niveau de volume du son émis par le haut-parleur d'extrêmes graves de 10 dB.	
		Ef/Hf*	

Configuration de fonction

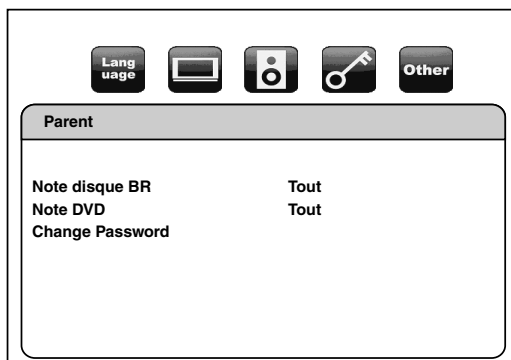
Menu	Éléments de réglage	Options	Descriptions
Temps de Décalage Il s'agit du paramètre d'optimisation du moment auquel le son est produit sur les hauts-parleurs, en fonction de la distance de ceux-ci par rapport à la position d'écoute.	Distance	Pieds	Réglez le système souhaité de mesure. Ce système de mesure sera utilisé pour régler le "Temps de Décalage". Appuyez sur [ENTER] pour changer de paramètre.
		Metres*	
	Avant Lch	0m - 18m (3,6m*) (0ft - 60ft (12ft))	Sélectionnez la distance entre le point d'écoute et le haut-parleur afin d'avoir le temps de décroissance idéal.
	Avant Rch	0m - 18m (3,6m*) (0ft - 60ft (12ft))	
	Centre	0m - 18m (3,6m*) (0ft - 60ft (12ft))	
	Surround Lch	0m - 18m (3,0m*) (0ft - 60ft (10ft))	
	Surround Rch	0m - 18m (3,0m*) (0ft - 60ft (10ft))	
	Retour surround Lch	0m - 18m (3,0m*) (0ft - 60ft (10ft))	
	Retour surround Rch	0m - 18m (3,0m*) (0ft - 60ft (10ft))	
	Subwofer	0m - 18m (3,6m*) (0ft - 60ft (12ft))	
	Default		

- Les réglages marqués d'un (*) sont par défaut.
- Pour le HDMI, les options "Non" et "Hf" pour "Réglage haut-parleur" ne sont pas disponibles.
- Pour "Temps de Décalage", la différence entre la valeur de chaque haut-parleur ne peut dépasser 4,5m (15ft).

Configuration de fonction

Parent

Le contrôle de classement vous permet de spécifier une limite empêchant que vos enfants ne voient du matériel ne leur convenant pas. La lecture sera interrompue si le classement dépassent les niveaux que vous aurez définis et vous devrez saisir un mot de passe avant de pouvoir poursuivre la lecture.



1) Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner , puis enfoncez la touche [ENTER].

2) Appuyez sur [les boutons numériques] pour saisir votre mot de passe à 4 caractères.

Pour un premier usage: appuyez sur [les boutons numériques] pour saisir un nombre à 4 chiffres (sauf 4737), puis appuyez sur [ENTER]. Ce nombre servira de mot de passe à compter de la deuxième fois. Enregistrez votre mot de passe au cas où vous l'oublieriez.

- Si vous oubliez le mot de passe, entrez [4], [7], [3], [7]. Le mot de passe sera effacé et le niveau de classement sera ramené sur "Tout".
- Tandis que vous saisissez le mot de passe, appuyez sur [CLEAR] pour effacer le nombre, puis ressaisir le mot de passe.

Procédez vers A - C

A) Note disque BR

1) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner "Note disque BR", puis enfoncez la touche [ENTER].

2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].

"Tout" : Pour annuler la restriction.

"Stratification/âge": Pour spécifier une restriction relativement à l'âge.

- Après avoir sélectionné "Stratification/âge", utilisez [les boutons numériques] pour saisir un âge entre 0 et 254, puis appuyez sur [ENTER].
(par ex., pour 15 ans, appuyez sur [0],[1],[5])

3) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

B) Note DVD

1) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner "Note DVD", puis enfoncez la touche [ENTER].

2) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner le niveau de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].

3) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

EXPLICATIONS RELATIVES AU CLASSEMENT

- Tout : Le contrôle parental est inactif, tous les disques peuvent être lus.
- 8 [Adulte] : Les logiciels DVD de tous les niveaux (adulte/général/enfants) peuvent être lus.
- 7 [NC-17] : Moins de 17 ans non admis.
- 6 [R] : Restreint, les moins de 17 ans doivent être accompagnés par leurs parents ou des adultes responsables.
- 5 [PGR] : Guide parental recommandé.
- 4 [PG13] : Ne convient pas aux moins de 13 ans.
- 3 [PG] : Guide parental recommandé.
- 2 [G] : Audience générale.
- 1 [Sécuritaire pour les enfants]: Convient aux enfants.

C) Changement de mot de passe

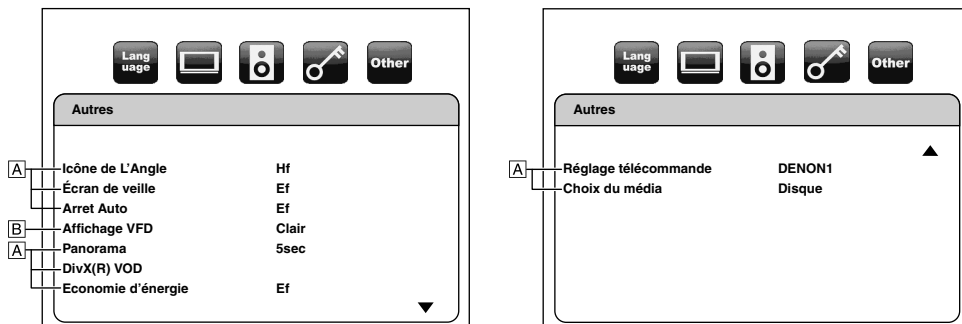
1) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner "Change Password", puis enfoncez la touche [ENTER].

2) Entrez un nouveau mot de passe à 4 caractères, puis appuyez sur [ENTER].

3) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

Configuration de fonction

Autres



• Pour la manière de sélectionner les éléments et options de réglages, voir "Personnalisé" à la page 30.

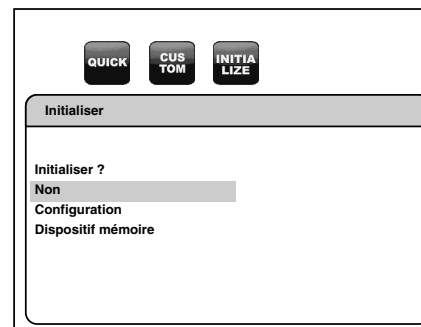
Éléments de réglage	Options
Icône de L'Angle	Ef: L'icône d'angle s'affiche à l'écran pendant la lecture à angles divers. Hf*: L'icône d'angle disparaît à l'écran.
Écran de veille	Ef*: Si cet appareil reste inactif pendant plus de 5 minutes, l'économiseur d'écran sera activé. Hf: Désactive l'économiseur d'écran.
Arrêt Auto	Ef*: Si cet appareil reste inactif pendant plus de 30 minutes, il s'éteint automatiquement. Hf: Désactive l'allumage automatique.
Affichage VFD Règle la luminosité de l'affichage du panneau avant.	Clair*: L'affichage du panneau avant devient plus lumineux. Sombre: L'affichage du panneau avant devient plus sombre. Auto: L'affichage du panneau avant devient plus sombre pendant la lecture.
Panorama Règle le ttemps d'affichage pour la lecture d'une image fixe (en format JPEG)	5sec* 10sec
DivX(R) VOD Donne le code d'enregistrement DivX® VOD.	Pour en savoir davantage sur DivX® VOD, allez sur www.divx.com/vod

Configuration de fonction

Éléments de réglage	Options
Economie d'énergie Diminue la consommation d'énergie pour le mode veille en rejetant les commandes du RS-232C en mode de veille.	Ef*: Rejette la commande du RS-232C quand l'appareil est en mode de veille. Hf: Accepte la commande du RS-232C quand l'appareil est en mode de veille.
Réglage télécommande Changement du code de signal d'une télécommande. (Veuillez vous référer à la page 6)	DENON1* DENON2
Choix du média Sélectionner le support à lire.	Disque*: Sélectionnez ceci lorsque vous lisez un disque. Mémoire SD: Sélectionnez ceci lorsque vous lisez une carte mémoire SD.

INITIALISER Initialiser

Initialisation du réglage ou carte mémoire SD.



- 1) Appuyez sur [SETUP] en mode arrêt.
- 2) Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner "Initialiser", puis enfoncez la touche [ENTER].
- 3) Utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur [ENTER].
 "Non" : Quittez sans initialisation.
 "Configuration" : Remise à zéro du paramètre CONFIGURATION sur les valeurs par défaut.
 "Dispositif mémoire" : Initialise la carte mémoire SD. Après apparition du message de confirmation, utilisez [Δ / ▽] pour sélectionner "Oui", puis enfoncez la touche [ENTER].
- 4) Appuyez sur [ENTER]. (Pour "Configuration" et "Dispositif mémoire" seulement)
- 5) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

Remarque

• Le réglage de "Parent" ne sera pas remis à zéro.

Autres

Résolution des problèmes

Si l'appareil ne fonctionne pas bien qu'il soit utilisé conformément aux instructions contenues dans le présent manuel, contrôlez-le en consultant la liste de contrôle à cet effet.

Problème	Solution	Page	Problème	Solution	Page
Pas de courant	- Vérifiez que le cordon d'alimentation CA soit bien branché. - Débranchez une fois le cordon CA et attendez 5-10 secondes, puis rebranchez-le.	- -	L'appareil ne répond pas à la télécommande	- Dirigez la télécommande directement sur le capteur infrarouge, sur la panneau avant de l'appareil. - Réduisez la distance par rapport à la fenêtre du capteur infrarouge. - Changez les piles de la télécommande. - Remplacez les piles en contrôlant l'orientation des pôles (signes +/-). - Faites coïncider le code de signal de la télécommande avec celui de l'appareil.	6 - 6 6 6
Pas de son ou d'image	- Contrôlez que l'affichage raccordé soit allumé. - Vérifiez la connexion HDMI. (Vérifiez l'état des indications HDMI associées.) - Vérifiez les câbles RCA audio/vidéo. - Contrôlez que le mode direct pur soit réglé à "Video Off" ou "All Off". Si tel est le cas, placez-le sur "Display Off" ou "Normal". - Vérifiez que le dispositif d'affichage raccordé ou tout autre équipement prend bien en charge le protocole HDCP. (Cet appareil ne produira pas de signal vidéo à moins que l'autre dispositif ne prenne en charge le HDCP.) - Contrôlez que le format de sortie de l'appareil (FORMAT HDMI) corresponde bien au format d'entrée pris en charge par l'autre dispositif raccordé. - Contrôlez que "HDMI Deep Color" est sur "Auto". Si tel est le cas, placez-le sur "Hf". - Contrôlez que "I/P Direct" est sur "Ef". Si tel est le cas, placez-le sur "Hf".	- 10 10, 13 24 12 10,31,32 32 32	Les boutons ne fonctionnent pas ou l'appareil ne répond plus L'appareil ne répond plus à certaines commandes opérationnelles pendant la lecture L'appareil ne peut pas lire des BD/DVD/CD L'angle ne change pas	- Pour réinitialiser complètement l'appareil, débranchez le cordon CA de la prise CA pendant 5 à 10 secondes. - Les opérations ne sont peut-être pas autorisées par le disque. Voir les instructions du disque. - Condensation ? (Laissez reposer de 1 à 2 heures) - Vous essayez de lire un disque autre que celui portant les repères de à la page 4. - Essuyez la saleté sur le disque ou remplacez celui-ci. - L'angle ne peut pas être changé pour des BD/DVD contenant des angles multiples. Dans certains cas, des angles multiples ne sont enregistrés que pour certaines scènes.	- 15 3 4 4 20
Image déformée	- Une petite quantité de déformation de l'image peut parfois se présenter. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement. - Branchez directement cette unité au téléviseur. Si les câbles audio/vidéo RCA sont branchés à un magnétoscope, l'image sera déformée en raison du système de protection contre la reproduction.	- 10	La lecture ne démarre pas quand le titre est sélectionné Le mot de passe pour le niveau de classement a été oublié	- Vérifiez le réglage "Parent". - Entrez le mot de passe "4737" pour effacer le mot de passe oublié.	37 37
Image complètement déformée ou image en blanc et noir avec BD/DVD	- Assurez-vous que le disque est bien compatible avec cet appareil.	4			
Pas de son ou son déformé	- Réglez le volume. - Contrôlez que les hauts-parleurs sont bien raccordés. - Vérifiez les connexions HDMI. - Vérifiez les paramètres "Son".	- 10,12,13 10 33,34			
L'image s'immobilise en cours de lecture	- Contrôler la présence d'empreintes digitales ou d'éraflures sur le disque et nettoyez celui-ci avec un linge souple, du centre vers le bord. - Nettoyez le disque.	4 4			
Disque non lisible	- Nettoyez le disque. - Vérifiez que l'étiquette est bien vers le haut. - Voyez si le disque est défectueux en essayant de lire un autre disque. - Annulez le contrôle parental ou changez le niveau de contrôle. - Insérez un disque approprié pouvant être lu sur cet appareil.	4 15 - 37 4,5			
Carte mémoire SD illisible.	- Le format de la carte n'est pas adapté à cet appareil ou la carte n'est pas compatible.	-			
Pas de retour sur l'écran de démarrage lorsque le disque est extrait	- Réinitialisez l'appareil en l'éteignant et en le rallumant.	-			

Remarque

- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains modes spécifiques, mais cela n'est pas une anomalie. Lisez la description des présentes Manuel de l'utilisateur pour le détail du bon fonctionnement.
- Certaines fonctions sont interdites sur certains disques.

Code de langue

Langue	Code
A-B	
Abkazien	4748
Afar	4747
Afrikans	4752
Albanien	6563
Allemand [GER]	5051
Amharique	4759
Anglais [ENG]	5160
Arabe	4764
Arménien	5471
Assamien	4765
Aymara	4771
Azerbaïdjanais	4772
Bashkir	4847
Basque	5167
Bengali; Bangla	4860
Biharis	4854
Birman	5971
Bislamien	4855
Biélorusse	4851
Bouthanais	5072
Breton	4864
Bulgarien [BUL]	4853
C-D	
Cambodgien	5759
Cashmiri	5765
Catalan	4947
Chinois [CHI]	7254
Corse	4961
Coréen [KOR]	5761
Croatien	5464
Danois [DAN]	5047

Langue	Code
E-G	
Ecosais gaélique	5350
Espagnol [SPA]	5165
Espéranto	5161
Estonien	5166
Faroesien	5261
Fijien	5256
Finois [FIN]	5255
Français [FRE]	5264
Frison	5271
Galique	5358
Gallois	4971
Géorgien	5747
Grec [GRE]	5158
Groenlandais	5758
Guarani	5360
Gujarati	5367
H-K	
Hausa	5447
Hébreu	5569
Hindi	5455
Hollandais [DUT]	6058
Hongrois [HUN]	5467
Indonésien	5560
Interlingua	5547
Interlingue	5551
Inupiak	5557
Irlandais [IRI]	5347
Islandais [ICE]	5565
Italien [ITA]	5566
Japonais [JPN]	5647
Javanais	5669

Langue	Code
Kannada	5760
Kazakh	5757
Kinyarwanda	6469
Kirghize	5771
Kirundi	6460
Kurde	5767
L-N	
Laotien	5861
Latin	5847
Latvien; Letton	5868
Lingalais	5860
Lithuanien	5866
Macédonien	5957
Malais	5965
Malayalamien	5958
Malgache	5953
Maltais	5966
Maori	5955
Marathi	5964
Moldave	5961
Mongolien	5960
Nauru	6047
Norvégien [NOR]	6061
Népalais	6051
O-R	
Occitan	6149
Oriyen	6164
Oromo (Afan)	6159
Ouzbèque	6772
Panjabi	6247
Persan	5247
Polonais [POL]	6258

Langue	Code
Portugais [POR]	6266
Pushu; pushto	6265
Quéchuan	6367
Rhaeto-roman	6459
Roumain [RUM]	6461
Russe [RUS]	6467
S	
Samoan	6559
Sangho	6553
Sanscrit	6547
Serbe	6564
Serbo-croate	6554
Sesotho	6566
Setswana	6660
Shona	6560
Sindhi	6550
Singhalais	6555
Siswat	6565
Slovaque [SLO]	6557
Slovénien	6558
Somalien	6561
Soudanais	6567
Suédois [SWE]	6568
Swahili	6569
T-U	
Tagalog	6658
Tajique	6653
Tamil	6647
Tatar	6666
Tchèque [CZE]	4965
Télugu	6651
Thaï	6654

Langue	Code
Tibétin	4861
Tigrinya	6655
Tonga	6661
Tsonga	6665
Turkmène	6657
Turque [TUR]	6664
Twi	6669
Ukrainien	6757
Urdu	6764
V-Z	
Vietnamien	6855
Volapuk	6861
Wolof	6961
Xhosa	7054
Yiddish	5655
Yoruba	7161
Zoulou	7267

Remarque

- Si vous choisissez une langue qui a un code de langue à trois lettres (entre crochets), le code sera affiché chaque fois que vous changerez le réglage de la langue audio ou des sous-titres sur page 23. Si vous choisissez une autre langue, '---' s'affichera au lieu de cela.

Spécifications

SYSTEME DE SIGNAL

Couleur NTSC/PAL

DISQUES APPLICABLES

- (1) Disques vidéo BD/DVD
Disques monoface 12 cm à 1 couche, Disques monoface 12 cm à 2 couches, disques biface 12 cm à 2 couches (1 couche par côté)
Disques monoface 8 cm à 1 couche, Disques monoface 8 cm à 2 couches, disques biface 8 cm à 2 couches (1 couche par côté)
- (2) BD-RE/-R (enregistré en format BDMV)
Disques monoface 12cm à 1 couche, disques monoface 12cm 2 couches
Disques monoface 8cm à 1 couche, disques monoface 8cm 2 couches
- (3) DVD-R
Disques monoface 12cm à 1 couche, disques monoface 12cm 2 couches
Disques monoface 8 cm à 1 couche, disques monoface 8 cm 2 couches
- (4) DVD-RW
Disques monoface 12cm 1 couche
Disques monoface 8cm 1 couche
- (5) Disques compacts (CD audio)
Disques 12cm, disques 8cm
- (6) CD-RW/-R
Disques 12cm, disques 8cm

CARTES MEMOIRES APPLICABLES

- (1) Carte mémoire SD
- (2) Carte mémoire SDHC
- (3) Mini carte SD
- (4) Micro carte SD

SORTIE S-VIDÉO

Niveau de sortie Y: 1Vp-p (75Ω/ohms)
Niveau de sortie C: 0,3Vp-p
Connecteurs de sortie: Connecteur S, 1 jeu

SORTIE VIDÉO

Niveau de sortie Y: 1Vp-p (75Ω/ohms)
Connecteurs de sortie: Fiche femelle, 1 jeu

COMPOSANT DE SORTIE

Niveau de sortie Y: 1Vp-p (75Ω/ohms)
Niveau de sortie Pb/Cb: 0,7Vp-p (75Ω/ohms)
Niveau de sortie Pr/Cr: 0,7Vp-p (75Ω/ohms)
Connecteurs de sortie: Prises de type BNC, 1 jeu/Fiches femelles, 1 jeu

SORTIE HDMI

Prise jack de sortie: Terminal HDMI à 19 broches, 1 jeu
HDMI ver. 1.3a (Coloris, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD)

SORTIE AUDIO ANALOGUE

Niveau de sortie: 2Vrms (10kΩ/kohms)
Connecteur de sortie à 2 canaux (L, R): Fiches femelles,
Multi canaux (FL, FR, C, SL, SR, SBL, SBR, SW): Fiches femelles, 1 jeu

PROPRIÉTÉS DE SORTIE AUDIO

- (1) Courbe de résonance

1 BD (MIC linéaire)	: 4Hz à 22kHz (échantillonnage à 48kHz)
	: 4Hz à 44kHz (échantillonnage à 96kHz)
	: 4Hz à 88kHz (échantillonnage à 192kHz)
2 DVD (MIC linéaire)	: 4Hz à 22kHz (échantillonnage à 48kHz)
	: 4Hz à 44kHz (échantillonnage à 96kHz)
3 CD	: 4Hz à 20kHz
- (2) Rapport S/B : 125dB
- (3) Taux de distortion harmonique total: 1kHz 0,0008%
- (4) Dynamique : 110dB

SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE

Sortie optique des signaux numériques: Connecteur optique, 1 jeu
Sortie coaxiale des signaux numériques: Fiche femelle, 1 jeu

ALIMENTATION

230V CA, 50Hz

CONSUMMATION D'ENERGIE

68W (Veille: 0,8W)

DIMENSIONS EXTERNES MAXIMALES

L : 434 mm
H : 139 mm
P : 399 mm
(pièces en saillie incluses)

POIDS

10,3 kg

TELECOMMANDE

RC-1091
Type à impulsion infrarouge
Alimentation: 3V CC, 2 piles R6P AA
Dimensions externes:
L : 52 mm
H : 227 mm
P : 30 mm
Poids: 171g (piles incluses)

- Les spécifications et le modèle peuvent changer sans préavis aux fins de l'amélioration des équipements.

Printed in China
541 110022 101D

DENON
TOKYO, JAPAN
www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
E5G00ED_E5G02ED_E5G04ED_E5J00ED_E5J02ED_E5J04ED / 1VMN26397A ★★ ★★